



Jack Bult:
“Nunca a permiti
raspa carchi
di credito na
Superfood”

Lesa A3



Prijs di
gasolin ta
baha awe

Lesa A6

BON DIA *Aruba*

Diaranson 10 di Februari 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Fugitivo Tromp deteni na Cura Cabay Zuid



CURA CABAY – Diamars atardi un team grandi di recherche y polis ta drenta un cas den Cura Cabay Zuid caminda e flatnan ta.

Ey nan ta detene e fugitivo Arshell S. Tromp, cu tabata wordo busca for di diabierna ultimo. Arshell ta wordo busca den un caso di hincamento cu a tuma luga na San Nicolas. Segun autoridad e problema nan aki lo por ta reglamento di cuenta entre gangnan.

Union Sindical di Aruba ta
bibito y trahando lista di
puntonan di atencion



Lesa A3

Turista crucero ta hoga na Baby Beach



SAN NICOLAS – Diamars merdia polis y ambulance ta bay e area pabou di Baby beach pa un caso di hogamento.

Na yegada nan ta constata cu lo ta trata di un turista masculino.

E persona aki lo tabata ariba e barco crucero y a bin pariba pa disfruta di e beach.

Dado momento e turista ta hay'e cu problema den lama y ta fayece.

No por a determina e momento ey si el a fayece door di causa natural of hogamento. Dokter a constata morto di Larry G Wilhoit di 67aia.



Editorial

*Sense y nonsense di mercado
laboral*

Ki dia nos ta siña?

Lesa A4

Pronostico di tempo

Tempo:

Levemente te parcialmente nubia y no ta spera yobida di importancia; visibilidad lo ta reduci pa stof di Sahara.

Temperatura maximo 31 grado Celsius y temperatura minimo 25 grado Celsius. Solo lo baha awe nochi

06:45 PM y lo sali mañan mainta 07:04 AM.

Biento:

For di direccion oost y modera te basta fuerte; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) de bes en cuando fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:

Extension di un area di presion halto riba Atlantico ta mantenendo tempo generalmente seco. Pa e motibo aki no ta spera yobida significante den proximo 24 ora. mas aleu, stof fini for di Sahara lo limita visi-

bilidad den proximo 24 ora.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 6 te 9 pia temperatura di superficie di lama 26 grado Celsius. Operadornan di boto chikito mester tene cuenta cu lama por ta localmente bruto. □



Ainda intencion pa elimina articulo 1613x no ta cuestion di pasado

ORANJESTAD – Fei cu sr. Hubert Dirksz a asumi como presidente di sindicato FTA, a vocifera su desacuerdo contra Gobierno riba eliminacion di e articulo 1613X fei di nos ley laboral. E ta sinti cu te ainda ta existi cierto intencion pa elimina e articulo aki, locual lo crea un situacion inhumano pa e clase trahado.

E sindicalista a declara na Bon Dia

Aruba cu nan a wordo informa den mas cu un ocasion, tanto por escrito como verbalmente dor di minister di Labor, cu nan no lo continua cu intencion pa aboli e ley 1613x. El a declara un biaha mas cu loke e mandatario di Labor den nomber di Gobierno a trece cerca nan conocimiento ta wordo cumpli cun'e.

Pero den e mesun rosea mandatario a laga nan sa cu si lo continua cu e diferente otro cambionan den e pakete di

ley laboral cu lo bay Parlamento.

Sinembargo, sindicalista Dirksz a bisa cu nan ta convenci -basa riba tur informacion cu nan ta ricibi- cu intencion di eliminacion di articulo 1613x no ta cuestion di pasado. Sino cu e dunado di trabou y kisas tin hasta politiconan cu ta interesa ya sea pa aboli of trece cambio riba e ley aki, segun presidente di FTA.

E no ta kere cu un ley cu t'ey y cu ta funciona debidamente, y e ta un

proteccion pa e trahado lo wordo elimina of cambia. Presidente di FTA a agrega cu e ley aki tampoco ta stroba pa e dunado di trabou lo por contract hendenan pa temponan cortico, fiho y defini. Pues e no ta haya cu ta existi un necesidad pa bin cu cambio den e ley aki.

P'esey e ta reafirma cu como sindicatonan nan no ta mira motibo pa cualkier cambio of eliminacion di e articulo di ley laboral aki. □

DESPA

Den algun luna por spera rapport nacional di impacto di cancer na Aruba

ORANJESTAD - Salubridad ta den proceso pa colecta data pa asina por duna un miho bista over di cancer na Aruba. Esaki ta e motibo cu te ainda ta haci uzo di e Health Monitor cu a saca na 2013 cu tin cifranan di 2010. Mas data oficial cu esey no tin pasobra mester haya data di diferente partner ainda, screen e data pa por duna e informacionnan na publico e ora.

Algo cu si e departamento di salubridad ta haciendo ta trahando riba un registro nacional di cancer caminda cu por medio di esaki por duna un bista di e impacto cu cancer tin na Aruba. "Cuanto hende na Aruba a sufri di cancer, cuanto ta bibando cu cancer, ki tiponan di cancer tin registra na Aruba, diferencianan entre hende muhe y hende homber." Segun Eugene Maduro di DESPA ta splica.

El a sigui splica cu tin contacto cu e diferente partnernan manera hospital, Fundacion Servicio Laboratorio Medico di Aruba pa haya e datanan. E proceso ta andando y ta spera cu den 3 pa 4 luna e lo mester ta "up and running" caba.

Comparacion data local cu mundo

E ta un programa cu lo bay uza di World Health Organi-

zation (WHO) cual ta standarisa. Esaki ta haci cu Aruba por compara datanan e ora cu mundo tambe. Sr. Maduro mes ta e guia di e proyecto aki y ta colectando e datanan pa cuminsa registra.

Impacto riba poblacion

Informacion grof di cifra cu Sr. Maduro por a bisa Bon Dia ta cu tin mas o menos 300 caso nobo di cancer anual na Aruba. Manera cu e proyecto finalisa lo tin conferencia di prensa pa mira e comienso di e registro oficial nacional di cancer.

"Nos tin data di personanan cu a fayece di cancer, pero ainda no di tur esunnan cu ta bibando cun'e manera mester ta analisa cual ta lamentabel." A puntra Sr. Maduro kico ta e meta pa tin e cifranan aki finalmente, el a bisa cu lo saca un rapport tocante di cancer na Aruba cu e ora por mira cla kico ta e impacto riba nos poblacion. Cu e informacionnan aki e parti di maneho di salubridad por traha maneho nobo y yuda cu prevencion.

Aumento cancer tripa

E luna aki ta e luna cu ta enfoca riba prevencion y mirando cu nos ta un isla tropical, cual kieren cu e solo ta constantemente riba nos, e ta haci cu tin mas caso di cancer di cuero. Mundialmente esaki no ta registra mes tanto,

pero e ta keda number uno na Aruba. Cancer di pecho cerca hende muhe y cancer di prostata cerca hende homber tambe. Locual ta mira aumento den dje si ta aumento den cancer di tripa cual tin di haber cu forma di come etc. "Tur cos ta cay bek riba bo estilo di bida, p'esey un biaha mas ta bon pa haya informacion concreto pa por traha maneho di prevencion pa cancer." DESPA hunto cu IBISA ta traha hopi den e aspecto di estilo di bida y ta keda encarga e ora pa trece conscientisacion.

IBISA

E tareanan pa loke ta e luna di prevencion a wordo reparti basicamente bou di e diferente organisacionnan cu tin di haber cu cancer. IBISA su siman tabata siman pasa unda cu a bay hunto cu FADA, GKMB, DBZ, WGK, Departamento di salud entre otro na diferente scolnan y a papia tocante di e uzo di proteccion contra solo y a probecha di e periodo di carnaval pa a haci esaki, Iraida Thijsen a splica.

"Tres siman largo a pasa diferente scolnan secundario manera Filomena College, EPB Hato, Colegio Arubano



entre otro. Den principio e tema tabata mas enfoca riba carnaval unda cu a papia di e cuido di cuero y a pone e muchanan na altura di e impacto cu cancer di cuero tin na Aruba. Hopi biaha nos ta pensa cu nos ta biba akinan nos cuero ta special y ta proteha nos contra solo, pero no ta asina." Sra. Thijsen ta enfatisa si, cu e mayoria ta e casonan cu no ta mucho severo (no ta muri lihe di dje) pero sinembargo ta keda cancer. A siña e muchanan cu un crema diario contra proteccion di solo (broad spectrum) por wordo uza di SPF 15, pero ora ta bay haci actividad den solo SPF 30 of mas mester wordo uza.

Conexion alimentacion, movecion y cancer

Mirando cu ta net tras di e siman di carnaval ainda no a palabra kico mas ta bay enfoca riba dje den e luna aki pero mas bien ta kere cu ta bay sigui cu e enfoca di Ibis riba alimentacion y movecion. Lo bay papia mas riba con pa come y move den e prevencion di cancer. "Tin hopi cosnan cu bo por come mas y come menos, haci mas y haci menos pa locual ta trata cancer. Bou di esaki e parti di humamento y mucho consumo di alcohol tambe lo wordo trata." El a termina bisando cu basicamente tur cos den e cuadro aki cu a wordo comprobante cu tin un link cu cancer lo enfoca riba dje. □

Union Sindical di Aruba ta bibito y trahando lista di puntonan di atencion

ORANJESTAD – E bloke sindical ta bibito bibito. Lider di FTA, sr. Hubert Dirksz a declara na Bon Dia Aruba cu nan ta un bloke cu a pasa den un crisis tempo cu Dialogo Social tabata tumando luga, actualmente nan ta uni y reuniendo regularmente. E tempo aya di Dialogo Social a presenta un kiebra caminda sindicatonan no a keda contento cu loke a wordo firma.

Pero unabes cu a wordo instala un directiva nobo den FTA, nan a mira e necesidad pa bini cu un union sindical. Sindicalista Dirksz a bisa cu na momento cu tin cantidad di asunto pa atende di interes pa e clase trahado, nan mester tin un forsa pa e sindicatonan por muestra gobierno seriedad di e asuntonan cu mester wordo atendi. P'esey nan a bin cu e formacion di e bloke aki, esta Union Sindical di Aruba (USA). Nan ta 10 sindicato di e 14 sindicatonan cu

tin na Aruba, nan ta: SEPPA, STT, UEA, IOWA, SCCA, SIMAR, SADA, ABV, SIWA y FTA. "Mi ta kere cu lo yega un momento cu tur sindicato lo forma parti di e bloke aki", el a bisa.

Presidente di FTA a agrega cu apesar di tur esfuerso y tur importancia di un union sindical asina, e trabou pa nan por haya un grupo solido cu ta compronde otro y cu ta bay riba un direccion na bienestar di e trahado y e comunidad, no ta bay manera e mester ta. Puntonan pendiente

Sr. Dirksz ta afirma cu e union t'ey y e grupo di 9 pa 10 sindicato ta reuniendo regularmente y nan ta trahando un lista di puntonan di atencion. Nan ta bay pone un plan pa asina atende e puntonan di atencion aki cu e respectivo instancianan y na prome luga gobierno.

El a bisa cu e puntonan cu ta pendiente ta hopi. Un di e puntonan actual tin di haber cu e criminalidad, situacion financiero di pais Aruba,

tarifa social pa recogemento di sushi, y parkeer meter. Ademá di e diferente situacion cu e sindicatonan tin particular, entre nan e situacion cu tin den e compania di utilidad, esta WEB y Elmar. Tambe tin otro situacion den e cuerpo di ambtenaar. Tambe despues cu Dialogo Social no a sigui, FTA a bin cu algun puntonan concreto entre otro, nan a cuestiona e maneho di gobierno pa loke ta e actitud di riot polis. Pa tal motibo nan a pidi pa sa e maneho di riot polis pa asina trece un transparencia pa nan comportacion.

"Asina ey nos por keda menciona hopi di e puntonan cu ta importante pa wordo atendi y cu nos ta reuniendo pa asina ey bin dilanti cerca Gobierno na prome luga, y tambe combersando cu e dunado di trabou si nos por yega na puntonan clave y comun", el a bisa. E ta kere cu di e forma aki nan lo por busca solucion pa e problema di nos pais. □



Jack Bult:

"Nunca a permiti raspa carchi di credito na Superfood"



Segun Director di Superfood, Jack Bult, nunca a permiti ningun persona pa raspa carchi di credito na Superfood pa haya placa bek. El a agrega cu nan a haya un carta for di un taxista cu nan ta den proceso pa contesta, unda ta para cu tin cliente cu a keha di a mira gruponan di Venezolano ta drenta pa cumpra cahanan di cerbes pa bende mas barata otro caminda pa nan haya dollar.

Segun Mr. Bult, nan ta percura pa bende no mas cu 2 caha di cerbes pa persona pa motibo cu nan no ta un 'Whole-

Sale Company', tambe, nan ta zorg pa trata decentemente cu gruponan di Venezolano cu ta sigui bin purba di cumpra mas cosnan manera pakinan di papel di WC y mas.

El a agrega cu nan a avisa tur nan caheranan pa no permiti e grupo aki pa puntra otro cliente pa pasa carchi pa nan. Nan sa haci esaki hopi segun Mr. Bult pa asina ki haya dollarnan pa bay bek nan pais cu un tiki mas placa.

Situacion economico na Venezuela

Segun Economista Frances,

Jacques Sapir, den un articulo publica riba 21 februari 2014 den Russ Europe, Venezuela ta confrontando un crisis economico basta grandi, den un situacion caminda ainda e 'bourgeoisie', of Clase Medio, ta persisti den kita e poder Bolivariano. E la agrega cu "Mester di un stabilisacion economico urgente, pero esaki no ta bay resolve tur e problemanan cu tin actualmente den e pais". Den un articulo publica pa di NoticiaCla aña pasa, ta bisa con alarma a bati pa varios negoshi na Aruba cu a wordo atrapa pa banconan

pa locual ta nan uzo ilegal di mashin di swipe carchi. Esaki a bini for di un articulo cu a keda publica den e corant El Nacional na Venezuela cu a crea hopi reaccion. E articulo a wordo publica riba dia 15 di november 2015, caminda Tibisay Romero ta describi e malcontento di e comunidad di Aruba pa locual ta e bishita di cierto Venezolanonan cu ta probecha di e servicio di 'raspa carchi'.

E fenomeno aki a ta pasa na hopi tienda segun Jan Hup, Wholesale Manager di Ling & Sons. "Na inicio nos a per-

miti pa cumpra no mas cu 5 caha di cerbes pa persona, despues nos mester a traha un departamento chikito pa tras pa por a haci esaki door cu e la cuminsa bira mal bista pa Ling & Sons", Jan Hup ta conta Bon Dia Aruba. Fuera di esaki el a agrega cu e situacion aki a cuminsa trece hopi problema cun'e y ta pa e motibo aki Ling & Sons a pone un stop na dje den e ultimo siman di december aña pasa. Segun Mr. Hup, Polis y Banco Central a bin controla y no a topa cu ningun actividad ilegal di parti di Ling & Sons. □

Te cu awe FTA ta wardando riba tarifa social pa recogemento di sushi

ORANJESTAD – Presidente di FTA, sr. Hubert Dirksz a declara na Bon Dia Aruba cu un punto cu nan tin pendiente cu Gobierno ta relaciona cu e cobramento pa recoge sushi.

"Nos no tin nada contra pa cobra pa recoge sushi. Nos ta kere cu ta un necesidad pa mantene un pais limpi y nos ta compronde cu e fondonan

di Serlimar no ta alcanza", el a bisa.

Pero FTA ta constata cu diferente impuestonan a wordo introduci, y e costo di bida pa loke ta e parti di comestibel ta preta den e cartera di e trahado. Ya cu no tur caminda tin contracto colectivo (CAO) y nan sa cu tin un cantidad grandi di nos comunidad cu ta gana bou di 2500 pa luna. "Nos a bisa, gobierno no por sigui bin cu diferente au-

mento asina. Principalmente pa esnan di menos entrada, manera un pensionado, y un hende cu ta cobra onderstand", el a declara.

Presidente di FTA ta indica cu tin diferente grupo di nos comunidad cu no por deal cu e cantidad di gastonan fiho cu ta bin riba dje. P'esey nan a bisa Gobierno pa bin cu un tarifa social y te cu awe nan ta sperando riba e tarifa social. □

BON DIA *Aruba*

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion

Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo

Zulaica Maduro
Katherine Martinez

Redaccion

Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez
Dino Tromp

Ehecutivo di Benta

Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion

Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirks

Colaboracion

Sharina Henriquez
NoticiaCla
Associated Press
Ret Karibense

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Weststraat #22

Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044

email: noticia@bondia.com

aviso@bondia.com

BON DIA ARUBA

Ta un Corant redacta y imprimi na
Aruba y ta obtenibel di Dialuna te
cu Diasabra. Ningun contenido
por wordo reproduci sin permiso
di Editor. www.bondia.com

Editorial

Sense y nonsense di mercado laboral

Ki dia nos ta siña?

Desde hopi aña nos ta lucha cu e problema cu no tin dato confiabel di mercado laboral. Un biaha pa aña tin un encuesta laboral, cu facilmente dentro di un par di luna por resulta di ta eroneo, pa motibo di un evento mayor. Por ehemplo, un empresa grandi a cera su porta y e porcentahe di desempleo a cambia substancialmente. Un porciento di nos forsa laboral ta algo mas di 500 persona y nos por yega na esey rapidamente. No ta pornada cu na Merca por ehemplo ta haci investigacion, incluyendo encuesta, y ta duna resultado tur siman... Nos no mester di cifra nobo tur siman, pero pa bati riba pecho cu nos tin un cifra cada aña, ta cuestion di gaña bo mes y otronan cu e trabao ta haci debidamente. Por lo menos den e ultimo binti aña gobernacion ta parece di ta ignora e echonan aki.

Ultimamente sinembargo, nos por a tuma nota di e cifranan cu DIMAS a duna di entrada di trahado for di stranheria. Nan ta yamativo. Segun DIMAS, aña 2015 a tramita mas di 15.000 peticion pa estadia, di cual 9910 ta relaciona cu trabao. Tin casi 4000 di e total ta peticion pa prome biaha, di cual por supone cu mas o menos dos tercera parti ta pa trabao, cu ta mas o menos 2500 peticion. E resto (7400) ta pa cambio di trabao of prolongacion. Sorprendente? No pa e conocedonan di e materia, cu no ta hopi. Nos ta mira cu mercado laboral pa hopi aña caba no por depende di e forsa laboral local so y mester di importacion di trahado. Pero, nos ta tende regularmente: "tin tanto hende local sin trabao, pakico laga tanto hende drenta anto?" Esey tin varios motibo.

Uno ta cu dentro di e grupo desemplea no tin persona cu e habilidad exige. Si tin wega cu hende ta haci cu e exigencianan aki, esey ta sigur, pero ta na e autoridadnan concerni pa sa di detecta esey y honra e peticionnan veredicto. Tambe mester tuma na cuenta cu den tur economia un cierto porcentahe di desempleo ta 'frictional'; esaki por ta te 5% di desempleo. Esaki ta e hendenan desemplea, talbes temporalmente pasobra nan ta trata cambiando di trabao y ta temporalmente desemplea. Tur economia mester tambe di cierto desempleo pasobra si desempleo ta 0%, anto ningun dunado di trabao no por contrata un persona pa reemplasa, pasobra e persona ey no ta disponibel. Generalmente ta tuma desempleo riba 5% como e parti problematico cu mester elimina. Kico

esaki ta significa pa Aruba? Si e cifranan di ultimo aña di Departamento di Labor ta corecto (ainda) anto nos tin un desempleo di alrededor di 7,5%. Riba un forsa laboral cu ta den direccion di 55.000 trahado nos ta papiando di algo mas di 4000 persona desemplea, di cual un tercera parti (1200 pa 1300) ta nos problema di desempleo, y no 4000 manera hopi hende ta pensa.

Tin otro aspecto pa tuma na cuenta. Repetidamente e anterior director di Oficina Central di Estadistica (CBS) a trece dilanti den e ultimo añanan cu nos a drenta e fase di desaroyo demografico, unda e total di hoben cu ta disponibel pa drenta mercado laboral anualmente no ta suficiente pa reemplasa e personanan di edad cu ta stop di traha y ta bay biba di nan pension. Esaki tin como consecuencia cu hasta si nos economia no ta crece y no ta crea cupo nobo di trabao, asina mes anualmente nos ta importa un cierto cantidad di trahado djis pa mantene e forsa laboral na nivel. Mientras nos hobennan cu ta subi mercado laboral no ta yega na mil pa aña, nos ta importando un par di mil trahado di exterior, sin crecimiento substancial di Mercado. Nos sa cu nos mandatarionan no ta desea di reconoce e hecho aki, pero esey no significa cu e no t'ey. E cifranan di entrada cu DIMAS ta duna ta papia pa nan mes.

Si tin un manera pa cambia esaki? A corto plaso sigur cu no. Nos tin un economia basa riba uzo extenso di man di hende, y menos basa riba inversion di capital. Esaki no solamente ta inherente na e sector turistico, sino tambe na un gran parti di e sectornan cu ta brinda servicio na otro sector economico y na publico en general. Nos mester tene na bista cu gran parti di e crecimiento di cupo di trabao cu no ta exige tanto conocimiento y por lo tanto no ta tanto bon paga, no a tuma luga den turismo mes sino den e sectornan di servicio.

E situacion aki ta un di e argumentonan valido pa stop cu creacion di mas hotel grandi, cu ta rekeri e entrada masal di trahado di exterior, riba loke cu nos ta importando caba pa keda na mesun nivel. Ta remarcabel cu e gobierno actual, manera nos a bisa varios biaha caba, ta gusta papia di 'sostenibilidad', pero ta nenga rotundamente di papia riba e 'insostenibilidad' di e modelo economico cu nos a maneha den e ultimo trinta añanan. □

Happy Valentines Day

SAY "I LOVE YOU" WITH A SPECIAL GIFT FROM THE BOOLCHAND GROUP.
WE WILL CONTACT YOUR LOVE,
AND HE OR SHE CAN PICK UP THEIR SECRET GIFT ON
SATURDAY, FEB. 13TH WITH A BEAUTIFUL ROSE.

B BOOLCHAND'S
SINCE 1930



SHH! YOUR SECRET IS SAFE WITH US.



Apple Watch
To wear it is to love it

Starting at **Awg 775,-**



Apple iPad Pro
Thin.Light.Epic

Starting at **Awg 1.650,-**



Blu Cellphones
Huge Discounts

Starting at **Awg 95,-**



Samsung Phones
Grand Prime

Today **Awg 288,-**



Samsung Tab 4
8GB Memory/Wifi
7" Display

Awg 288,-



JBL Flip 3
Bluetooth Speaker

Awg 155,-



Bose SoundTrue
Around Ear Headphones

Awg 229,-



PS4 Bundle
500 GB
including God of War Remastered

Awg 779,-



Braun Silk Epil 3
The light way to remove hair

Awg 95,-



Philips
Easy Natural Curler

Awg 60,-

Cameras come with free memory card, mini tripod & protective case.



FujiFilm
WaterProof Digital Camera

Awg 285,-



Sony Handycam

Awg 385,-



Sony CyberShot

Awg 179,-



Seiko
Women's Watches

Up to 35% Discount



Seiko
Men's Watches

Up to 35% Discount

B BOOLCHAND'S
SINCE 1930

Havenstraat 25, Oranjestad - 583 0147 - info@boolchand.com - www.boolchand.com



Record nobo di ARUBA DOET 2016 - 155 trabou a wordo registra



Un total di 155 trabou a wordo registra pa ARUBA DOET 2016, un record nobo pa Aruba! E trabounan a wordo registra pa diferente organisacionnan social como fundacionnan, scolnan, clubnan

di deporte y centronan di cuido.

E trabounan ta varia hopi di otro. Por ehempel, haci tereno di deporte limpi, dal un keiro cu clientenan rond di nos isla, verf muraya di un centro

di bario, drecha tribuna, haci beach limpi, haci obra di man cu nos grandinan, bay bowling cu muchanan etc.

Ta falta 4 siman prome cu e evento boluntario mas grandi na Aruba, ARUBA DOET, lo tuma luga. Pa ARUBA DOET 2016, mester casi 2.700 boluntario cu lo pone man na obra pa un dia of mita dia. Mas cu 1.000 boluntario aki ta bini for di e organisacionnan social. Pa por completa e trabounan tin mester di 1600 boluntario pa yuda e organisacionnan social. Abo kier duna un man durante un mita dia of dia riba diabierna 11 y diasabra 12 di Maart? Abo kier e comunidad social di Aruba y kier haya un satisfaccion enorme? Partici-



pa y registra como boluntario durante ARUBA DOET 2016. Bo por participa como persona individual of den un grupo hunto cu famia, amigonan of coleganan. Bishita nos websitewww.arubadoet.com y registra como bolun-

tario na un di e trabounan di bo gusto. Pa mas informacion, preguntanan of yudansa tuma contacto cu Thixianne of Mariëlle na 582-7666 of manda nos un e-mail na info.arubadoet@gmail.com

Comision Nacional di UNESCO Aruba:

Ta invita pueblo pa entrega proyecto pa subsidio pa e periodo 2016-2017

Comision Nacional di UNESCO (United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization) Aruba ta anuncia cu individuonan y organisacionnan den nos comunidad, preferiblemente institutonan no gubernamental, por entrega proposicion di proyecto

nobo pa bin na remarca pa subsidio den cuadro di e Programa di Participacion di UNESCO pa e periodo 2016-2017.

E ultimo fecha pa entrega un proposicion di proyecto pa e periodo aki lo ta dialuna dia 22 di februari 2016. Tuma bon nota di e fecha aki pa asi-

na tur proyecto cu ta cumpli cu e requisitonan por wordo entrega na tempo na e oficina internacional di UNESCO na Paris.

E proyectonan mester ta dirigi riba e prioridadnan principal cu e organizacion di UNESCO a pone su dilanti pa e añanan 2015-2030 y mester ta riba un (of mas)

di e terenonan di trabou di UNESCO cu ta: enseñanza, ciencia, cultura y/of comunicacion. Ta invita comunidad en general pa entrega proyectonan concreto cu ta contribui na e creacion di capacidad di nos pais pa logra e metanan y prioridadnan actual di UNESCO cual ta: igualdad di hende muhe y hende homber, eradicacion di pobresa y empoderamento di hoben pa nos por realisa paz y desaroyo sostenibel, inclusion social y dialogo intercultural. Comision Nacional di UNESCO Aruba kier invita specialmente iniciativanan dirigi riba e metanan cu e Comision kier logra na Aruba den e periodo 2016-2017, cual ta: desaroyo di un red nacional di scolnan di UNESCO, desaroyo di recurso digital pa enseñansa riba topiconan relaciona cu

UNESCO, desaroyo di capacidad di individuo y organisacionnan riba tereno di ciencia, implementacion di e convencion pa preservacion di herencia cultural intangibel di Aruba, desaroyo di capacidad di medianan di comunicacion pa contribui na un comunidad cu ta basa su mes riba conocimiento y dato, participacion di hubentud den proyectonan nacional y internacional dirigi riba topiconan relaciona cu UNESCO.

Pa mas informacion general y tambe tocante e condicionnan por tuma contacto cu e Comision Nacional di UNESCO via unescoaruba@gmail.com. Tambe por consulta e siguiente link pa tur condicion y requisito adicional pa entregamento di un proposicion pa proyecto: <http://unesdoc.unesco.org/>



**Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes**

Nos ta graba tur sorto di articulo di metal yama of bishita nos

**Tanki
Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com**

“COMPRA Y VENTA”

Bachue
Joyeros

**Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas**

**Contamos con un Buen Surtido de
Pulseras y Baterias para Relojes**

**Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm**

BACHUE
JOYERIA
COMPRA Y VENTA

Abo!

**No tin tempo
pa Laba y Seca bo
Pañanan!**

Pasa y Laganan na:

AQUA
LAUNDRY

**Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm**

Tel: 587 0772

AQUA
LAUNDRY



Cambio den prijs di productonan petrolero

ORANJESTAD – Entrante 10 di februari 2016 e prijsnan di benta di productonan petrolero lo cambia. Esaki ta conta pa gasolin, diesel y kerosin.

Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion, Energia y Ambiental ta informa cu a surgi un cambio den prijs di productonan petrolero entrante 10 di februari 2016. E prijs di benta pa comercio por menor ta como lo siguiente:

Gasolin unleaded-premium	: 152,3 cen p/ltr. (- 7,7 cen)
Diesel LS	: 115,4 cen p/ltr. (- 6,1 cen)
Kerosin	: 104,3 cen p/ltr. (- 7,3 cen)
E prijsnan ariba menciona ta inclui BBO/AZV	

Altocomisario mr. Dolfi Richardson:

SMAC ta responsabel pa organisacion di carnaval



ORANJESTAD - Mester ta cla pa tur hende cu organisacion di carnaval NO ta den man di Cuerpo Policial Aruba, sino den man di SMAC. “Nos tarea primordial ta pa mantencion di orden publico y nada mas. Responsabilidad di cada ken ta bon fiha den e protocol cu Polis y SMAC a firma”, asina Altocomisario di Polis, mr. Adolfo “Dolfi” Richardson a duna di conoce como reaccion riba e declaracionnan haci pa Presidente di SMAC.

“Organisa un evento manera carnaval no ta facil. Den esey ta rekeri hopi tempo, hopi inversion, pero tambe hopi conocimiento y experiencia pa por hinca un draaiboek den otro cu ta cana perfectamente”, di acuerdo cu e hefe di e organisacion Policial. Y ta despues di un evento asina por midi e nivel di organizacion y e exito su tras of e erornan cometi. “Pero pa awor bin purba benta e fayó riba Polis mi no ta acepta!”

Mando Policial ta aclaria cu for di principio caba SMAC

hunto cu su miembronan a dicidi di cambia e ruta di carnaval dor di bolter e direccion. Tambe a opta pa cuminsa mas laat en bes di e orario di custumber. SMAC a garantiza cu e tin sosten di tur grupo di carnaval den nan decision, tanto den e ruta como den e orario.

Sinembargo diamars ultimo dia 2 di februari 2016, durante un reunion entre Cuerpo Policial, Gruponan Uni y SMAC, e asunto aki a bini padilanti. Na e ocasion ey Gruponan Uni a vocifera nan preocupacion pa e orario mucho laat y a pidi pa cambia esey pa 10:00am of pa 11:00am. Lamentablemente e mesun Presidente di SMAC a nenga, bisando cu e ta mucho riba man.

Awor, diasabra ultimo pa 8:30pm despues cu parada di San Nicolas a caba laat, e ora a acerca Cuerpo Policial cu un peticion pa core cambia e orario di e parada grandi di diadomingo. Corectamente Polis a contesta cu awor si ta riba man pasobra ta como 200 Polis mester yama pa informan di e cambio di orario, ta henter un organisacion interno pa cu preparacion, tur

cos mester cambia den algun ora di tempo. Riba dje carnaval no ta Polis so, pues mester haya DOW pa ceramento di caminda, IMSan pa ambulancenan, Brandweer, Cuerpo Especial Arubano, Cruz Cora y Serlimar pa menciona algun.

Polis no por caba di compromete con e cantidad di participantenan den e paradanan di carnaval por a bini di sorpresa pa SMAC, pasobra esey ta nificacion cu tin un eror grave den organisacion y den contacto cu mester tin cu Gruponan Uni di carnaval.

Cuerpo Policial Aruba den e ultimo añanan a inverti hopi fondo, hopi recurso den preparacion di su hendenan y den ekiponan necesario pa organisa eventonan masal. Expertonan di Korps Landelijke Politiediensten (KLPD) a bini Aruba na mas di un ocasion pa brinda curso na kader di Polis. Bisando esey, cu hopi orguyo Polis por garantiza cu nan tin e hendenan y e conocimiento den organisacion di tipo di eventonan asina.

“Cu e susedido di e aña aki, nos lo sinta atrobe cu SMAC pasobra obviamente no a

cumpli cu e rekisitonan mara na nan permiso. Y esey ta un asunto grave cu no por ripiti y Polis lo no permiti repeticion tampoco. Como esunnan encarga cu orden publico, mester evita cu eventonan asina ta caba laat den anochi y ta trece peliger pa e participantenan, pa e mironesnan y pa e Polisnan trahando”, segun Altocomisario Dolfi Richardson.

Y tur esaki, sin cu ta atende e aspecto financiero mes. “Pasobra ningun hende ta puntra nan mes cuanto placa Ministerio di Husticia mester paga na overtime e luna aki pa e tipo di erornan den organizacion asina. E suma ta mucho mas halto di locual mayoria hende lo por imagina”, segun Richardson.

Un reunion pa evalua carnaval 2016 lo sigui awor pa repasa punto pa punto kico a bay bon, kico a bay robes y kico por bay miho. Polis no t’ey pa punta dede, pero tampoco lo sinta keto cu man crusa pa tur organisacion cu pretende di por organisa un carnaval, ta sali publicamente culpa Polis pa un evento cu nan mes kier a organisa; a priminti cu nan por; y cu awor a demostra lo contrario! □

Juendel Sprock

Campaña di FADA lo ta un reto di 40 dia pa hendenan no bebe alcohol

ORANJESTAD – Pa e siman aki e Fundacion Anti Droga Aruba (FADA) lo tin un campaña nobo di cual ta un reto cu ta encera 40 dia pa curasha hendenan cu ta haci uzo di alcohol pa bay den un reto cu e fundacion pa no haci uzo di alcohol durante e dianan di cuaresma. Director di FADA, Sr. Juendel Sprock a splica mas riba e campaña.

E meta principal di e fundacion cu e reto aki ta segun Sr. Sprock ta cu hendenan por ripara riba e beneficienan, e efectonan positivo cu tin ora cu un persona no ta consumi alcohol of hendenan cu no ta adicto na alcohol y ta baha man na esaki pa un tempo largo, por mira diferente efecto positivo pa nan curpa. Entre otro e persona por mira cu e ta drumi miho, e por mira cu e concentracion na trabou

ta mas miho, e por mira cu e por funciona mas miho, e tin mas energia henter dia. E fundacion kier curasha y kier haci un apelacion na comunidad en general pa participa na e reto aki, e director a indica.

“Nos tin diferente personahe di sociedad cu tambe lo bay forma parti di e reto aki,” Sr. Sprock a indica. Nan lo percura pa pone videonan di e personahenan aki riba nan facebook Fada Aruba.

Asina aki comunidad por sigui nan si nan ta haya dificil, si e ta bayendo facil, con nan ta sinti nan mes den e trayectorio cu e tin un efecto positivo pa nan of no.

Tambe FADA lo percura pa cada dia pone tipnan riba nan pagina di facebook, di cual esaki lo representa kico cada dia un persona no haci uzo di alcohol lo haci na beneficio

di su salud.

E campaña aki ta uno di facebook, unda cu tur video por wordo poni riba facebook, segun e director. Tur hende por subi nan video riba FADA su pagina y di otro banda e fundacion lo comparti esaki cu mas hende of nan lo percura pa sigui share e video pa otro persona mira esaki y duna nan comentario. Tur e comentarionan mester keda na un manera positivo. FADA sa cu pa hopi hende esaki no ta facil.

Pero pa e motibo aki esaki ta un reto pa 40 dia. Aunke cu no mester wanta esaki completo, pero asina mes FADA ta curasha tur hende pa wanta e reto aki pa 40 dia.

Miembronan di e fundacion t’ey pa duna sosten na tur esunnan cu ta participa na e campaña aki cu mester di e sosten. □



Promocion di gasolin a tranca trafico



SEROE BLANCO - Dialuna durante ora nan di mainta y merdia trafico a tranca na e stacion di gasolin na Seroe Blanco. E motibo di esaki tabata un promocion barbaro ariba liter di gasolin. Ta papia aki di 45cent pa liter.

Automobilista nan no a perde pa gana y baha bay pa tank nan auto. No ta importa nan cuanto rato nan lo tin cu warda den fila. Emocionnan a bay halto un rato na e rotonde, paso tin chauffeur cu no ta para den e fila kier pasa bay pero ta haya nan stroba pa esunnan cu a blokia e rotonde. □



Polisnan riba motorcycle a detene 13 chauffeur burachi

ORANJESTAD - Manera cu a adverti di antemano, Polisnan riba motorcycle a efectua control despues di e parada grandi di carnaval na San Nicolas. A para na varios sitio strategico, manera na Sero Teishi, Pos Chikito, Savaneta y na San Nicolas mes.

Na tur a para mas o menos 80 auto pa control, cu a encera e

papelnan cu mester tin den e auto, uzo di faha di seguridad y specialmente pa supla pa garantisa cu no ta bou influencia di alcohol tras di stuur.

Despues di control, Polisnan a topa cu 13 chauffeur cu tabata asina burachi cu a detene nan mesora y hiba nan Warda di Polis.

Di e grupo ey, 8 a supla na un

nivel asina halto cu mester a kita nan rijbewijs for di nan, pendiente un decision di Fiscal di Ministerio Publico.

E tipo di control nan asina lo continua durante henter aña, pa garantisa cu chauffeurnan ta mas consciente cu no por stuur bou influencia di alcohol pasobra e ta un peliger pa Bo mes y pa otronan cu ta participa den trafico. □



Hortamento di celular a causa problema

BUBALI - Central a manda patruya na altura di Sunshine apartamento pa un pelea. Na e sitio polis a papia cu e homber di inicial CC. CC a declara na polis cu e tabata na Olde Molen na unda el a haya problema cu dos homber desconoci.

El a bisa polis pa evita problema el a bay direccion Rui Antillas pa tuma un taxi pa bay su cas. CC a bisa polis cu e tabata pafo di su cas ta sinta papia cu un par di su amigonan ora el a wak dos homber desconoci a cana drenta su cura di cas. CC a cana bay den direccion di ambos homber y a cuminsa bringa cu un di e nan, despues di esaki ambos homber a bay for di e sitio. Polis a constata cu CC tabata

tin lip hinchu y su man drechi tambe tabata hinchu. CC no a desea pa haya atencion medico na e momento ey. Polis a wak un plas di sanger grandi riba muraya memey di apartamento number 11 y 12. CC a bisa polis cu e sanger tabata di su persona mes.

Mientras cu polis tabata atendiendo cu CC Central a pone nan na altura cu un otro patruya ta biniendo den nan direccion cu un otro persona. E patruya a presenta na e sitio cu e homber di inicial AVDL cu a bin resulta cu ta e chauffeur di e taxi cu a hiba CC su cas. ADVL a bisa polis cu el a haya falta di cu celular despues cu el a baha CC na cas. ADVL a bisa polis cu el a bolbe na e sitio cu un colega pa asina puntra CC si e por a wak e celular. ADVL a bisa

polis cu ora nan tabata cana bay den direccion di CC nan a nota cu CC a coy un piedra di abou y a cana bini cu esaki den nan direccion.

ADVL a bisa ora cu el a wak esaki el a bisa su colega ban bek y a cuminsa core y bandon e sitio. ADVL a tende su colega grita y a dicidi di bira bek y wak kico tabata pasando, el a bisa polis cu el a wak ora cu CC a maltrata su colega. ADVL a bisa cu el a haya miedo y a drenta su auto y bay warda di Shaba pa asina haya ayudo di polis. Polis a puntra CC si e por a horta e celular y el a nenga esaki. Polis a puntra e pareha si e por a wak CC cu un celular y el a bisa cu si y a duna polis esaki. Polis a detene CC y a transporta su persona pa warda. □

Auto desconoci ta pasa los tiro

MONTANJA - Durante cu polis tabata haciendo un patruya di rutina a scucha cuater tiro. Pa tal motibo polis a dicidi di bay controla den e area di Sabana Liber. Central a dirigi polis na Boegoeroei na unda habitantenan a scucha tiro, pero na e sitio no tabata tin ningun hende na cas. Polis a keda controla den e area aki. Un par di minuut despues central a dirigi polis pa un cas na Jaburibari unda habitantenan a scucha cinco tiro. Na e sitio e habitantenan a bisa polis cu auto a pasa den bario y a los cinco tiro. E patruya a controla den bario pero no a topa cu e auto mencion

Desconoci ta horta auto

ORANJESTAD - E homber di inicial A, a presenta na warda di Oranjestad pa entrega un keho di ladroncia. Aki ta trata di un Nissan Sentra color berde cu plachi number A-22687. El a bisa polis cu pa mas o menos 00.00 el a parkeer su auto dilanti di su cas na Costa Ricastraat. Ora cu el a bay pafo pa mas o menos 6.00 el a constata cu su auto no ta para dilanti di su cas mas. Polis a tuma e denuncia. Mas despues durante di dia polis a tuma contacto cu central. Central a bisa cu polis a para un auto Nissan Sentra berde durante di e anochi ey y un par di mucha homber a baha for di e auto y a core bay. Takelwagen a transporta e auto pa warda.

Candela grandi di mondi pabou di Sabana Blanco



SABANA BLANCO - Diadomingo merdia 1'or pasa brandweer ta sali pa un candela di mondi parti pazuid di Pacifico na Tarabana.

E huma tabata visibel riba distancia leu indicando cu e ta grandi y e posibilidad di expande ta presente. Brandweer na su yegada mes ora a combati e candela cu tabata menasando di sigui expande. □

Taxi ta bay pega den mondi despues di accident



ORANJESTAD - Diadomingo merdia un accident ta tuma luga na e crusada poco pabou di Setar Store situa ariba Caya Betico Croes.

Aki falta di preferencia a hunga un rol caminda un taxi ta bay pega den e mondi. E otro auto un Mazda ta haya sla parti drechi dilanti.

Companionan di seguro a presenta na e sitio pa asina trata e accident aki. □

Corte di Prome Instancia diahuebs 11 februari 2016

Orario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	J/J.C.	H. ta wordo acusa di a cumpra y/of tabatin den su posesion, un auto, riba 3 di december 2015, mientras e tabata sa, cu e tabata procedente di ladroncia.
09.00	M.A.B. F.M.P.	B. y P. ta wordo acusa di posesion di cocaina y marihuana riba 23 di september 2015.
09.45	M.H.S.W.	W. ta wordo acusa di ladroncia den un cas di joyas y/of holoshinan y/of plata riba 21 di november 2014.
10.00	A.J.E.R.	R. ta wordo acusa di a maltrata un persona cu un arma riba 11 di september 2014.
11.00	B.R.R.	R. t a wordo acusa, conhuntamente cu un otro of otro nan, ladroncia den un cas di bicicleta di un persona riba 30 di september 2015.



FAST & EASY

Smart Deposit Machine

"Mi por deposita placa cash y tambe check sin para den rij"

Deposita na un di nos Smart Deposit Machines y experiencia e facilidad!

Cu nos Smart Deposit Machine nobo na nos sucursal di Hato, Camacuri y pronto Main Street, deposita placa y check ta mas facil, liher, y sigur cu nunca. Bo por deposita te cu cien (100) biyete di placa cash y ocho (8) check!

- No tin mester di yena formulario
- Placa ta disponibel ariba bo cuenta mesora cu deposito di placa cash
- Checknan di Aruba Bank deposita prome cu 4'or di atardi durante dianan di trabou ta wordo procesa e mesun dia
- Checknan di demas institucion nan financiero local ta verifica den 4 dia di trabou
- Prueba di deposito mesora cu cada transaccion

Experiencia e facilidad di e Smart Deposit Machine y participa pa gana 500 Florin!

Pa mas informacion bishita nos website www.arubabank.com of tuma contacto cu nos Call Center na 527 7700.

Arubabank®

Paul Croes (AVP)

Parlamento tin atencion positivo pa maneho di nos Hubentud

ORANJESTAD - Preguntanan dirigi na minister di asuntonan social, labor y maneho di hubentud den reunion publico di parlamento relaciona cu e tratamento di Presupuesto Nacional pa aña fiscal 2016, a muestra un interes grandi pa loke ta trata nos hubentud.

A haci diferente pregunta tocante nos hobennan, e maneho y e grupo meta en general. Un hecho cu sin duda algun ta trece un satisfaccion grandi pa drs. Paul Croes, mirando e esfuerso cu e ministerio ta haci pa asina hiba nos hobennan dilanti. Cada pregunta ricibi a haya nan contesta den e segundo tanda pa asina trece mas claridad riba e maneho. Na prome instante a pone enfasis riba e cooperacion necesario pa e maneho di nos hubentud. Aki a aclaria cu e asina yama “integraal jeugdbeleid” ta e base principal pa cooperacion entre instancianan, departamentonan y ministerionan cu ta traha cu nos hubentud. Minister Croes ta convenci cu tin hopi bon hoben eyfo cu tin talento y cu ta saca cara di



nos pais. Pa e rason ey tin conviccion cu nos hobennan lo sali padilanti si duna nan e atencion necesario y traha hunto pa haci esaki posibel. Un otro tema cu tambe a keda cuestiona ta e desempleo bou nos hubentud. Estudionan haci internacionalmente a duna di conoce cu pa un hoben haya un empleo ta tres biaha mas dificil cu un persona adulto. Tin diferente factor cu ta contribui na e hecho aki y na Aruba no ta un excepcion. Sinembargo, despues cu na aña 2009

Aruba tabata conta cu 35.2 porciento di desempleo bou nos hubentud, awe esaki ta 22% di cual lo sigui haci e maximo esfuerso pa mantene e cifra uno mas abou posibel. Cu esaki den mente, den reunionnan tripartiet a trece diferente opcion dilanti pa asina duna un extra estimulo pa nos hobennan den e mercado laboral. Un di e opcionnan aki ta e aplicacion di contractonan pa tempo defini pa asina por evalua un hoben miho en bes di den un proeftijd di dos luna.

Banda di e sugerencianan aki no por laga afo e proyecto “Ban Traha” pa nos hobennan. Esaki ta un trayecto specifico pa nos hobennan por wordo incorpora den e mercado laboral. Na mes momento ta minister Croes a percura tambe pa un “national jobfair” pa asina hobennan mira ki oportunidad tin pa nan den e mercado laboral y duna nan un impulso den e mercado. E “national jobfair” lo conta cu diferente aspecto crucial pa asina hobennan tin un escogencia mas amplio

di loke tin disponibel den e mercado.

Mientrastanto no solamente hobennan sin empleo tin un preocupacion central den parlamento, pero tambe hobennan cu termina nan estudio den exterior y no por haya un empleo na Aruba. No ta un secreto cu hopi di nos yiunan di tera cu termina nan estudio cu exito den exterior ta pasa trabou pa haya un empleo den nan pais natal. Pa haci e trayecto pa integra nan mes den e mercado laboral local uno mas facil y accesibel, e minister a splica cu DPL lo conta cu un sistema nobo. Ta trata aki di un plataforma digital pa hobennan cu termina un estudio den nivelnan halto p.e. W.O. of H.B.O. por busca y haci e trayecto pa bay den e empleo uno mas facil. Uzando e plataforma digital aki hobennan por haya un bista mas amplio di loke nos isla tin pa brinda nan.

Nos hubentud ta central den e maneho integral di e ministerio, pa cual rason minister Croes ta considera e preocupacionnan di parlamento pa cu nos hobennan un preocupacion positivo y na bienestar di nos hobennan. □

Endy Croes (MEP)

Angel Bermudez, ora bo bisa A bo mester bisa B tambe y no traga palabra



ORANJESTAD - Den un articulo fin di siman di minister Angel Bermudez por a tuma nota con diripiente Bermudez a pega cu e virus di Mike Eman, esta “Manipulacion”, hungando politica cual pueblo hustamente a spera otro di un “no politico”.

Bermudez a splica cu Aruba ta e unico pais den Reino cu no ta gosa di un interes bao di 1.5 of 2% riba su debe nacional. Bermudez a menciona tambe e “Witte Donderdag Akkoord”, cual por cierto ta e protocol unda AVP a firma cu Plasterk y Dijsselbloem di Hulanda bayendo di acuerdo pa un posibel prestamo na in-

teres abao despues cu Aruba ricibi entre otro un evaluacion positivo di IMF.

Pero na mes momento akiden a firma pa e famoso CFT haya bida y pues Mike Eman a bende parti di nos Status Aparte riba e tereno financiero. Segun Bermudez, esunnan cu ta bisa cu esaki no ta realisabel ta pasobra nan no tin argumento y net esunnan cu semper ta referi na consehonan di CFT. Ora bo bisa A bo mester bisa B tambe. Angel awor ta yorando pa un interes mas abao y den mesun rosea ta tira palabra sin menciona nomber. Tempo di MEP na 2009 gobierno tabata paga menos di 100 miyon na interes pa aña y actualmente na interes so Aruba ta pagando mas di 200 miyon pa aña. Esaki ta splica un poco di e caos di Bo maneho hunto cu Mike de Meza cu tabata prome cu bo. Ora MEP a splica cu boso a redobla nos debe nacional boso a purba sconde uzando forsa di media

pa sigui manipula.

Siman pasa bo lider a expresa den parlamento cu e ta orguyoso di e debe y e debe t’ey y cu e pueblo lo tin cu bay paga esaki. Acaso bo tambe ta mesun orguyoso? E expresion aki ta un berguensa nacional. Angel Bermudez mester splica tambe dicon e ta pensa cu Hulanda no ta cooperando pa Aruba haya un prestamo cu interes mas abao? Bermudez, bo ta haya normal cu un pais den un crisis financiero net gastonan di luho manera biahamento di Mike Eman ta 700 mil florin cual ta representa un aumento di 29%? Bo ta haya ta normal cu e post di biahamento total a subi cu 25% cual ta refleha 2 miyon na biahamento? Bo ta haya ta normal cu den crisis gastonan di abogado a subi di 13 miyon den 2015 pa 15 miyon den 2016? Bo ta haya ta normal cu den crisis gastonan pa paga companianan di amigo di AVP pa propaganda minister a aumenta di 2 miyon

den 2015 pa 3 miyon den 2016, un aumento di rond 50%? Bo ta haya ta normal cu bo partido a campaña cu lo no saca ningun dividendo for di companianan estatal y den presupuesto 2016 boso tin presupuesta pa chica y lo ranca na un manera cruel 19 miyon for di e companianan aki?

Bermudez tur cosnan aki Hulanda ta wak. Bo kier yora awe y tira palabra na manera fini pa otro pero wak e presupuesto cu bo mes a presenta y sostene cuanto gastonan na luho y pa compinchi tin presupuesta. Tur esaki ta cu bo bendicion. Con serio bo kier nos tuma bo? Pues si bo kier ta politico subi lista y laga pueblo scoge bo. Si di carambola bo a drenta haci bo trabao como vak minister na un manera serio, pero momento bo kier hunga politica nos lo sa di atende cu bo di inmediato mustrandu pueblo e berdad. Pues ora bo bisa “A” corda di bisa “B” tambe. □

Guillfred Besaril (MEP)

Na luga di aloca fondo pa yuda e departamentonan di Husticia, ta aloca fondo pa campaña di mercadeo



ORANJESTAD: Durante tratamento di presupuesto 2016 di pais Aruba, fraccion di MEP a vota contra e amienda presenta pa fraccion di AVP caminda ta pidi pa aloca un suma di 650 mil Florin adicional den presupuesto di Husticia bou di e post “Goederen en Diensten” pa “deskundig advies”. Cu “deskundig advies” ta referi na ayudo of conseho di compania(nan) priva na ministerio di husticia den e ehecucion di campaña di mercadeo.

Pues no ta trata aki di un suma aloca directamente den Husticia, ni mucho menos pa compra material necesario pa e departamentonan concerni di Husticia. Mas bien e gobierno actual a opta, manera

nan ta bin ta haciendo desde inicio, pa aloca un fondo pa propaganda.

Partido MEP no tin problema cu campaña pa yuda conscientisa nos comunidad. Pero pa un campaña surti efecto, e mester sucede na un forma structural y a largo plaso. E amienda presenta pa AVP ta superficial y no ta garantiza ningun di e elementonan menciona.

Nos fraccion ta lamenta cu un biaha mas e gobierno actual no ta tuma siguridat di Aruba na pecho y ta purba pasa Pueblo un fast-ball, creando e percepcion cu e suma aki lo wordo aloca pa combati criminalidad di un forma directo.

E suma di 650 mil Florin aki

lo no bay pa compra bullet-proof vests, ni tampoco pa compra uniform, ni mucho menos pa garantiza pa polis cumpli cu nan entrenamiento basico manera entre otro tira, pa asina percura pa polis ta miho prepara riba caya. Fraccion di AVP ta purba di tira santo den wowo di Pueblo haciendo como si fuera e placa aki lo bay directamente den e aparato di husticia.

Hasta fraccion di AVP ta tribi di tilda MEP di no tin siguridat di Pueblo na pecho. Pero e tristo realidad ta cu un biaha mas AVP ta hunga un wega politico pa nan por tin acceso na placa di Pueblo pa sigui enrikece esunnan yega na gobierno.

Ta tristo y berdadero crimen contra Pueblo cu ni 1 florin

di e placa aki lo wordo destina pa compra material pa brandweer, KIA of CEA. Todo lo contrario!

E suma aki lo desaparece den man di un of mas compania priva di mercadeo pa nan conseho profesional!”

Fraccion di AVP y e gobierno actual, cu nan maquinaria di propaganda por purba tira santo den wowo di Pueblo, pero e realidad doloroso ta cu e 650 mil Florin aki, ta destina na sigui traha riba e estetica di e gobierno actual. Bou di ningun circunstancia fraccion di MEP por acepta cu placa di Pueblo cu por y mester a wordo uza den departamentonan di Husticia, ta wordo destina den companianan di mercadeo y no den trece alivio pa loke ta e inseguridad cu ta reina den Pueblo!” □

Minister Paul Croes

MEP su politica ta keda uno di mentira

ORANJESTAD - Durante tratamento di presupuesto 2016 tabatin varios ponencia di oposicion cu Minister Paul Croes mester desmenti. Cu a corta den varios fundacion ta un mentira flagrante. “Ningun fundacion cu meta social a wordo corta manera oposicion ta purba di trece dilanti. Mi ta reta oposicion pa bisa ta cua fundacion a wordo corta y stop di djis lansa mentira den laira y kere

cu pueblo ta bobo”, Minister Paul Croes a bisa durante su presentacion.

Minister Paul Croes ta kere cu e politica di partido MEP ta basa riba mentira y insinuacionnan erroneo. Varios parlamentario di MEP durante tratamento di presupuesto a tilda Gobierno di a corta den subsidionan na fundacionnan; esaki den e Presupuesto Nacional pa 2016 no ta berdad.

“Mi ta haya hopi lamenta-

bel cu nos tin un oposicion cu tin cu recorri na mentira y seriamente ta kibra nan responsabilidad Parlamentario di informa y controla Gobierno debidamente. Esaki, na mi opinion, hasta ta un fayto constitucional. Bo no simplemente mag gaña nos comunidad y trece mentira manera cu bo ta haya ta bon.

Mescos cu gobierno tin un responsabilidad pa contesta debidamente, manera cu nos constitucion ta prescribi, esunnan cu ta representa nos



pueblo den Parlamento tin un responsabilidad pa no djis trece mentiranan dilanti y no kere cu no tin consecuencia,”

Minister Paul Croes a muestra durante e reunionnan publico pa tratamento di presupuesto. □

Rene Herde (AVP)

Pakico Mepistanan y PDR no ta cita Consejo Consultativo e aña aki

Ta remarcabel con selectivo te oportunista e Mepistanan y PDR ta ora nan ta uza informacion riba ley y presupuestonan. Nan ta uza solamente loke ta cumbini nan. Analisis y consehonan cu no ta pas den nan pensamiento, nan ta djis pone un banda. Nada extraño cu e Mepistanan ta haci esey. Tempo nan ta den gobierno, ta asina nan tabata trata e conseho y trabou di trahadonan y expertonan di Aruba.

Conseho Consultativo

Conseho Consultativo ta un di e instancianan imparcial cu ta duna conseho riba tur ley y presupuesto. Nan ta un di e organisacionnan esencial pa conseha gobierno y parlamento. Na

december aña pasa ya por a wak con e MEPistanan y PDR a anda cu Consejo Consultativo. Un dia prome cu a trata e presupuesto final di gobierno pa 2014, e MEPistanan a elogia Consejo Consultativo y a splica dicon nan ta asina importante pa democracia y bon gobernacion. Un dia despues, ora a trata e presupuesto final di Gobierno pa 2015, e MEPistanan y PDR no a ni menciona e nomber di Consejo Consultativo. Pakico nan no a ni menciona e nomber di Consejo Consultativo? Pasobra e conseho di Consejo Consultativo no tabata contene e tipo di critica cu MEP y PDR kier tende.

Presupuesto 2016

Durante di tratamento di presupu-

esto 2016 a wak e mes un comportamiento oportunista y uzo selectivo di informacion door di e MEPistanan y PDR.

Un miembro di MEP so a menciona nomber di e Consejo Consultativo. Niun di nan a uza e conseho di Consejo Consultativo mes. Pakico? Pasobra e conseho cu Consejo Consultativo a duna riba e presupuesto atrobe no tabata tin e tipo di critica cu e MEPistanan kier wak pa nan uza na nan antoho. E conseho di CAFT tampoco no tabata tin e tipo di critica cu MEP/PDR gusta. Mas ainda, Consejo Consultativo a muestra cu si sigui e conseho di CAFT pa inclui instancianan manera SvB y AZV den e presupuesto, e deficit riba presupuesto pa baha na fin di e aña aki mas abou ainda

cu a palabra. E lo yega segun Consejo Consultativo na 1.7% na luga di 2% manera tin palabra. Cu esey e critica cu e presupuesto no lo ta realistico a cay completamente na awa! E fondonnan di SvB y AZV ta stabiel atrobe pa motibo di e cambionan cu gobierno y parlamento di AVP a introduci den ultimo añanan. E decisionnan ey no tabata niun medida manera MEP kier pinta nan. E decisionnan pa reforma e fondonan a fortifica e fondonan. Pero esey tampoco MEP y PDR kier reconoce. Nan kier sconde esey pa pueblo y sigui cu nan critica sin base. Ta p’esey ni e consehonan di Consejo Consultativo y CAFT nan kier uza. Oportunismo ta tapa wowo y horea pa e realidad. Pero tardi o tempran tur cos ta sali na cla! □

Guillfred Besaril (MEP)

Mester tin claridad prome cu traspasa un tarea di Cuerpo Policial pa sector priva!



ORANJESTAD - Den medio di prensa Parlamentario, Sr. Guillfred Besaril y fraccion di MEP, a tuma nota di un comunicado di e vocero di Cu-

erpo Policial, caminda su persona a informa comunidad Arubano cu dentro di poco departamento di trafico di Cuerpo Policial lo traspasa e responsabilidad na atende acciden-
tenan di trafico cataloga como daño material pa sector priva.

Parlamentario Besaril ta di opinion cu e Minister responsabel pa mantencion di nos leyman di trafico mester haci entre otro un investigacion profundo di e situacion prome cu e pasa dicho responsabilidad den man priva. Tambe ta na su luga pa e mandatarario duna un splicacion

amplio tanto na Parlamento como na comunidad.

E Parlamentario ta bisa di no ta necesariamente contra e decision aki. Na Corsou e sistema aki ta funcionando pa varios aña caba. Tin acuerdonan entre Gobierno, companianan di Seguro y entre otro Curaçao Roadservice, cu ta garantiza e profesionalismo y transparencia necesario. Sr. Besaril ta haya mas bien cu ni Parlamento mucho menos Pueblo no a wordo debidamente informa di e cambio di maneho, ni kico tur e cambio aki lo trece cun'e.

Fraccion di MEP durante tratamiento di presupuesto 2016 a entrega un mocion ur-

giendo Minister di Husticia pa suspende e introduccion di e cambio te ora cu tur protocol ta firma y e responsabilidad di tanto Cuerpo Policial como e compania of companianan priva, cu lo atende cu dalmento di auto na Aruba, keda bon defini.

A pesar cu e mocion aki no a conta cu e sosten di e fraccion berde den Parlamento, fraccion di MEP ta spera en todo caso cu e introduccion di e maneho aki bay den un forma bon planifica den cual lo por garantiza Pueblo primeramente imparcialidad y ademas tur informacion necesario. □

Minister Paul Croes

MEP no tin confiansa den hobennan Arubiano

ORANJESTAD - Minister di Hubentud, Paul Croes a bisa di ta convenci cu partido MEP no tin interes y cu MEP no ta kere den nos hobennan. "Nan no tin confiansa den nos hobennan y no ta kere den nan potencial", Minister di Hubentud Paul Croes a muestra den un entrevista.

"Durante henter e reunion publico, ningun momento mi por a sinti un idea of algo for di oposicion cu a muestra cu nan ta kere den nos hubentud. Mi a muestra nan riba Poder di Hubentud, Feria Social, Sociale Vorming, Leerwerktraject y varios otro inicia-

tivanan unda famianan tambe ta envolvi y mi no a mira ningun palabra di elogio pa nos hobennan cu a participa den e programanan aki. Solamente a keda bisa cu hubentud ta den mal caminda y cu hobennan ta horta", Minister Paul Croes a muestra den tratamiento di presupuesto 2016.

Gabinete Mike Eman I y II cu e maneho Integral di Hubentud a muestra cu tur esfuerso di Gobierno ta dirigi riba nos hobennan for di diferente Ministerio. No por mira Fraccion di MEP nunca presente na ningun di e actividadnan aki pa hubentud. "Solamente ta critica y desgaba nos hoben-

nan, sin trata na aporta na ideanan positivo pa nos hobennan," Minister Croes a indica. E maneho Integral di Hubentud, carga pa profesionalnan den gobierno, ta e base pa mañan nos tin miho cooperacion entre Minister, departamento y instancianan social. Tambe constantemente Parlamentarionan di MEP a referi riba cu hobennan lo ta incapaz pa, riba nan propio forma, logra yega na un empleo of un futuro positivo. Continuamente a til-da Minister Croes y otro Ministernan cu lo no ta crea oportunidad y trabou pa e hobennan aki.

"Mi ta kere cu ta un tarea pa Gobierno pa trata na yuda hobennan yega na un

empleo, pero tur hende tin cu carga un responsabilidad propio pa educan nan mes, bringa pa bay padilanti, tin un postura responsabel y positivo pa asina riba bo propio esfuerzonan logra cosnan grandi", Minister Paul Croes di Asuntonan Social y Hubentud a muestra.

E hecho di tira tur responsabilidad riba Gobierno of un Minister ta muestra cu bo no ta kere den e iniciativa propio di nos hobennan. "Ami si tin pleno confiansa den e potencial di nos hubentud. Mester apoya nan den esaki, pero nan cada un tin un responsabilidad tambe", Minister Croes a finalisa bisando. □

Rene Herde (AVP)

Stabilidad y responsabilidad si! Populismo no!

ORANJESTAD - "Fraccion di AVP no a sigui e weg di mocionnan y expresionnan populista di MEP durante di e reunionnan di tratamiento di presupuesto 2016. Fraccion di AVP a scoge pa desaroyo continuo y estabilidad di nos pais awor y den futuro. AVP a scoge pa sigui cu e proceso pa yega na presu-
puestonan balansa, pa sigura servicionan esencial di gobierno pa pueblo, pa sigura estabilidad di e fondonan di pensioen y di seguro medico.

Pasobra esakinan ta sigura henter pueblo cu nan entrada, nan pensioen, nan cuido medico y desaroyo di nos pais ta sigui stabiel y no cay bek den

e abismo di decadencia y inseguridad cu MEP a bay laga nos pais aden." Lider di fraccion di AVP den Parlamento a bisa esey un dia despues di aprobacion di e presupuesto 2016.

Populismo descabeya
E populismo descabeya di e fraccion di MEP a yega un punto irresponsabel segun Sr. Herde'. Por a wak esey den un cantidad di expresion y den hopi di e mocionnan cu nan a presenta durante di e reunion. Rene Herde': "Ta facil pa propone cosnan cu ta zona masha atractivo y hasta deseabel, pero si bo no bisa con ta paga pa nan, bo ta gaña pueblo. Bo ta actua irresponsabel." Rene Herde' a menciona algun chempel.

Baha edad di pensioen
Rene Herde': "E lider di MEP mes a propone algun aña pasa pa hisa e edad di pensioen na 65 aña den 6 pa 7 aña. Kiermen den menos tempo cu gobierno a propone. Awor su miembro di fraccion tan priminti pa baha e edad di pensioen na 62 aña.

E mes un partido cu a casi manda e fondo di pensioen bancarota y laga mas cu 20 mil pensionado y nan famia sin entrada, awor ta hunga cu sentimento di pueblo y propone esaki, pero sin bisa con ta paga pe. Mare por a haci esey. Niun hende a hisa e edad di pensioen cu gana. Pero pa salba e fondonan y sigura cu tur pensionado por si-

gui cobra nan pensioen awor y den futuro, mester a cambia e estructura di e fondonan. A haci esaki gradualmente y sin mishi cu e pensioen di tur luna di e pensionadonan. Dios gracia nos a logra haci e fondonan stabiel atrobe.

Lansa ideanan irresponsabel, cu nan no por ehecuta y cu tin como unico meta pa hunga cu sentimento di pueblo, ta e forma populista mas mahos y falso cu por tin. E ta gaña pueblo den su cara, sabiendo cu loke ta bisa no por wordo realisa.

Nos di AVP no ta sigui e tipo di actuacion irresponsabel aki. Nunca! Loke nos bisa cu nos ta bay haci ta basa riba estudio y plannan serio traha cu consejo di expertonan. Y si nos

no logra nos metanan di un forma, nos ta busca otro forma. Pero semper cu e mes un sentido di responsabilidad pa nos pais y pueblo, pa awor y den futuro. Ora nos stabilisa financia publico nos ta haci'e sin afecta economia of forsa di compra. No den forma di medida estilo di MEP. Ora nos a bisa cu nos ta mehora forsa di compra nos a haci'e pa tur hende cu entrada abou sinti'e. Nos a calcula esey y haci'e den forma responsabel."

Asina Rene a sigui muestra riba mas promesa cu ta pio cu esunnan cu MEP ta haci den campaña. Aparentemente MEP no a siña di e lema di nan ex lider: "Campaña ta un cos. Goberna ta otro." □

Inspira pa inspira



galeria na Aqua Art Miami. Ryan Oduber, artista visual contemporaneo a filma diferente parti di Art Basel Miami y a traha riba e produccion final pa por comparti cu artistanan local y tambe amantenan di arte. Art Basel ta un festival cu ta trece miles di artista di rond mundo hunto pa un presentacion grandi pa algun dia. Casi 300 galeria di arte ta participa pa presenta e obranan di arte di e artistanan cu nan ta representa. Biblioteca Nacional Aruba ta extende un invitacion na e comunidad di arte pa dia 16 di februari 7or y mey. Sponsornan di e documentario aki ta Prins Bernhardfonds Caribisch gebied, Biblioteca Nacional Aruba en cooperacion cu www.caribbean.tv. □

Pronto tin screenmento di e documentario 'Inspira pa inspira' na Biblioteca Nacional Aruba. Esaki ta un relato di un biahe pa Art Basel Miami 2015. E ta duna un bista amplio di Arte Contemporaneo y Diseño y tin entrevista cu artistanan di Merca, Caribe y Aruba.

E documentario ta muestra pakico ta importante pa artistanan di Aruba forma parti di e desaroyo aki. Lo tin 2 screenmento. E prome ta nan Biblioteca Nacional Aruba dia 16 di februari pa 7or y mey. Diferente artista di Aruba a biaha pa bishita Art Basel Miami, di locual un di nan, Elisa Lejuez, a participa cu su



Seroe Blanco Service Station a celebra su di 25 aniversario



ORANJESTAD- Dialuna, 8 di Februari 2016, Seroe Blanco Service Station a celebra su di 25 aniversario den grandi dunando bek na e Pueblo di Aruba. Pa 6 ora largo esnan cu por a logra yega Seroe Blanco Service Station a gosa di prijsnan di 25 aña pasa. Algo cu a cay den masha bon tera cerca nos clientenan.

Pa haci'e mas husto posibel no a anuncia e plan aki na ningun hende. 12'or en punto Erin Croes di Magic 96.5 FM a anuncia e regalo di Seroe Blanco Service Station na e pueblo di Aruba. Un negoshi no por sobrevivi sin e fieldad di su cliente. Danki Pueblo di Aruba pa e tremendo acogida y nos ta keda semper na boso servicio. □

I love TOYOTA month specials



I LOVE MY

TOYOTA

PRIUS C
TOYOTA
~~Afl. 54.625,-~~
Afl. 48.525,-



PRIUS III
TOYOTA
~~Afl. 66.050,-~~
Afl. 61.050,-



Let's Go Places

Great deals, going fast.

*valentine special valid till feb 29th 2016. Prices are all taxes included



Garage Cordia
SINCE 1965

GCA Autosales N.V. Camacuri 8, Oranjestad Aruba | Tel (297) 528-4455 | www.cordiaaruba.com | [GarageCordiaAruba](https://www.facebook.com/GarageCordiaAruba)

ASB:

Ban uni y yuda Edmar “Echi”Boekhoudt



den necesidad.

Atleta Edmar Echi Boekhoudt ta un deportista hoben di apenas 22 aña por cierto hungado di seleccion nacional masculino di Aruba Softball Bond kende na October aña pasa a sufrir un accidente di auto hopi grave. Den e proceso di recuperacion Echi su wowonan a keda skel. Sintiendo e necesidad di bay Colombia pa busca mas opinion y posibel

Comision speransa pa nos atleta a reuni siman pasa pa traha riba un draai boek di un proximo torneo di softball. Comision speransa pa nos atleta tin como meta pa organisa un torneo di softball dianan 18 pa 21 di Februari proximo unda e fondo cu lo wordo recauda akinan 100% ta bay pa un atleta

solucion familiarnan a dicidi di forma un comision entre tur amigonan y e famia grandi di softball pa asina por recauda un fondo pa logra manda Echi Colombia. Durante reunion a establece number pa e torneo cual lo ta “Ban uni y yuda Echi”. Aruba Softball Bond a wordo acerca y lo ta auspicia e Torneo aki aportando cu nan

conocemento. Tur wega lo bay ta amistoso den tur Liga esta hoben, 40, 50 y Dama nan. Tambe a keda palabra cu tur hende por yuda y lo yuda boluntario pues umpire, scorers, DJ etc. tur ta boluntario. Di e manera aki lo tene e gastonan casi nulo pa por genera un miho ayudo pa Echi. “Comision Speransa pa nos atleta” ta haci yamada na henter e famia di softball pero tambe na tur otro deporte

pa duna nan contribucion pasando na tereno den dianan ariba menciona cumprando un cuminda of refresco. Pa diadomingo 21 di Februari lo tin alabes un cuminda. Aros con pollo y, chicken saté, salada y banana pa solamente Afl.13.50 pa plato.

Ticketnan den pre benta ta obtenibel cerca tur hungadonan di Pre Seleccion masculino, hungadonan di Kibaima y tambe hungadonan

di Royal Power y di mes cerca tur miembronan di Comision.

Comision speransa pa nos atleta ta invita henter pueblo di Aruba pa duna Bo aportacion bishitando nos torneo desde 18 tur dia te cu 21 di Februari proximo. Ban hunto brinda un oportunidad pa Echi den futuro por ta riba tereno di bala atrobe haci locual tanto e ta gusta. Saca un man pa un ruman!

Aruba Basketball Bond:

Torneo ta continua na Aruba Juniors

ORANJESTAD- Pa 7:00 awe nochi den e categoria di Cadet U17 Banco di Caribe Impact ta topa cu e cadetnan di Club Estrella Club. Un partido interesante.

Pa despues di e wega ey den e categoria di juniors ta topa otro De Vuyst Juniors y Aruba Juniors (Junior). Yega pa abo sostene nos hubentud.



Dialuna Jeandward a celebra su cumpleaños



Dia 8 februari 2016 a cumpli 7 aña Prins Jeandward Ras

Pabien di su mama Madonna Hassell, su tata Edwardo Ras

Su rumannan Nayxion Ras y Gangelis Hassell.

Tambe e ta haya un container di pabien di su tantanan na St Maarten Isabelle y Stacey Fleming, Sharisma Flanegin y omo Gilbert Flanegin, primo na St Maarten, welo y welanan grandi.

Asina hopi pabien cu mes- ter a pone tur den container pa trece Aruba.

HACI BO CELEBRACION UNO INOLVIDABEL



Casamento, aniversario, cumpleaños o cualkier otro celebracion. Nos ta cla pa yudabo cu un prestamo serca nos.

island finance

Bo por conta cu nos!

J.G. Emanstraat No. 96, **523-4848** • De la Sallestraat No. 65, **583-4843**
Rockefellerstraat No. 2, **583-5556** • Tanki-Flip No. 82, **583-4800**

www.islandfinancearuba.com Island Finance Aruba @IFAruba

**Suheto na aprobashon di credito i verificashon di documentos.*

Ayera partido MEP a celebra su 45 año di existencia

Awe 9 di februari 2016, MEP ta celebra su 45 año di existencia. 45 año di lucha y sacrificio, 45 año na defensa di e pueblo Arubano, pero tambe 45 año di logronan historico pa pais Aruba.

Tabata riba diamars 9 di februari 1971 cu nos lider immortal Betico Croes a funda e prestigioso partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP). Desde principio caba partido MEP a pone su dilanti e ideologia social-democrata, nos structura estatal y union di henter e pueblo Arubano, sin distincion di rasa, color, religion, status social etc.

E prome directiva di MEP

E decisionnan tuma riba dia 9 di februari 1971 a ser ratifica durante e prome Congreso di MEP cu a tuma luga dia 14 di februari 1971 den teatro Rialto na Playa. Durante e congreso aki, dirigentenan di e partido U.N.A. (Union Nacional Arubano) tambe tabata presente y nan a dicidi di uni nan mes na e partido recién funda MEP.

E prome directiva di MEP tabata consisti di lider y presidente Betico Croes y e miembronan Efraim de Kort, Daniel Leo, Jossy Croes, Sixto Feliciano, Watty Vos y Cezare Terzano.

E personanan presente di parti di UNA tabata Frans Figaroa, Dodo Figaroa, Poy Werleman y Tommy Leest. MEP ta wordo considera como un partido prestigioso. Un partido cu desde su fundacion a keda un partido grandi y esaki durante 45 año largo, ya cu MEP despues di su prome salida cu 7 asiento nunca den e eleccionnan siguiente a yega di baha bao di 7 asiento. Den henter Reino Hulandes no tin un partido politico cu un trayectorio asina impresionante!

Crecemento grandioso di MEP

Locual ta resalta den henter e trayectorio di MEP ta e sinceridad cu e partido aki ta desplega den e comunidad Arubano. MEP ta un partido cu desde su fundacion te cu awor apenas a conoce tres lider, esta Betico Croes den feliz memoria, sr. Nelson Oduber y nos actual lider sra. Evelyn Wever-Croes. Bao liderazgo di sr. Nelson Oduber partido MEP a sigui crece den un forma grandioso, estableci-

endo recordnan impresionante durante e eleccionnan na 2001 y 2005. Pa yega na un trayectorio impresionante asina ta evidente cu e partido mester a haci hopi cos bon pa e comunidad aki. Y esey MEP a haci den un forma cu no ta laga duda atras.

Durante e ultimo 45 añanan MEP a traha incansablemente pa e desaroyo di Aruba, tanto riba tereno estatal, economico, social, cultural, deportivo etc. MEP como un partido cu ideologia social democrata semper a tene na bista cu e ser humano y specialmente esnan di menos recurso mester ta central den e desaroyo aki.

Un lucha tenaz

Riba e tereno estatal nos partido tabatin problemanan serio cu e sistema politico di e structura di Antias Hulandes ya cu Aruba tabata den minoría compara cu e isla mas grandi, esta Curaçao.

Despues di su prome salida exitoso na 1971 Betico Croes, otro miembronan di partido y e militancia a pasa den temponan masha duro mes na unda nan mester a hiba un lucha tenaz contra esnan cu semper a pone trampanan den caminda pa nos no logra nos libertad, esta nos Status Aparte.

Danki na su carisma, perseverancia y determinacion combina cu e respaldo incondicional di su pueblo, Betico Croes y MEP a logra pone e politiconan Antiano y Hulandes y hasta su opositoran local respeta deseo di pueblo. Pa por a yega asina leu Betico Croes mester a haci hopi sacrificio, drama sanger, sodo y lagrima pa realisa e anhelo di nos pueblo pa su libertad.

MEP ta e partido cu a percura pa nos simbolonan di union y libertad, esta Himno y Bandera, nos moneda, nos ortografia, nos propio Constitucion, Gobierno, Parlamento, nos propio Gobernador, Banco Central etc.

Augustus Scur

Fuera di e Referendum na maart 1977, e accionnan di augustus 1977 tabata determinante den e lucha pa Status Aparte y ta danki na e accionnan aki Aruba a wordo scucha door di Hulanda. Finalmente e deseo di Aruba a wordo cumpli durante e



Conferencia di Mesa Rondo na Maart 1983 na unda nos derecho di autodeterminacion a ser reconoci y aproba pa nos sali for di Antias dia 1 di januari 1986 y cu nos lo bira independiente dia 1 di januari 1996 den un Man Cominidad cu Hulanda.

E fecha di Independencia a wordo impone riba Aruba pa por a sali for di Antias. E tempo ey Betico Croes a bisa bon cla cu MEP lo acepta por lo pronto e condicion aki, pero cu nos lo bolbe. Y ta cu honor dia 13 di juli 1990 ex Minister President Nelson Oduber a percura pa scrap e

fecha di Independencia 1996 for di den Statuut, pero manteniendo e derecho pa bira independiente dia cu e pueblo aki den un referendum dicidi esaki den su mayoría cu aprobacion di 2/3 parti di Parlamento, cual ta un garantia solido y responsabel.

Gradicimento di lider di MEP

Awe cu MEP ta cumpli 45 año lider di partido sra. Evelyn Wever-Croes ta desea di gradici un y tur cu a funda y guia e partido manera Betico Croes den feliz memoria, nos lider honorario Nelson Oduber, tur cu a participa riba lista di partido den e tur e eleccionnan cu MEP a bay, Consejo di partido, Directiva di partido, nos lidernan di barío, nos presidentenan, Forsa Femenino Grace, YEGA, nos militantenan, simpatisadonan, votadonan y un y tur cu a sostene MEP durante 45 año largo.

Na esnan cu a aparece riba lista y cu a bay laga nos, un palabra di gratitud y aprecio pa tur locual nan a haci pa MEP y cu nos Creador duna nan sosiego eterno. MEP semper di pueblo, cu pueblo y pa pueblo. □

Lover's Menu

APPETIZER

Empanada Argentina
or Beef Vegetable Soup
or Classic Caesar Salad

ENTREE

Argentina Tenderloin
12oz. or Center cut Beef
or
Fresh Grouper
in batter,
served with
home made
tartar sauce

DESSERT

Mi Dushi: Combination
dessert
of Appletturnover, Crepes
with Dulce de Leche
and Chocolate Brownie

\$40

15% serv. Ch. & tax

**VALENTINE'S
DAY**

El Gaucho
ARGENTINE GRILL
Authentic since 1977

Grill for 2

APPETIZER

Soup
or
Salad

ENTREE

Succulent
Grilled Beef
Tenderloin, Ribs,
Chicken,
Chorizo,
Morcilla

DESSERT

Mi Dushi: Combination
dessert
or Appletturnover, Crepes
with Dulce de Leche
and Chocolate Brownie
Free bottle
of Argentine Wine

\$100 per couple

15% serv. Ch. & tax

Offer valid for Lunch and Dinner for reservations call: 582-3677

Happy Valentines Day

Diahuebs y diabierna lo atende cliente di 8or mainta pa 8or anochi

Ta pidi tur cliente di loonbelasting, BBO/BAZV of otro belasting, pa busca nan pakete na Departamento di Impuesto

ORANJESTAD – Departamento di Impuesto ta pidi su clientenan cu den e dianan aki mester busca nan pakete di aña 2016 di Loonbelasting, BBO/BAZV, Toeristenheffing, Speelvergunningsrecht, BBV y BBVAM, pa nan pasa na Departamento di Impuesto pa busca e pakete.

Alabes ta conseha tur cliente pa tin e persoonsnummer na man. Esaki ta pa facilita cu e proceso di entregamento di e pakete na e cliente por bay mas lihe.

Contenido di e paketenan
Pa cada tipo di belasting menciona lo otorga 1 pakete cu ta contene 12 formulario di declaracion. Solamente e paketenan di loonbelasting ta contene 12 formulario di declaracion hunto cu 1 formu-

lario di 'Verzamelloonstaat', 1 formulario di 'Verzamelstaat opgaaf derden', 1 Werknemersverklaring, 1 Loonopgaaf y 1 Opgaaf derden.

Si cliente mes no por busca su pakete

Si cliente mes no por busca su pakete, e por apodera un otro persona pa busc'e p'e. Den e caso ey mester duna e representante un carta di apoderacion (machtigingsbrief). E carta di apoderacion no por ta mas bieu cu un luna y e mester indica especificamente pa cua tipo di belasting e ta valido.

E cliente cu ta prefera pa su consehero busca e pakete, lo mester palabra primeramente cu e consehero ken ta busca e pakete na Departamento di Impuesto. Si acaso e cliente dicidi cu ta e consehero ta busca e pakete, e cliente lo

mester duna su consehero un carta di apoderacion.

Procedura pa otorgamento di pakete na un consehero

Pa e conseheronan cu tin mas cu 10 cliente lo tin un servicio special ora di entrega e paketenan. Departamento di Impuesto lo por otorga tur e paketenan di e clientenan di e consehero, si cumpli cu e siguiente rekisitonan:

- Ta manda Departamento di Impuesto un lista di tur e clientenan concerni.

- E lista mester contene e siguiente informacion di cada cliente: persoonsnummer, nomber, adres, tipo di belasting.

- Ta manda e lista den forma di un MS Excel file. Pa esaki por download e Excel file 'Klantenlijst 2016' riba e pagina principal di www.impuesto.aw.

- Ta e-mail e lista pa Departamento di Impuesto na adres:

pakket2016@impuesto.aw

- E fecha final pa entrega e lista di cliente ta 10 di februari 2016. Despues di esaki lo no procesa niun peticion mas.

- E conseheronan lo mester trece un copia di e carta di apoderacion – no mas bieu cu un luna – di cada un di nan clientenan na momento di busca e paketenan. E carta mester indica especificamente pa cua tipo di belasting e ta valido.

Cliente nobo

Pa e clientenan (nobo) cu no a registra ainda sea pa loonbelasting, BBO/BAZV, Toeristenheffing, Speelvergunningsrecht, BBV y/of BBVAM, ta bay un apelacion pa pasa na oficina di Departamento di Impuesto mas pronto posibel pa cuminsa cu e proceso di registracion di awor caba.

Ki dia y na unda por busca e pakete?

Por busca e paketenan na oficina principal di Departamento di Impuesto na Camacuri, na e local banda di unda ta busca plach'i number di auto. Lo otorga pakete te cu 15 di februari 2016.

Orario di otorgamento:

Diaranson, dia 10 di februari 2016: 8:00 am – 4:30 pm (non-stop) Diahuebs y diabierna, dia 11 y 12 di februari: 8:00 am – 8:00 pm (non-stop) Departamento di Impuesto ta haci un apelacion na tur cliente y consehero pa no warda te na ultimo momento, pa asina evita consecucionan menos agradabel.

E fecha final pa haci e declaracion y pago di luna di januari 2016 ta 15 di februari 2016. P'esey si warda te na ultimo, esaki por trece un fluho di cliente enorme, cu ta causa cu e tempo di espera ta bira mas largo. □

Dialuna nochi exactamente 11:11 PM a kima Rey Momo

ORANJESTAD – Dialuna nochi nos a yama Ayo na Carnaval 62. Den forma tradicional a kima Rey Momo pa oficialmente clausura e temporada.

Jump Up a sali for di Joe Laveist pa 7 PM, direccion di Carnival Village, na unda tabatin entregamento di premio, ambiente y entretenimento. Rey Momo a wordo kima pa exactamente 11:11 PM. □



CLASIFICADO

en cooperashon cu **ARUBAdeal.com**
One happy marketplace



Pone clasificado den e seccion aki?
Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login
Completamente gratis!

Bo kier wak e portret? Bai riba Arubadeal.com y jena e 'Quick code'.

Mucha

Pampers 5/6 y pull ups
Pampers pull-ups, mita caha/un paki cera di 46 pida. Pampers pull-ups, paki habri 17 pida. Pampers size 5, 4 pida. Pampers size 6, 39 pida. Total: 106 pida | Afl. 35.00 | Tel. 7373343 | Quick Code: 017701 |

4 sapato pa mucha homber | 4 sapato pa mucha homber Size 3-6 m Size 5 (18-24 m) Size US 3/ EUR 19 Size 22 | Afl. 50.00 | Tel. 7373343 | Quick Code: 017014 |

2 Sapato pa baby mucha muhe nobo | 2 Sapato pa baby mucha muhe nobo | Afl. 25.00 | Tel. 7373343 | Quick Code: 017012 |

Diferente paña pa mucha muhe baby | Shimis, Bathrope, muts, blusa, romper Size ta varia entre 0, 12, 18 y 24 M | Afl. 50.00 | Tel. 7373343 | Quick Code: 017016 |

Residencia

Cas cu 3 apartamento | Afl. 500.000.00 | Tel. 5858019 | Quick Code: 017700 |

Ta huur un apartamento. Prijs 950,00 pa luna y deposito. Awa y coriente apart. Pa mas info yama 5664326 pa un of 2 persona. mjbalza@gmail.com | Quick Code: 017638 |

Cas & Decoracion

sofa blanco de cuero den bon condicion Afl. 250.00 | Tel. 5697280 |

Un cashi pa pone buki of pa decor color koffie | Cashi color koffie bon condicion yama 6607135 | Afl. 250.00 | Tel. 6607135 | Quick Code: 016892 |

Mesa pa strica 10 guilders | Mesa pa strica paña Ganga | Tel. 5616062 | Quick Code: 017608 |

Auto & Acesoio
ta bende chevrolet | Bendiendo auto chevrolet comfort 2009 motor 1.6 tur cos ta traha bn tuma contacto 5614842 | Afl. 6500.00 | Tel. 5614842 | Quick Code: 017670 |

Auto chevrolet | Afl. 6500.00 | Tel. 5614842 | Quick Code: 017671 |

Benta toyota corolla 2001 na ganga | Toyota corolla 2001den top condicion e ta automatico e tin airco,e auto no tin niun problema interesa por yama of app na 7403088.prijs 5500 discutibel. hende serio so. | Afl. 5500.00 | Tel. 7403088 | Pierre | jamilover2012@hotmail.com | Quick Code: 017680 |

1999 Toyota Corrola | Automatico. Airco friu friu! | O.b.o. | Tel. 297-592-4006 | Quick Code: 017703 |

Producto Blanco &

Electronica

Stofzuiger pa stove | Un bon deal | Afl. 75.00 | Tel. 297592261 | Quick Code: 016801 |

Computer & Telecomunicacion

Ta bende e software di photodex proshow producer gold 6 pa traha slideshows di un manera profesional y hopi facil Pa awg. 60 Whatsapp 7486805 | Afl. 60.00 | Tel. 7486805 | Quick Code: 010315 |

Samsung S5 nobo nobo 500fl OBO | Samsung S5 nobo nobo den su caha | Afl. 500.00 | Tel. 5657047 | Quick Code: 017685 |

Ta bendiendo un samsung note 3 e ta bin cu su caha den dje tin su headphone charger. E telefon no tin ni un aña bieu e ta bon condicion e ta lage bay cu su kaft tambe.... Hende interesa laga sa | Afl. 550.00 | Tel. 5920992 | Quick Code: 017006 |

Android S2, den super bon condicion | Android S2 den super bon condicion | Afl. 225.00 | Tel. 5650715 | Quick Code: 017699 |

Varios
Bendiendo un kwa km4 ris | Kwa km4 ris, tira semi y auto y e ta bin cu su bateria y 2 mag | Afl. 500.00 | Tel. 5619830 | Quick Code: 017692 |

Nota di redaccion:

Bon Dia Aruba cu Arubadeal.com a yega na un acuerdo di cooperacion. E acuerdo aki ta encera cu Bon Dia Aruba lo publica un seleccion di clasificado cu e compania ta ofrece. Cada clasificado cu wordo publica tin un Quick code. Cu e Quick code aki por bay riba e pagina www.arubadeal.com y aki ta pone e Quick code cu lo dirigi bo directamente na e clasificado unda cu bo por haya mas informacion y potret. Nos ta pidi nos lectornan pa tuma bon nota di esaki y di antemano nos kier gradici nos lectornan pa nan atencion special pe publicacion aki cu lo ta forma parti di nos corant. □

Dia 11 y 12 di Maart 2016

Registra AWO como boluntario!

Ta busca 5 boluntario
APG: Imelda Groep Noord
Diasabra 12 di Maart 8:00 - 18:00 or - Noord
Samen met vrijwilligers willen we de werkruimte van de scoutinggroep opknappen, dat betekent uitruimen, verven en inruimen van een ruimte. Hiermee wordt het werk van de leiders in Noord gemakkelijker en daar geniet iedereen van.

Ta busca 15 boluntario
Arubaanse Atletiek Bond
Diasabra 12 di Maart 8:00 - 16:00 or - Oranjestad
Cu ayudo di boluntarionan nos kier traha latanan di e horden y verf esakinan. Tambe nos kier traha aanwijsborden pa e verspringbak, drecha e kogelstootring y veld & verf e belijning di baan di coremento.

Ta busca 17 boluntario
Turtugaruba
Diabierna 11 di Maart - 8:00 - 12:00 or - San Nicolas
Voor de start van het nestseizoen van de Leatherback Sea Turtle is het belangrijk om de stranden van Bachelor's Beach en Boca Grandi klaar te maken. Dat betekent het verwijderen van aangespoeld vuil en het verplaatsten van aangespoeld hout. Het hout wordt gebruikt om landinwaarts blokkades te maken zodat quads en 4 wheel drives het strand niet op kunnen.

Ta busca 15 boluntario
Ripoldo Ballpark
Diabierna 11 di Maart - 8:00 - 16:00 or - Santa Cruz
Drecha Ripoldo Ballpark! Cu yudanza di boluntarionan nos kier verf nos tribunes y muraya rond di e veld. Mes un tempo nos lo pone hero na e dugout pa protega e hungadornan y nos kier drecha e backstop y e portanan di baño y esun di cantina.

Ta busca 5 boluntario
Fontein Kleuterschool
Diasabra 12 di Maart - 8:00 - 12:00 or - San Nicolas
Nos ta busca boluntarionan pa yuda nos traha un cura (midi, zaag lata y traha un cura cu 'plastic lattice'), traha reki (midi, zaag plywood, y instala esakinan na muraya), verf dibuhonan y tambe verf liña riba speelplaats.

Haci bon, pasa bon!

2701

155

15465

PA MAS INFORMACION OF YUDANZA
T: 582-7666 of E: info.arubadoet@gmail.com

BON DIA *Aruba*

TIRA BO SUSHI DEN BARI, TENE ARUBA LIMPI...

JCI:

A instala directiva nobo

ORANJESTAD – Recientemente JCI Young Active Leaders of Aruba, a instala su directiva nobo pa 2016.

JCI Young Active Leaders of Aruba, ta un organisacion local cu ta afilia na Junior Chamber International. E mision di JCI ta pa crea oportunidadnan di desaroyo cu ta empodera hobennan pa haci un impacto positivo den nan comunidad cu e vision ta pa bira e “leading global network of Young Active Citizens in the world”.

JCI Young Active Leaders of Aruba ta un organisacion rel-

ativamente nobo na Aruba cu ta trahando cu dedicacion pa crea e oportunidadnan di desaroyo pa hobennan di Aruba cu ta entre 18 y 40 aña di edad y pa crea impacto positivo den e comunidad di Aruba.

Esaki ta wordo realisa pa checuta proyectonan na nivel local cu ta den linea cu e Millennium Development Goals di United Nations.

Di e manera aki nos ta prepara nos hobennan pa yuda e comunidad di Aruba desaroya y traha pa logra e metanan estableci internacionalmente.

Recientemente e directiva



nobo a wordo instala y ta consisti di: Leslie Escobar (presidente), Roderick Hoek (presidente saliente) Raymond Hoek (vice president) Isha Franken (secretaria), Natasha Gilkes (treasurer).

E directiva nobo aki ta consisti di diferente profesionalnan hoben y dinamico cu ta carga e responsabilidad social pa e comunidad di Aruba na pecho. Den 2016 JCI Young Active Leaders of Aruba, lo

sigui traha na beneficio di nos comunidad cu amor, determinacion y vision.

We are one, together we can make it!! Ta e slogan pa 2016. Uni forsa cu partnernan strategico pa realisa proyectonan y programanan cu lo yuda e comunidad di Aruba yega na solucionnan sostenibel pa e retonan mundial di awendia.

Pa mas informacion tocante JCI Young Active Leaders of Aruba por like nos riba facebook www.facebook.com/jciyala; bishita nos webpage www.jci.cc; of por tuma contacto cu nos via jciyala@gmail.com. □

Aruba Human Rights for All:

Awor cu Carnaval ta tras di lomba cada fundacion existente lo tin basta trabou pa haci

Aruba Human Rights for All a tuma nota cu durante cada actividad di Carnaval polisnan tawata man yen. Tanto nos Hobennan y personanan mas grandi a duna hopi dificultad durante e actividadnan.

Hopi multa a wordo reparti y hopi mester a cay cera. Loke ta spera ta cu Polisnan principalmente na e parti di nos hubentud cu polisnan lo bay notifica e instancianan concerni pa asina e hobennan aki por haya yudansa. Si na edadnan jong nos hobennan ta asina profundo den droga y alcohol nos no solamente mester cera nan y duna nan multa. Esey so no ta suficiente. Nan ta menor di Edad y mester por wak kico mas por haci cu nan pa yuda nan sali for di e adiccion aki sino lo bay tin crecimiento di adictonan ambulante riba caya.

Ta di lamenta si cu negociantenan cu ta bende alcohol ta

bende esakinan na hobennan cu ta menor di edad y esnan cu ta bende droga tambe ta bende esakinan na e hobennan. Pero si Negociantenan cu ta bende alcohol of esnan cu ta bende droga dicidi di mantene nan mes na un regla cu no lo bende esakinan na hobennan cu ta menor di edad sinembargo bo ta haya cu esnan cu ta mas grandi lo duna esakinan na nos hubentud. Pues e situacion aki ta hopi alarmante.

Instancianan nunca mester entrega y nos sa cu cada un ta trahando duro riba e tereno aki. Ta pidi mayornan tambe pa no entrega riba nan yiu y ningun miembro di famia. Nos tin profesionalnan pa yuda den e casonan aki pero loke mester haci ta cu tur mester por traha man den man cu otro y derecho di cada mucha y persona mester por ta na prome luga.

Team work! Importante ta cu

mester por yega na convence cada hoben of persona pa entrega nan boluntad pa asina e yudansa por yega na nan paso si e hoben of e persona mes no kier of no ta mira e direccion cu e ta bay ta malo pa e mes, e lo bay traha contra di loke ta bon pe y lo ta dificil pa sake for di loke e ta aden. Si den cualkier consejo of yudansa cu Aruba Human Rights for all por duna, mayornan por manda nos un e-mail na Arubahumanrightsforall@yahoo.com.

Importante ta pa no keda sin busca yudansa ni consejo. Acerca y busca consejo y yudansa na tur instancia cu ta Brinda esakinan sea di Fundacion Fada Aruba, Voogdijraad, Stichting Reclassering, Bureau Sostene mi, Fundacion Respeta mi, por acerca cualkier Iglesia cu pastooran tambe por Brinda nan yudansa y tambe na Fundacion LGBTI. Tin asina hopi Fundacion cu por yuda. Funda-

cionnan cu tin e capacidad pa yuda. Pakico a pone acerca Fundacion LGBTI pasobra nos mester por compronde cu no ta solamente nos hobennan of personanan cu nos ta considera Straight so ta cay den bicionan pero tambe hobennan y personanan cu ta homosexual tambe y si acaso un mayor pa casualidad por tin un yiu of un miembro di famia cu ta homosexual y ta den alcohol of droga kisas e lo sinti su mes pa habri mas cu un Fundacion cu ta compronde su sexualidad.

Importante ta cu tur nos hobennan y tur persona haya e yudansa cu nan merece y nos no mester descarta ningun fundacion. Hunto tur Fundacion por logra combati loke ta e abuso nan cu ta tumando luga riba nos isla, combati criminalidad, combati e alcohol y droga pa asina nos hubentud y cada ser humano por biba un bida sano y no laga nan educacion bay perdi of pa motibo di alcohol

of droga ningun persona no mester perde trabou. Un di e factornan tras di esakinan tambe ta bin door di Discriminacion y Termento cu ta aumentando hopi y no solamente na e hobennan pero tambe personanan mayor cu no por maneha esaki y ta tuma refugio den luganan of cosnan robes.

Discriminacion y tentamento of cualkier abuso tambe ta conduci un persona na suicidio. Laga nos cuminsa pone un banda ken ta straight y ken ta Homosexual y laga cada persona uni na duna un man pa salba un ruman, pa yuda un famia, pa yuda kita e dolor cu un mama y tata ta pasa aden. Na final nos tur ta ser humano. Nos tin cu yuda otro! Corda tambe riba Formacion Social pa yuda hobennan cu ta di 18-24 aña di edad cu ta bayendo hopi bon. Tambe Orthopedagogisch Centrum Aruba pa hobennan bou di 18 aña. □

Fundacion RespetaMi:

Ta busca actor pa su campaña di conscientisacion tocante abuso sexual di mucha den famia

Ta busca varios mucha muhe, mucha homber, hende muhe y hende homber pa traha un total di 6 spot nobo:

- Mucha muhe entre 6-8 y 10-13 aña
- Mucha homber entre 4-5, 6-8 y 14-16 aña
- Adulto femenino entre 25-30, 30-35, 40-45 y 65-70 aña

- Adulto masculino entre 28-35, 35-40 y 40-50 aña

Lo invita esnan selecciona pa un screen-test a base di e-mail ricibi. E resultado di e screen-test ta determina e seleccion final.

Si ta interesa por fabor manda:

- un potret recien (preferibel head shot)
- fecha di nacemento
- number di telefon

via e-mail pa roosprod@gmail.com prome cu 15 februari 2016.

E titulo di e-mail mester ta “FRM-AS Casting”. □

FADA:

Campaña pa no bebe alcohol durante 40 dia

Fundacion Anti Droga Aruba (F.A.D.A.) lo bay tin un campaña nobo durante cuaresma cu ta yama 'Awe NO'. Nos como Fundacion cu ta pone enfasis ariba e temanan di droga y alcohol y tambe ariba tuma decisionnan sano na bienestar di bo mesun salud y bienestar personal, kier reto tur hende den comunidad cu ta bebe alcohol pa participa na e reto di 'Awe NO' y keda sin consumi alcohol pa 40

dia cuminsando for di dia 10 di februari 2016.

Dicon participa? E meta di e campaña ta pa esun cu ta participa scoge un reto pa na mes. Nan por experiencia kico 40 dia sin bebe alcohol ta haci cu un persona. E participante lo ripara un cambio den manera di biba y un cambio positivo nan na curpa. Y no lubida e cartera cu lo keda mas yen.

E campaña lo bira un 'face-

book event'. Tur hende cu kier participa por haci esaki ariba nan mes. Durante e 40 dianan F.A.D.A. lo post ariba e facebookpage diferente 'tips & tricks' pa asina motiva tur hende pa logra keda sin bebe alcohol.

F.A.D.A. ta pone enfasis ariba bebemento di alcohol, pero tur hende por scoge pa nan mes di kico nan kier bay detox. Esaki por ta di humamento, fast food, bebe koffie of soft etc.

Si acaso un participante no logra un dia di keda sin bebe alcohol, e por sigui e reto pero esey kiermen e mester bay evalua pa su mes kico y cuanto el a bebe, pa asina wak ki efecto esaki por tin na final di e 40 dianan.

E reto no ta pa hende cu tin un adicion pisa. E ta pa hende cu ta tuma e reto aki na serio y ta bisa di nan mes cu nan por cuminsa baha man na alcohol. Despues di e 40 dia

nos no ta kere tur hende lo stop di bebe alcohol completo. Si nos ta kere cu esun cu ta participa lo mira cambionan positivo dor di abstinencia. Y cu esaki nan lo dicidi pa baha man na alcohol den futuro.

E 40 dianan lo cuminsa di diaranson 10 di februari te cu diadomingo 20 di maart 2016. Pa mas informacion por bay ariba e facebookpage di F.A.D.A. cu ta Fada Aruba. □

YMCA Aruba ta buscando un director nobo

ORANJESTAD- Den cuadro di su trabounan diario na bienestar di comunidad, YMCA Aruba ta buscando un director nobo. Ta pidi tur esunnan interesa pa aplica prome cu diabierna awor dia 12 di februari 2016 via e-mail office@arubaymca.com. Siendo e "General Secretary" lo bo ta e persona familiar cu obhetivo di e organisacion a traves di Bo mesun experiencia. Bo lo mester mantene e idealnan aki y sea un ehempel den e organisacion.

E trabou di director di YMCA Aruba ta encera supervision di empleadonan y boluntari-

onan, evalua efectividad di e programanan, desaroya programanan nobo y di ta e cara di e organisacion pa publico. Mester participa den misionnan mas grandi na nivel internacional, representando e comunidad di Aruba, specialmente e hobennan.

Ta representa YMCA Aruba den media, cu donacionnan, cu otro organisacionnan internacional y otro partnernan local. Mester desaroya programanan pa desaroya liderazgo hubenil y tambe aumenta e efectividad general di e organisacion.

Otro responsabilidad ta inclui di ta un defensor y ta



envolvi den asuntonan di comunidad cu tin di haber cu e mision di YMCA, yudando esunnan den mas necesidad y promove cambio social, colabora cu e organisacionnan

necesario pa por logra esaki.

E director ta responsabel pa prepara y supervisa e presupuesto anual di e organisacion, asisti e directiva diario

den recaudacion di fondo y evalua programanan anualmente, mescos ta mantencion di Estadisticanan y publicacionnan.

Bo mester fungi como un educador den comunidad, tirando discurso na eventonan y facilitando proyectonan social, estrecha lasonan cu otro organisacionnan similar na YMCA y duna presentacion na scolnan y organisacionnan cu ta regarda hubentud.

Pa por aplica, e persona mester dispone di un estudio na nivel di HBO of WO. Ta pidi pa tin por lo menos 5 aña di experiencia sorto di trabou asina. □

Minister Paul Croes:

“Nos ta keda comprometi pa traha na fabor di esunnan cu mester di un guia y sosten pa haya e bon caminda”



ORANJESTAD – Pa habri siman y cu temporada y fin di siman grandi Carnaval tras di lomba, Minister di Asuntonan Social, Hubentud y Labor, Paul Croes ta comparti su reflexion y tambe compromiso, pa cada bes e nomber y imagen di e hobennan na Aruba ta mas

positivo y prometedor.

E mandatario ta consciente cu tin caminda pa cana cu hobennan cu ainda ta motibo di preocupacion, pero na mesun momento kier duna elogio y realce na esunnan cu sa di disfruta di bida di un manera, cargando e tradicion di Carnaval den nos cultura.

E noticianan di incidente y detencion caminda hobennan menor di edad ta envolvi, mester, sin duda algun di nos atencion; pero na luga di genera solamente critica como reaccion, tambe mester pone nos cera cabes y uni esfuerso pa bin cu solucion. Esaki ta e pensamiento di e Minister y a motibo pakico e ta kere y traha fuertemente riba iniciativanan cu ta dirigi e hobennan di Aruba den un direccion cu proposito y bienestar. “Aunke hobennan tin biaha den temporada di carnaval ta den un luz menos positivo pa sea problemanan hudicial of social, ta hustamente cu esaki den mente nos Ministerio ta traha pa yuda cu e situacion, guia hobennan den un miho caminda. Ta p’esey a crea diferente proyecto pa atende

cu nos hobennan pa no yega na e punto aki,” asina Minister Croes a señala.

Como un Carnavalista fiel su mes, Minister Croes por a ripara cu su mes un wowo, cu den Carnaval 62 tabatin atrobe un cantidad di hoben cu tabata ehempel di comunidad. Ta papia no solamente di e cantidad grandi di hoben cu a participa activamente den e diferente celebracionnan di Carnaval manera eleccion di Reina, competencianan di musica y tambe gruponan.

Tambe mester menciona tur esunnan cu ta tras di cortina y tambe merece un danki pa nan aportacion valioso. Di biaha ta pensa riba Cruz Cora y su boluntarionan, fundacionnan pa esunnan cu limitacion fisico of mental y



tambe tur e scolnan cu tabata activo durante ultimo seis siman y tambe mas cu esey. “Hubentud ta un enfoke primordial di e Ministerio y como cu nos tin hobennan cu por haci un diferencia grandi den futuro, nos ta traha duro riba diferente aspecto y lo sigui haci asina cu hopi animo,” e Minister a finalisa bisando. □

Corsou cu atencion special pa Papiamento den proximo dos siman

WILLEMSTAD – Corsou lo tin atencion pa papiamento special den e proximo dos simannan. Na aña 2015, minister di Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte, Irene Dick, na nomber di Gobierno di Corsou, a proclama 8 februari como Dia Nacional di Idioma Papiamento.

Riba e fecha memorabel aki, 8 februari 1958, señor Chano Margaretha a marca historia, ora el a papia Papiamento pa prome biaha den reunion Publico di Parlamento.

For di 1958 nos ta papiando Papiamento den Consejo Insular, den Parlamento di Corsou y den Consejo di Minister. Un logro di nos pueblo cu niun otro idioma crioyo na mundo no a alcansa. 21 februari ta Dia Internacional

di Idioma Materno e aña aki mundo ta celebra e dia aki pa e di 15 biaha. Idiomanan crioyo ta sumamente importante pa desaroyo di un pueblo y UNESCO ta haci tur esfuerso pa e idiomaan crioyo keda lenganan bibo den nan comunidad.

E lema di Corsou pa Dia Pasional di Idioma Papiamento ta: “Un pueblo uni alsando su lenga”. UNESCO su lema pa 2016 pa 21 februari ta: “Idioma ta conta: enseñansa inclusivo cu y pa medio di bo lenga”. (“Inclusive education, through and with language, Language Matters”). Gobierno a proclama tambe e periodo entre 8 februari pa 21 februari como un periodo caminda ta celebra tur aspecto di nos lenga.



Den e dianan entre e dos fechanan aki ministerio di enseñansa y cultura, hunto cu varios organisacion mas manera nos bibliotecanan, Cas di Cultura, NAAM, FMS, FPI, tur nos medionan di comunicacion, Papiamentistanan y cu nos comunidad lo duna atencion special na nos lenga materno den me-

dionan di comunicacion, culminando cu un celebracion dia 21 februari.

Minister Irene Dick, pa Gobierno di Corsou, ke hunto cu pueblo di Corsou realisa nos idioma materno Papiamento. Papiamento ta bibo y nos hunto cu hopi orguyo ta percura pa e keda

bibo. Minister Dick ta consciente di e echo cu ainda tin trabounan importante pa haci pa cu nos idioma Papiamento. Corsou mester aclara con nos ta deal cu nos lenga materno Papiamento hunto cu e otro idiomaan importante den e mundo moderno.

E actividadnan planea pa e dianan 8 pa 21 februari 2016 lo pone luz riba uzo di nos lenga den diferente contexto manera musica, teatro, den cushina, den amor, den literatura pa mucha y hende grandi y den e relacion entre Papiamento y cultura. Permittiendo tur hende cu ta stima di Papiamento duna nan contribucion. Corsou, ta e prome pais cu a institui un atencion asina special riba su idioma materno, nos dushi Papiamento. □

Estreno di Pikete cu un Tremendo “Salon Yen di Pikete”



WILLEMSTAD - E aña aki e grupo Estreno di Pikete a participa pa di 40 aña den nos Carnaval. Pa celebra e logro bunita aki e grupo a invita 40 persona cu for di un principio a participa den e marchanan di Estreno di Pikete y cu pa bastante aña no ta participando mas activamente den nos Carnaval. Estreno a traha un trailer special y a yama e trailer aki: “Salon yen di Pikete” pa duna elogio na e “baluartenan” aki di primera ora.

Wel, e Salon aki a resulta un tremendo éxito y tur e participante a gosa masha hopi mes. Nan tur a aprecia e gesto di Estreno di Pikete pa di un manera hopi bunita involvi nan den e celebracion di Estreno su di 40 aña di participacion den nos carnaval. Riba e trailer tabata un fiesta total special ora cu Doble R tabata toca e piesanan clasico

di tur tempo. Ata ora e “trein” cuminsa zona henter e Salon tabata vibra di e bailamento di e grupo.

Den e miembronan di primera ora tabatin masha hopi miembro conoci den nos comunidad, pero un di nan cu mester menciona ta Sra. Maria Liberia Peters, nos ex prome minister cu pa sigur mas di 10 aña no ta jump mas den carnaval. Si bo a wak con Sra. Maria Liberia tabata gosa tabata un placer pa wowo.

Cu e “Salon Yen di Pikete”, Estreno, a completa un siglo completo di Carnaval. Nos tin e grupo tradicional di Estreno, pa algun aña caba, e grupo Estreno Mas Pikete, special di enfoca riba nos hobennan y awor e “Salon Yen di Pikete” cu ta e baluartenan di primera ora.

Awor Estreno di Pikete a hinca su mes den un problema serio, ya cu bosnan den e participantenan den e “Sa-



lon Yen di Pikete” a cuminsa zona cu nan lo ke keda forma parti di nos carnaval. Despues di Carnaval, Estreno lo tin cu bay delibera con lo ta bay haci esaki, ya e baluartenan a keda sumamente encanta cu nan participacion. Estreno di Pikete a demonstra cu e ta un grupo cu ta bon

organisa y cu tur su cosnan ta cana zeta y segun regla. Un pabien grandi na Gatchi y Ruth Sint Jago y henter e team cu ta dirigi Estreno di Pikete cu un organisacion campeon. Ora bo kere cu Gatchi ta bira nervioso ora cosnan ta manera pega, e ta keda trankil y busca solu-

cion pa tur problema. Ta of Gatchi tin nervio di hero of experiencia di 40 aña a siña e con tin cu haci cierto cosnan. Estreno di Pikete, masha pabien cu boso 40 aña di participacion den nos Carnaval y nos cu a participa den e “Salon Yen di Pikete”, sigur t’ey pa keda. □

Corsou cu di seis caso di hogamento di 2016

WILLEMSTAD – Despues di apenas 6 siman di 2016, ya caba Corsou a conoce su di 6 caso di hogamento. Biento duro di ultimo dianan cu ta ocasionando un lama bruto tambe ta crea condicionnan hopi serio pa esunnan cu ta haci uzo di lama.

Pa loke ta trata e caso di hogamento, Polis a informa, cu tabata ayera den careda di 12.10or di merdia, Central di Polis a dirigi un unidad policial na un hotel na Dr. Martin Luther King Boulevard pa un caso di hogamento. For di un investigacion cu polis a realisa na e sitio a resulta, cu ta trata aki di un homber turista cu ta kedando hunto cu su

casa den e hotel. Ayera merdia e homber a bay snorkel su so na e beach di e hotel. Na dado momento algun otro turista a mir'e ta drif y a bati alarma.

Ambulance cu a yega na e sitio no por a haci nada mas pa e homber. Dokter di polis a constata morto di e victima, Nicola de Cesare, nace na Italia, 15 di maart 1948, di nacionalidad Canades. Riba ordo di fiscal auxilia a confisca e curpa sin bida mas investigacion. Den fin di siman tambe a boto di motor cu 6 persona na bordo a pasa na altura di Hato. Mientras tur hende tabata prepara pa bay carnaval, alarma a drenta banda di 20.30'or na CITRO

cu un boto chikito habri di 23 pia cu 9 persona na bordo a perde caminda banda di Hato. Tabatin posibilidad tambe cu e boto tabata haci awa. Ya cu e situacion tabata bastante serio CITRO a bati alarma mesora pa su miembronan.

E boto Dick Braakman a coy rumbo pa lama 21.15or, pero tambe CITRO mobil base a sali direccion di Playa Canoa pa por mantene contacto cu Boothuis y eventualmente tambe cu e botonan riba lama. Informacion cu a dren-ta via di Wardacosta tabata cu e boto a sali banda di merdia di Bonaire pa bini Corsou cu 9 persona na bordo, di cua 3 mucha chikito.

Casi sigur e boto a nabega cu

bista riba Costa nort di Corsou y asina perde caminda riba lama. Wardacosta tambe tabatin un pickup para na St. Joris pa wak si nan por a localisa e boto. Tabatin diferente number di telefon conoci di e hendenan na bordo, pero niun no tabata coy esaki. Ta te 22.15or Wardacosta a logra determina posicion di e boto.

Biento a supla hopi duro ultimo dianan y lama tabata hopi bruto cu olanan di sigur 4 meter halto. E Super Rib di Wardacosta a bay na e boto pa baha e 3 muchanan for di bordo y a trece nan pa Dick Braakman. Debi na e condicion di lama a dicidi cu tabata miho baha mas tanto hende posibel for di e boto. Ward-

acosta a haci esaki djis prome cu mei anochi bou di condicionnan hopi pisa. Solamente e capitan y 1 tripulante a keda na bordo.

Dick Braakman a keda hunto e boto cu tabata lucha contra e olanan di Costa nort di Corsou. Pero pa 1.50or su motor a cay afo y CITRO mester a tou e bini aden. Ta te 3.00or di marduga numa Dick Braakman a yega haf di Piscado na Caracasbaai y e 6 adulto y 3 muchanan di e boto aki a keda reuni atrobe. E tripulacion hopi cansa di CITRO ainda mester a para laba e boto, controla si tur cos tabata na ordo, hinca gasolin den Dick Braakman prome cu nan por a regresa nan cas 4.00'or di mainta. □

Parlamentario Constancia

Ki dia ta bay aumenta sueldo minimo te na 2500 florin

WILLEMSTAD – E parlamentario Jacinta Constancia kier sa cu dia ta aumenta sueldo minimo te na 2500 florin manera un parlamentario di coalicion a bin ta propaga ultimamente.

Den un serie di pregunta pa minister Ruthmilda Larmonie-Cecilia e parlamentario ta haci diferente pregunta riba Tayer Sta. Martha, salario minimo y flexibilisacion di ley di retiro pa trahadonan. E parlamentario ta bisa, cu el a tuma nota cu un parlamentario di un di e fraccionnan cu ta sostene minister pa por sinta den Gobierno a start un road show y ta hungando cu sentimiento di un poblacion. Segun e parlamentario, su colega ta haci mal uzo di su funcion como representante di pueblo y a base di esey a surgi e necesidad pa haya claridad di Minister.

“No ta un secreto cu Sr.

Cleopa a cuminsa bishita algun entidad, organisacion y tambe habitante(nan) individual y ta haci promesa cu

consultent y despues como director na Sta. Martha cu un salario astronomico, lo bolbe soru pa prolonga su contract



e Gobierno no por cumpli cun'e of no ta bay cumpli cun'e. Por ehempel a bishita Tayer Sta. Martha y haci promesa na ex director di Cems cu mesun cos cu ora cu Cems mester a cera su porta a manipula pa pone como

den gobierno pa keda Sta. Martha.

Ta prohibi pa lubida con e actual gobierno a haci promesa di lo aumenta salario di participante(nan) traves di ex minister Francisca y te awe net nada. Den mesun

rosea parlamentario Eugene Cleopa ta propone den luna di ambiente i goso na december den corant pa subi sueldo minimo na nafl. 2.500,-- sin ningun autoridad pa haci esaki, caminda e ta parti di e gobierno cu a subi e salario minimo cu apenas nafl. 0,05 recientemente.

Pa evita mas manipulacion di parlamentario Eugene Cleopa, e parlamentario ta haci preguntanan na esun responsable pa cu e gritonan aki cu ta toca cartera di Ministerio di Desaroyo Social, Labor y Bienestar:

Pregunta

1. Minister por informa si e parlamentario en cuestion a reuni y/of discuti cu Minister aumento di sueldo minimo, posicion di director di Sta. Martha y victimanan di carnaval prome bay haci propaganda den prensa?

2. Si e contesta na pregunta # 1 ta Si, Minister por informa cual ta e fecha y kico e contesta tabata riba e gri-

tonan recientemente emiti den prensa?

3. Si e contesta na pregunta # 1 ta No, Minister por informa ta a base di cua palabracion e parlamentario a papia esakinan?

4. Minister ta berdad cu bo ta bay aumenta sueldo minimo na nafl. 2.500,-- y ki dia lo presenta e proyecto di ley pa e adaptacion aki?

5. Si Minister su intencion ta pa a aumenta salario minimo na nafl. 2500,-- dicon a scoge pa aumenta esaki recientemente cu apenas nafl. 0,05 cen?

6. Minister ta berdad cu bo ta bay flexibilisa ley di retiro laboral como parti di negociacion di aumento sueldo minimo?

Mi persona ta spera di por haya e contestanan di Minister mas pronto cu ta posibel pa evita mas manipulacion y/of engaño politico na nos poblacion, asina e parlamentario ta bisa den su preguntanan. □

Investigacion riba corrupcion na oficina di rijbewijs den fase final

WILLEMSTAD – E investigacion pa loke ta trata corrupcion na oficina di rijbewijs ta den su fase final. Pronto lo dicidi ken ta esunnan cu lo persigui den e caso aki, asina Ministerio Publico (OM) a informa ayera mainta relaciona cu e rapport y keho cu tin na

Ministerio Publico for di basta luna.

E impresion ta, cu e caso a bay drumi, pero OM ta bisa awe mainta cu esey no ta e caso.

E caso a lanta cabes atrobe, despues cu e dos partidonan PAIS y Pueblo Soberano a

pasa riba otro duro tene riba e caso aki.

Pueblo Soberano via di su miembro Melvin Cijntje a bisa cu kier sconde e caso. A ataca tambe minister Van der Horst riba e tema aki. Partido PAIS a bisa cu nan ta sostene Van der Horst cu ta atendi-

endo e caso aki debidamente.

Ministerio Publico a informa ayera, cu e investigacion ta den su fase final.

Fiscal di Ministerio Publico (OM) no a tuma un decision ainda tocante esunnan cu ta bay wordo persigui. Esey lo

ta riba un termino relativamente cortico, asina OM ta bisa. OM ta splica cu ta trata di un investigacion di Landsrecherche cu a muestra den direccion di varios sospechoso, entre nan tambe varios ambtenaar, cu a haci nan mes culpabel na emiti rijbewijsnan contra pago. □

Tin 80 herido

Accident di trein na Alemania ta cobra por lo menos 10 bida



BAD AIBLING, Alemania (AP) – Personal di rescate ta uzando helicopter y botonan pa rescata algun dozijn hende di e restonan di e 2 treinnan di pasahero Aleman cu a dal den otro frontal diamars, na un parti isola di Bavaria, cobrando por lo menos 10 morto y lagando autoridadnan pa purba determina dicon varios medida di siguridad a faya.

E treinnan a dal den otro ora cu nan tabata coriendo entre un riu y un mondi, mas o menos 60 kilometer di Munich. A pesar cu e prome personal di rescate a yega den algun minuut, el a tuma algun ora pa tur e sobrevivientenan wordo transporta cu helicopter of boto pa otro banda di riu, pa ambulancenan cu tabata wardando.

Nuebe hende a wordo reporta como morto di biaha, mientras cu un di 3 persona a yega hospital morto, vocero di polis, Stefan Sonntag a bisa. E 2 ingenieronan di trein tabata entre e mortonan y tabatin un persona perdi ainda den e restonan di e treinnan.

“E persona perdi ta den e pari di e trein caminda tin masha tiki speranza di haya un hende bibo”, Sonntag a bisa. “Esaki ta e accident di mas grandi cu nos tabatin den basta aña na e region aki.”

Investigadonan a stop e buskeda den e restonan di e treinnan, ora cu nochi a cera, pero Sonntag a bisa cu nan lo reanuda e buskeda manera cu manece, mientras cu nan ta purba determina dicon e



medidanan di siguridad no a evita e accident.

A recobra e 2 cahanan preto y nan ta wordo analisa, cual lo por duna indicacion di kico a bay robes, Minister di Transporte, Alexander Dobrindt a bisa. “Nos mester determina di biaha si esaki tabata un problema tecnico of eror humano”, el a bisa, añadiendo cu e personal ainda ta buscando un di 3 caha preto.

E 2 treinnan mester a pasa otro na e stacion, caminda e railsnan ta parti, y un sistema di siguridad instala na gran parti di Alemania su red di rails, mester a brake auto-

maticamente ora cu tin treinnan ta bayendo directamente riba otro, autoridadnan a bisa. E 2 treinnan a dal den otro na un birada, kiemen cu e ingenieronan no a mira otro, te ora cu tabata laat.

Dobrint a bisa cu e data di caha preto lo muestra si tabatin señal di e sistema di brak automatico, y si ta asina, dicon e treinnan no a brak te ora cu tabata demasiado laat. Alemania su pio accident di trein a sosode na 1998, ora cu un trein di velocidad halto di ICE a accidenta na Eschede, matando 101 hende y lagando 80 herida. □



Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Geprezen zij de Here.

Dag aan dag draagt Hij ons ; die God is ons heil
Psalm 68:20

Met grote droefheid, maar dankbaar dat wij haar hebben mogen kennen, maken wij het overlijden bekend van



**Gisela Patricia
Macnack-Doom**
*26-12-1962 - †04-02-2016

Namens haar

Echtgenoot: Stephen Macnack

Kinderen:

Sarah
Elon

De begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 10 februari 2016 van 2 uur tot 4 uur bij Aurora Funeral Home gevolgd door een rouwdienst en de ter aarde bestelling op de Centrale begraafplaats in Sabana Basora.

Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/Invitashon

Na nomber di famia, nos kier a manda palabranan di gradicimento di curason pa tur esnan cu a compana nos durante e entiero di nos defunto stima:



Jacintho Perez

Danki na un y tur cu a manda mensahe, jamadanan di telefon, y na Aurora Funeral Home pa nan exellente trabou.

Alavez nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa diaranson 10 pa 6:30 , diabierna 11 pa 6:30 y diasabra 13 di februari 2016 pa 7'or di atardi na misa Santa Anna na noord.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cu tristesa na nos curazon y agradecido pa tur loke e la significa y a hasi pa nos durante su bida, nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor nos mama, ruman, wela, tanta, y suegra



**Sra. Vda. Joaquina
Yrausquin de Lange**

Cariñosamente jama "Ina"
*09-01-1933 - †05-02-2016

Esposa di : †Alberto "Betty" Yrausquin
Yuinan : Albert (Al) y Grace Yrausquin
Darryl y Roxana Yrausquin
Vanessa y Ryan Figaroa Yrausquin
Nietonan : Leonard y Ghislaine Yrausquin
Ethan y Derek Yrausquin
Raymir y Rayvan Figaroa
Rumannan : †Ruben y †Albertina de Lange
Iris, Raiza, †Ruben y Jasmina
†Miles y Maria de Lange
Jessica, Miles y Mirla
†Clever y Carlos Panneflek
Omar y Sra , Rino
Richard Everett y †Carmencita de Lange
Susan, Shanella y Clark
†Grecia y Hugo Kock
Exina, Remo y Sra. , Djildo y Sra
Mildred y Erol Bakmeyer
Eromil y Sra., Ellery
Edith y Antonio (Tony) Tromp
Isaira y Esp, Eldrich y Esp
Su ayudantenan : Editah Rodriquez y Julia
Swa y Cuñanan : Vda. Felepina Solognier y familia
Vda Lucia Jacopucci y familia
Roque y Hyacintha Yrausquin y familia
Vda. Juanita Rafini y familia
Johannes y †Martha Angela Koolman
Francisco y Paula Vargas
Benedicto (Benny)
y Rita Figaroa Tromp
Primo(a)nan, Comer, Comper y Ihanan
Demas famianan : Yrausquin, de Lange, Angela,
Vargas Machuca, Figaroa, Panneflek, Kock, Bakmeyer,
Tromp, Dongen, v/der Hans, Leonardo, Garcia, Ras,
Folkers, Roorda, Davelaar, Ruiz, Solognier, Geerman,
Croes, Dirks, Loopstok, Jacopucci, Boekhoudt, Wernet,
Rafini, Maduro, Pieters.

Acto di entierro lo tuma lugar diaranson 10 februari 2016 na Misa Imaculada Conception na Sta Cruz di 2'or pa 4'or di atardi y despues pa Santana De Vries na Sta Cruz.
Anochi di condolencia lo ta na Aurora Funeral Home di-
mars 9 februari di 7'or pa 9'or di anochi.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

**Gradicimento /
Invitacion**

Na number di famia nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entierro di:



**Daniel
Martin
Irausquin**
Mihor conoci como
"Martin"

Un gradicimento di curazon ta bai na tur famia y conocirnan cu a muestra atencion y a acompaña nos.
Danki na tur persona cu a hasi yamada, manda mensahe, kaarchi, telegram, krans y cu a haci donation.
Tambe un gradicimento na Pastoor Coby Henriquez pa su bunita palabranan, Max Hassel y Lucio Rivadeneira pa nan bunita canticanan y Royal Funeral Home pa nan bon servicio.
Boso presencia tabata un gran consuelo pa nos.
Alavez ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa na Pro Cathedral San Francisco
Diahuebs 11 februari 2016 pa 7'or di anochi
Diabierna 12 februari 2016 pa 7'or di anochi
Diasabra 13 februari 2016 pa 7'or di anochi

Dios bendiciona boso tur.
Den number di su casa, rumannan y demas famia



Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil
Pa mi bolbe haña forsa"
Salmo 23

A bai sosega den brasa di Señor
Nos tata, welo, bisawelo y ruman stima;



Panfilio Lorenzo Dabian

Mihor conoci como "Fichi"
*03-09-1932 - †05-02-2016

Na number di
Su Sra.:
Su jui nan:

† Juanita Dabian Maduro
Edwin Dabian
Vilma Dabian y familia
Glenda Dabian y Lesly Lake y familia na SXM
Ruben Willems y familia
Harold Deluvia y familia
Lucia Maduro Leon
Micheline Deluvia y Bryan Geerman
Jimmy Deluvia
Leslyn Lake na SXM
Javen – Bryley – Clyde
Sra Vda Sarita Croes y familia
Frans y Mirella Croes Montero y familia
Francisco y Stella Croes Ramirez y familia
Emiterio y Elsa Croes Croes y familia
Theresita y Edwin Damian Croes y familia na Aruba y Hulanda
Jhonny y Clea Croes Tromp y familia
Vale Croes
Margareta y Crismo Werleman Maduro y familia
Gerardo "Jachi" y Lucia Maduro Leon y familia
Marcolina Maduro y familia
eineta Maduro y familia
Maria y Rudsel Kemper Maduro y familia

Mescos cu jui :

Nieto(a)nan :

Bisanieto nan :

Ruman:

Sobrino(a)nan :

Swa y cuña nan :

Ta invita tambe demas famia nan, primo(a)nan, comer y comper nan, bisiaña y conocirnan,
Compañero nan di Lite Life, Staff personal y compañero nan di Dialysis Afd., Staff personal, compañero nan di Stichting Tehuis (STA) y ex coleganan di LAGO.
Amigo di cas Sr Nel Maduro y familia.
Demas famia : Dabian, Maduro, Deluvia, Lake, Croes, Geerman, Koolman, Damian, Thiel, Caster, Tromp, Montero, Ramirez, Dania, Werleman, Croeze, Navas, Kemper, Van Der Biezen, Leon, Wester, Kock, Ras, Curiël.
Famia na Curaçao, SXM y Hulanda.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.
Acto di entierro lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diahuebs 11 di Februari 2016 di 2'or pa 4'or di atardi despues pa Santana Catolico Pastoor De Vries na Santa Cruz
Anochi di condolencia lo ta na Aurora Funeral Home Di-
aranson 10 di Februari 2016 for di 7or pa 9or di anochi.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Regina Maduro

Mihor conoci como “Ina”
*28-08-1934 - †07-02-2016

Na number di su

Yuinan: Lucia Pinedo
Iris Pinedo
Rudolf (Dolfi) Pinedo y Sharel Christiaans

Nieto(a)nan stima: Louella, Lou-anne, Rayson, Efrem, Stefanie,
Tenjun, Rudlaine, Randolph

Bisanieto(a)nan

Ruman: Ireno Maduro

Sobrino(a)nan: Editha Marquez
Erick & Joyce Maduro y yuinan
Willy Maduro y yui
Erwin Maduro y yui
Melania Maduro y yuinan
Jairo Maduro y yuinan
Geraldette y Eddy Campos y yuinan

Amiga di cas: Detha Geerman

Compañeronan di F.A.V.I.

Demas famianan: Maduro, Pinedo, Dirks, Dania, Chin-a-Loi, Marquez, Orman,
Pieters, Ridderstap, Picus, Gomez, Eckmeyer, Tromp, Cornelie, Brion, Chirino, Neu-
man, Willems, Martha, Quandus, Alvares, Christiaans, Gei, Gomes.

Ta invita pa asisti na acto di entierro diahuebs 11 februari 2016 pa 4’or di atardi na Aurora
Funeral Home. Despues lo sali pa Santana Central di Sabana Basora. For di 2’or restonan
di “Ina” lo ta reposa den Aurora.
Lo bai tin un box disponible den Aurora Funeral Home pa F.A.V.I.

Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Jesus a bisa: Ami ta resurekshon i e bida. Esun cu pone fe
den mi, maske e muri, lo bolbe biba (Juan 11:25)

Cu inmenso tristesa nan nos curason, nos ta participa
fayecimento inespera di nos tata, welo, bisawelo y ruman:



Sr. vdo. Frederik Celestinus Winklaar

Mihor conoci como Bubú of Fred
Na edad di 84 aña

Na number di su yuinan:

Esmeralda y Herbert Diaz-Winklaar
Harold Winklaar y Madeline de Cuba
Wilhelmina Winklaar
Girard y Elvira Winklaar-Croes
Susanna “Susi” Winklaar y Augustin “Fechi” Ras

Nieto y nieta stima:

Kendrick Ruiz
Arline Carrion-Winklaar
Derrold Winklaar
Gerald Winklaar
Gerick Winklaar
Aura Estela Ras
Silvia Ras

Bisanieto(a)nan:

Isaura Carrion, Ian Carrion, Dylan Winklaar, Zinou
Winklaar, Gerson Winklaar, Gizha Winklaar

Rumannan: †Palmira Chayadi -Winklaar y famia
Jacobo “Coco” y Anna Winklaar- v/d Biezen
y famia
†Andres “Chon” Winklaar
†Presillia Winklaar y famia
Donicio Winklaar
Rufo y Cynthia Winklaar-Green y famia
Pedro Winklaar y famia
Juanita “Ninita” Winklaar y famia
Theresita “Tita” Winklaar
Florenciano Winklaar y famia

Cuñia: Sra. vda. Jolanda de Freitas-Rasmijn y famia
Sra. vda. Syra Maduro-Rasmijn y famia

Sobrino(a)nan y famia.

Primo(a)nan y famia

Tur su amigo(a)nan y su mihor amigo Vicente Kock.
Su rumannan di testigo di Jehova
Demas conocirnan

Famia: Winklaar, Maduro, Rasmijn, de Freitas, Ras, Diaz,
Croes, Berg, Chayadi, v/d Biezen, Green, Nectar, Ruiz,
Carrion, Johnson, de Cuba.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar
diabierne 12 di februari 2016 di 2’or pa 4’or di atardi na
Salon di Reino na macuarima # 10 L pa Santana Sabana
Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.

Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro
famia den nos tristesa.



Directiva di SIMAR ta anuncia fayecimento di nan
miembro , trahando na Colegio Santa Famia.

Sra. Gisela Patricia MacNack - Doom

Directiva ta extende nan mas sentido pesame
na familia y conocirnan.

Cu Sra. Patricia sosega na Paz.

Na number di directiva,

Sheila Lazo – Tromp,
presidente



“Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual mi laga atras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza”

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :

Remberto Bonifacio Pourrier

(Mihor conoci como “Broerchi di Taxi 25)
4-2-1940 - 8-2-2016

Ta anuncia dia di condolencia y acto di entierro despues.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cu profundo tristesa na nos curazon pero agrededico na nos Señor pa tur cos cu ela significa pa nos,
nos ta participa cu a bai sosega den brasa si Señor nos mama, abuela, bisabuela y tia



Na number di su:

Su esposo: † Wing Fu Li 李荣富

Yiunan: Jixian y Weichou Tan-Li (China) 谭伟筹 李箕仙
Ji Fang y Feng Jiao Li-Liang 李基方 梁风娇

Nieto (a) nan: Zhenke y Tingting Tan-Chen (China) 谭振科 陈婷婷
Xiaru y Eroll Henriquez-Li 李秀儒 亚伦恩里克斯
† Chuntao Li 李春桃
Yuetao y Huihua Li-Chen 李悦豪 陈惠华
Jianke Tan (China) 谭健科
Shumei y Zhujun Fan-Tan (China) 谭淑梅 范柱君

Bisanietonan: Qianyi Tan (China); Meilin Alyssia Li; Haoyu Tan(China); Haoyang Tan(China);
Zecheng Fan(China) 谭倩仪 李美琳 谭浩宇 谭浩阳 范泽诚

Sobрино (a) nan: Jiai y Guozheng Liu-Li y yuinan (China) ; Fanghua y Tianai Li-Nie y yuinan; Lianfeng y
Yongqiang Nie-Li y yuinan (China) ; Qinfeng Liang y yuinan ; Shencai y Meilan Liang-Liang
y yuinan 李箕爱 刘国正 李方华 聂添爱 李莲凤 聂勇强 梁勤凤 梁深财 梁美兰

葬礼举行：星期六下午二时至四时（2016 年 2 月 13 日下午 2 时至 4 时）

Na tur bisiñan, conocirnan y demas famianan na Aruba y China : Li, Wu,Tan,Liang,Chen, Henriquez,Fan,
Liu, Nie .

Nos ta pidi nos disculpa si pa un of otro motibo nos a lubida famia, amigo of conocer nan esaki ta motibo
di nos tristesa.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 13 di februari 2016 na Aurora Funeral Home di
2’or pa 4’or di atardi, despues e restonan lo wordo crema.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Precioso den bista di Señor ta e morto di Su santunan
SALMO 116:15



Antonio de Ponte

Funchal Madeira *14-03-1919 - † 07-02-2016 Aruba
Casa : Salvina de Ponte

Yuinan : Claudine de Ponte
Mary Maxwell-de Ponte
y Raymond Maxwell
Antonio de Ponte

Nieto(a) nan : Stephan Zievinger
Eliza Zievinger
Yussef Kassar
Marie-Louise Maxwell
Elijah Maxwell
Zane de Ponte

Comadre: Virginia Fernandes Perna

Compadre: José Fernandes Perna

Manera un Yui : Fernando Hernandez y yui
Sandro Croes

Demas famia : De Ponte, Pita, Zievinger, Kas-
sar, Maxwell

Acto di entierro lo tuma lugar na Royal Funeral Home
diahuebs 11 februari di 2’or pa 4’or di atardi y despues
pa Santana Sabana Basora.

Anochi di condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral
Home diaranson 10 februari di 7’or pa 9’or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a
lubida cualkier famia y conocirnan.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospeda den
sombra di Dios omnipotente, bisa Señor: “ Mi refugio,
mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi confiansa!”
Salmo 91: 1-2.



Sr. Alfonso Juvenal Effer

Mihor conoci como “ Foncho” y “Ahuhu”
Ex metsla di Albo Aruba
*13-01-1936 - †07-02-2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM - 4:00 PM
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO

Paraiso de Rosas
cuido pa hende grandi
Tel. 586-9540 / 566-2687

SERVICIO PUBLICO

Nos ta haci tur sorto di trabao di construction e.o. pleister, pega tegels, traha cura, verf y trabao di remodelacion y renobacion di edificio.
Tel. 660-7997

VILLA ALTAGRACIA

Tin feria di fruta/ di diferente fruta bon prijs
Hopi- hopi barata pega cu Rowgini's na Sta. Cruz
Webo, verdura y fruta Riba diabierna y diasabra

TA BUSCA

Cas pa huur den area di Seroe Blanco, Ponton, Playa
Cas mester tin 3 camber + 2 baño. Por yama
Tel. 592-9958

SERVICIO PUBLICO

Ta corta mata chikito of grandi y ta benta sushi afo y ta bende santo, piedra y graniet na bon prijs.
Pa mas informacion
Tel. 562-2532

SERVICIO PUBLICO

Nos ta yuda cu huiswerk guia den ambiente familiar. pa mas informacion
Tel. 745-2305

SERVICIO PUBLICO

Persona responsable y onesto ta hasi cas y oficina limpi
Tel. 660-4415

TA BENDE

Sofa recliner bon condicion, porta di aluminium pa proteha porta di palo, matanan di fruta, bon prijs y grandi
Tel. 594-9069

TA BENDE

Cas situa na Socotorolaan 25, 3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura. Central pa tur caminda . Prijs taxatie rapport Awg. 278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593-0909

SERVICIO PUBLICO

Handyman
Ta hasi tur tipo di trabao di construccion y tambe ta hasi cura limpi. Pa tur trabao di cas, yama mi:
Tel. 592-5766

TA BENDE

un Yaris aña 2000, por pasa wak e auto sin compromiso Socotorowijk #14-D Prijs Afl. 4600
Tel. 593-6315

TA BENDE

Puro cuero Sapato, tas, faha. ultimo moda pa muhe y homber. Plat y halto
Tel. 561-4241

SERVICIO PUBLICO

Pa tur tipo di trabao
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den klip), pos, fundeshi, pool
• Demolition
• Granito
Call: 593-2191/ 561-7244
594-0244

TA HUUR

Bar & Restaurant
bon situa, cu tur cos y cu cliente cla pa funciona por
yama 565-4911
solamente gente serio

TA BUSCA

Persona pa traha den restaurant/bar.
pa mas informacion
Tel. 592-1846
kenmata02@outlook.com

TA BENDE

2.12 cm x92 cm 1 porta di aluminium, 1 mandolin, 1 cuarta, matanan di fruta
Tel. 594-9069

TA BENDE

Gordura pa mata
Afl.50 pa yarda
Yama na
Tel. 594-1317

TA BENDE

Un cas grandi 1200m cu espacio na banda apart. banda di caminda grandi di Tanki Leendert pa Oranjestad, bon pa negoshi, oficina, dokter, etc
Tel. 560-8929

SERVICIO PUBLICO

Ofrecemos trabajos en ceramica limpios, todo tipo di albañileria, chapi y plomeria, pintura, etc.
Tel. 660-7997

TA BENDE

Gordura pa mata ora di cumpra 3 saco pa Fl.9.00 pa uno bo ta haña un gratis. Ta bende pa yarda tambe na Santa Martha 112
Tel. 564-4456

TA BENDE

Un set di sala Afl. 500
1 stoof di 4 burner Afl.400
1 frigidaire chikito Afl.500
1 telefon Afl.100
Tel. 594-0391/586-6167

TA BENDE

Bedliner usa den perfecto condicion pa Toyota Hilux Pickup 1997 t/m 2002 single cab larg.o
Tel. 584-5242

FOR RENT

Nice House
3 bedroom / 2 bathrooms
Moko/ Tanki Leendert area
Full or semi furnished
Tel. 583-8080

SERVICIO PUBLICO

Auto bieu + hero bieu
Nos ta benta auto bieu afo pa solamente Fl.35 y frigidaire, stoof, wasmashin pa 10 y TV, microwave, airco pa Fl.5
Tel. 561-4297/ 561-5179

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 35.- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!!



Yena aki bao e siguiente informacion:

Telefoon

Number Completo:
Adres di Entrega:
Adres di Cobranza:

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no.: 33206.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE
- ☐ Paga CMB ONLINE
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box
- ☐ Tira den Cura

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 aña

Yama na telefoon: 582-7800 of manda via fax: 582-7044
www.bondia.com

BO TA BENDE, HUUR OF BUSCA CUALKIER ARTICULO, NOS TA OFRESE UN SERVICIO UNICO Y RAPIDO.



Clasificado **MAX 20 PALABRA**

Polis ta lamenta e cantidad di edad hoben di detenidonan den Carnaval

ORANJESTAD- Carnaval ta un evento cu ta percura pa trece hopi hende riba pia, sea ta den parada, banda di caminda, esunnan cu tin cu traha y asina por sigui menciona.

E ta trece un trabou grandi di organisacion y coordinacion cun'e, pa por trece tur hende riba e ruta y percura cu tur hende ta yega nan cas bek bon, aunke nan ta cansa di solo, di baila y tin biaha hasta di alcohol. E parada grandi di carnaval di Aruba e aña aki a conta cu 10 grupo. Na tur Polisnan a detene 25 hende prome, durante of despues di parada grandi di Oranjestad. E multanan a varia for di 50 florin te cu 500 florin, di cual hunto a alcanza un total di Afl. 7.700,=. Den comparacion cu otro añanan,

na aña 2015 a detene 31 sospechoso y e cantidad di multa a yega Afl. 12.500,= mientras cu na aña 2014 a detene 80 sospechoso y na aña 2013 a detene 59 sospechoso. Pues den comparacion, si tene cuenta e cantidad di participantenan den e parada y cantidad di mirones banda di caminda, e detencionnan ta bahando.

E sospechosonan deteni dia-domingo ultimo ta J.N.W naci na Aruba di 16 aña, H.R.G naci na Merca di 18 aña, A.L.F naci na Aruba di 24 aña, W.A.vdB naci na Aruba di 22 aña, N.L.R.dlC.R naci na Aruba di 12 aña, M.R.H naci na Aruba di 44 aña, B.B.F naci na Aruba di 28 aña, A.J.R naci na Colombia di 30 aña, R.V.W naci na Aruba di 35 aña, J.D.RdM naci na Aruba di 17 aña,



W.O.M naci na Republica Dominicana di 24 aña, J.L.Q naci na Colombia di 20 aña, A.dj.dC.F naci na Colombia di 24 aña, B.R.J.T naci na Republica Dominicana di 19 aña, E.G naci na Aruba di 20 aña, J.A.K.M.H naci na Aruba di 17 aña, G.E.E naci na Aruba di 18 aña, G.C.R naci

na Republica Dominicana di 31 aña, K.R.S.P naci na Venezuela di 22 aña, R.J.P.I.M naci na Aruba di 20 aña, A.H.R.F naci na Aruba di 30 aña, I.J.P naci na Aruba di 30 aña, R.R.K naci na Aruba di 16 aña, M.U.A naci na Merca di 16 aña y W.J.D naci na Aruba di 32 aña di edad.

E echanon castigabel pa cual a detene e 25 sospechosonan aki ta varia for di posesion di droga (Marihuana y Cocaína), no sigui ordo di Polis, buracheria publico, posesion di arma, pelea, tiramento cu piedra, nenga di paga musica despues cu parada a pasa y insulta Polis den ehecucion di su funcion.

Cuerpo Policial Aruba tin palabranan di aprecio y elogio pa tur e Polisnan cu a traha masha duro durante henter e temporada, pero specialmente den e ultimo 2 fin di simannan aki, cu tabata asina intensivo. Polisnan a traha oranan largo, tras di otro, cu masha poco descanso, pa por garantisa nos comunidad un carnaval sigur, cu hopi goso, creatividad na monton y alegria pa parti. □

Subway su Seafood Sensation ta bek!

ORANJESTAD – Maneira el a bira un tradicion caba, pueblo di Aruba sa cu despues di Carnaval, ta momento pa e promocion di Seafood Sensation di Subway cuminsa.

Subway Aruba no ta desapunta y tey un biaha mas cu un menu tremendo incluyendo e cumindanan mas dushi di lama, combina cu nos sabroso pan fresco, wrap of tambe salada. Y si bo ta busca algo cayente pa come den e temporada nos dilanti, anto bo no por faya e Golden Broccoli Cheese Soup cu ta ma-

sha popular cu ta cay net bon tambe pa esnan cu no kier come nada cu carni of galiña. Cuminsando e siman aki diaranson, Subway ta warda bo na un di su shete sucursal. Busca esun mas cerca di bo; tin Subway na Cura Cabai, Dakota, Paradera, Santa Cruz, Seaport, Alhambra y Palm Beach. Ta habri for di mainta tempran 7:30am te cu 11:00pm pa bo conveniencia. No kibra cabes mas pensando kico pa come riba diabierna, djis yega na Subway. Na Subway bo ta haya bo pan blanco of bruin y den diferente otro smaak pa bo pone den dje sea



ta Tuna, Seafood & Lobster, of e Seafood Sensation, cual ta un smaak cu tin pa tempo limita. Nos pan ta traha eyan mes, bo dilanti y e berduranan semper ta fresco. E pan, salada of wrap ta traha e momento ey cu bo ta pidi'e y precies manera abo kier e. Adicional na e opcionnan delicioso di e Subway, nos ta recorda bo pa compania bo cuminda cu un delicioso cuki. Y si ta un ocasion special tin, nada miho cu e Subway Platters. Pa mas informacion, bishita nos pagina di Facebook cu ta Subway Aruba. □

SEAFOOD SEASON

TUNA X SEAFOOD SENSATION X SEAFOOD & LOBSTER X

Facebook.com/Subwayaruba

© 2016 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc.

Cura Cabai - Dakota - Santa Cruz
Paradera - Seaport - Alhambra - Palm Beach

Cuerpo Policial:

Specialmente hobennan tin problema cu comportacion



rante e parada, sinembargo tabatin caminda cu no por a haci otro, sino tabata pa detene esunnan cu no por a comporta, pa evita cu nan ta stroba otronan di gosa nan parada di carnaval trankil.

E detenidonan tabata A.K.R.J.R naci na Aruba di 21 aña di edad, S.d.C naci na Colombia di 19 aña di edad, G.B.M naci na Hulanda di 25 aña di edad, M.B naci na Aruba di 15 aña di edad, S.M.F naci na Aruba di 17



di Brug mes, cu excepcion di algun cu ta procedente di Noord y Santa Cruz. E delitonan cometi ta varia entre posesion di droga (Marihuana), insulta Polis den ehecucion di su funcion, menasa y no sigui instruccion di Polis. Na tur e multanan a alcansa e suma di Afl. 3200,=.

Cuerpo Policial Aruba ta orguyoso di su Polisnan cu a traha duro durante e fin di siman aki, durante oranan largo, cu poco descanso, pero tur cu e mesun meta pa ga-



ORANJESTAD- Cu mas di 150 Polis riba pia, cu ta inclui varios ekipo special tanto den parada, como pafo di parada y na e Warda nan di Polis, asina Cuerpo Policial Aruba a percura pa orden publico du-

rante e parada grandi di carnaval na San Nicolas. Na final tabatin 23 detencion y a parti Afl. 3.200,= na multa.

No obstante e nivel halto di tolerancia demostra du-

aña di edad, A.K.G. naci na Aruba, B.F naci na Aruba di 18 aña di edad, C.V.B naci na Merca di 24 aña di edad, R.M naci na Aruba di 62 aña di edad, J.S.J.M naci na Aruba di 40 aña di edad, N.M naci na Hulanda di 33 aña di edad, M.R.W naci na Aruba di 16 aña di edad, A.J.W naci na Aruba di 16 aña di edad, G.F naci na Aruba di 37 aña di edad, G.A.E.J.L.K naci na Aruba di 18 aña di edad, O.E.M naci na Aruba di 28 aña di edad, J.R.O naci na Aruba di 39 aña di edad, Y.E.T naci na Aruba di 31 aña di edad, L.J.C naci na Aruba di 51 aña di edad, O.A.C.A naci na Republica Dominicana di 30 aña di edad, J.J.M naci na Aruba di 21 aña di



edad, B.M naci na Hulanda di 39 aña di edad y E.R naci na Corsou di 31 aña di edad. Atrobe e edad hoben di e detenidonan ta resalta, mientras cu mayoria ta biba Pariba

rantisa siguridad y orden publico na nos comunidad. Sin duda cu e participantenan y e publico banda di caminda a disfruta masha di e parada di carnaval na San Nicolas. □



Alberto Klaber ta demostra su habilidad den fotografia



ARUBA DOET 11 & 12 di Maart 2016

**E evento boluntario mas grandi na Aruba pa yuda nos organisacionnan social
NOS TA ON pa duna un man! Abo tambe?**

Scoge un trabou y registra awo como boluntario riba www.arubadoet.com!



Mayoria di e trabounan di ARUBA DOET ta un mitar dia riba diabierna of diasabra, boluntarionan ta traha hunto bou guia di organisacion social.
Pa mas informacion of yudanza? Yama ARUBA DOET 528-7666 of mail info.arubadoet@gmail.com





Alberto Klaber ta demostra su habilidad den fotografia



Prijs internacional di dollar

US Dollar ▲	1.00 USD ▲ ▼
Argentine Peso	14.274000
Australian Dollar	1.418295
Bahraini Dinar	0.376900
Botswana Pula	11.383665
Brazilian Real	3.890666
British Pound	0.693646
Bruneian Dollar	1.398646
Bulgarian Lev	1.734520
Canadian Dollar	1.382887
Chilean Peso	715.197269
Chinese Yuan Renminbi	6.573071
Colombian Peso	3389.321728
Croatian Kuna	6.778544
Czech Koruna	23.981645
Danish Krone	6.622352
Emirati Dirham	3.673000
Euro	0.886914
Hong Kong Dollar	7.793574
Hungarian Forint	276.733231
Icelandic Krona	126.820000
Indian Rupee	67.949987
Indonesian Rupiah	13600.162922
Iranian Rial	30190.000038
Israeli Shekel	3.868796
Japanese Yen	114.994348
Kazakhstani Tenge	360.934998
Kuwaiti Dinar	0.299070
Latvian Lat	0.623323
Libyan Dinar	1.360000
Lithuanian Litas	3.062335
Malaysian Ringgit	4.157301
Mauritian Rupee	35.730001
Mexican Peso	18.813993
Nepalese Rupee	108.743996
New Zealand Dollar	1.507955
Norwegian Krone	8.549216
Omani Rial	0.384920
Pakistani Rupee	104.619998
Philippine Peso	47.689600
Polish Zloty	3.948152
Qatari Riyal	3.641000
Romanian New Leu	3.988580
Russian Ruble	78.419722
Saudi Arabian Riyal	3.750599
Singapore Dollar	1.398646
South African Rand	16.044339
South Korean Won	1201.993926
Sri Lankan Rupee	143.852396
Swedish Krona	8.412808
Swiss Franc	0.973655
Taiwan New Dollar	33.251500
Thai Baht	35.378128
Trinidadian Dollar	6.458000
Turkish Lira	2.938617



Botica na warda
Oranjestad:
Santa Cruz
Tel: 585-8028
San Nicolas: Seroe Preto
Tel: 584-4833

Dokter na warda
Oranjestad
Dr. Velasquez Tel. 586-0512
San Nicolas
Dr. Tromp Tel: 584-7224

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A
Pos Abao #41
P.O Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 - 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Address Service (24h)
L.G Smith Blvd #234
Oranjestad, Aruba
Tel: 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



SCHEDULE DI CRUCERO

Dia:	Fecha:	Crucero:	Yegada:	Salida:
Dialuna	8 februari	AIDADIVA	07.00	18.00
		CARNIVAL SUNSHINE	12.30	22.00
		ZUIDERDAM	13.00	23.00
		CORAL PRINCESS	07.00	12.30
Diamars	9 februari	CARNIVAL GLORY	08.00	18.00
Diaranson	10 februari	FREEWINDS	05.30	23.00
Diasabra	14 februari	MONARCH	06.00	18.00
		ZENITH	07.00	16.00
		CELEBRITY ECLIPSE	07.00	20.00
		FREEWINDS	05.30	23.00
Diaranson	17 februari	VEENDAM	06.00	13.00
		MONARCH	06.00	18.00
		FREEWINDS	05.30	23.00

Por favor tene na cuenta cu e schedule crucero por cambia



Polis:

Oranjestad: 100
San Nicolas: 104
Santa Cruz: 105
Noord: 107

Tip Line: 11141
Brandweer: 115
Ambulance: 911
Hospital: 527- 4000
Centro Medico: 523- 8833
Wardacosta: 913
Siguridad Nacional: 11911

Botica:

Aloe: 584-4606
4 Centro Medico: 584-5794
Central: 585-1965
Dakota: 588-7364
Del Pueblo: 582-1253
Eagle: 587-9011
Kibrahacha: 583-4908
Maria: 585-8145
Di Servicio Noord: 586-4606
Oduber: 582-1780
Paradera: 588-6638
San Lucas : 584-5119
San Nicolas: 584-5712
Santa Anna: 586-8181
Santa Cruz: 585-8028
Seroe Pretoe: 584-4833
Trupiaal: 583-8560

Utilidad:

SETAR: 117
WEB 525- 4600
ELMAR: 525-7147

Funeraria:

Aurora : 588-6699
Ad Patres: 584-2299
The Olive Tree: 584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 02/09/2016



Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.26	1.28	1.30
CHF	181.77	182.49	183.29
GBP	2.50	2.55	2.61
JPY	153.64	155.05	156.60
EUR	198.31	200.12	202.13
DKK	25.83	26.55	27.35
NOK	19.68	20.40	21.20
SEK	20.02	20.74	21.54

For amounts up to Afl. 100,000

Bo kier cuida Mommy? Yama Awo!
5935525 of Animal Rights Aruba
594-5393



Donacion Animal Rights Aruba - Bank Account
RBTB Bank Aruba 770000003062767

Emergencia Mascota

Animal Care Clinic:
582-8382

Contreras Veterinary Services:
587-0917 / 593-0404

Veterinary Services:
585-0400 (Pick up of injured animals)

Cas Animal & Ambulance:
742-8732

Veterinaire Kliniek Wayaca:
582-1720 / 593-0603

Serlimar:
584-5080 (Pick up dead animals)

Ideanan pa cuida nos medio ambiente



RECICLA!



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072



Bo kier duna Ella un hogar? Yama awo!

Aruba Animal Shelter
582-1623
Wayaca 128B

Donacion Aruba Animal Shelter - Bank Account
RBC Royal Bank 7700000032451794

Caribbean Cinemas MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com/aruba

BOLSHOI BALLET 20 15 16
CARIBBEAN CINEMAS MEGAPLEX 8
1ST PRESENTATION
THE TAMING OF THE SHREW
SUNDAY, FEBRUARY 21ST • 1 PM

CXC
EXPERIENCE OUR PREMIUM LARGE FORMAT AUDITORIUM
FEBRUARY 4 - 10

LILY JAMES | SAM RILEY
PRIDE & PREJUDICE + ZOMBIES (PG-13)
MON-THURS 4:35 | 7:00 | 9:25
FRI 4:35 | 7:00 | 9:25 | 11:50
SAT 2:10 | 4:35 | 7:00 | 9:25 | 11:50
SUN & HOL 2:10 | 4:35 | 7:00 | 9:25

NATALIE PORTMAN | JOEL EDGERTON
JANE GOT A GUN
MON-THURS 9:25
FRI-SAT 9:25 | 11:45
SUN & HOL 9:25

MARLON WAYANS | KALI HAWK
FIFTY SHADES of BLACK (R)
MON-THURS 5:15 | 7:25 | 9:40
FRI 5:15 | 7:25 | 9:40 | 11:55
SAT 3:05 | 5:15 | 7:25 | 9:40 | 11:55
SUN & HOL 3:05 | 5:15 | 7:25 | 9:40

ETHAN HAWKE | EMMA WATSON
REGRESSION (R)
WITH DUTCH SUBTITLES
MON-THURS 4:25 | 6:50 | 9:15
FRI 4:25 | 6:50 | 9:15 | 11:40
SAT 2:00 | 4:25 | 6:50 | 9:15 | 11:40
SUN & HOL 2:00 | 4:25 | 6:50 | 9:15

LEONARDO DICAPRIO | TOM HARDY
THE REVENANT (R)
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-FRI 5:45 | 8:50
SAT, SUN & HOL 2:30 | 5:45 | 8:50

JACK BLACK | ANGELINA JOLIE
KUNG FU PANDA 3 (PG)
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:20 | 6:30 | 8:40
FRI 4:20 | 6:30 | 8:40 | 10:50
SAT 2:10 | 4:20 | 6:30 | 8:40 | 10:50
SUN & HOL 2:10 | 4:20 | 6:30 | 8:40

CHLOE GRACE MORETZ | MATTHEW ZUK
THE 5TH WAVE (PG-13)
MON-FRI 4:40 | 7:10
SAT, SUN & HOL 2:10 | 4:40 | 7:10

ICE CUBE | KEVIN HART
RISE ALONG 2 (PG-13)
MON-THURS 4:50 | 7:10 | 9:30
FRI 4:50 | 7:10 | 9:30 | 11:50
SAT 2:30 | 4:50 | 7:10 | 9:30 | 11:50
SUN & HOL 2:30 | 4:50 | 7:10 | 9:30

STARTING FEBRUARY 11 | NORM OF THE NORTH
HOW TO BE SINGLE • DEADPOOL • ZOOLANDER 2
Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

Download our NEW APP
Available on the App Store | Google play



Parada San Nicolas 2016





Ganadonan di Carnaval 2016 Oranjestad y San Nicolas



Durante paradanan semper tin hurado ta cana rond. Nan trabou ta pa mira cua grupo tabata mas anima, road piece cu ta mas luhoso y hopi mas.

Aki ta esunnan cu a gana:

Road Piece Luhoso San Nicolas y Oranjestad
Grupo: North Fantasy Carnival Group
Roadpiece: The Joy of Masquerade / Jairo Grant

Road Piece Campeon Oranjestad
Grupo: North Fantasy Carnival Group
Roadpiece: The Joy of Fantasy / Jose Tromp

Mini Road Campeon San Nicolas & Oranjestad
Grupo: OPC
Mini Road: Feel the Heat / Esnyda Perez

Body Piece Luhoso San Nicolas y Oranjestad
Prome luga:
Grupo: TOB
Body Piece: Viva Cuba Libre / Carlos Tromp
2nd luga
Grupo: TOB
Body Piece: Viva Cuba Libre / Kimberly Chin

Body Piece Campeon
Prome luga: San Nicolas & Oranjestad
Grupo: Pleasers & Teasers
Body Piece: Nico / Angelo de Freitas
2nd luga: San Nicolas :
Grupo: Pleasers & Teasers
Body Piece: Rio at night / Roderick Kock
2nd luga: Oranjestad
Grupo: OPC
Body Piece: Steelpans / Frank Boekhoudt

Shoulder Piece Campeon
Prome luga: San Nicolas & Oranjestad
Grupo: Pleasers & Teasers
Shoulder Piece: Blue / Kendrick Martijn
2nd luga: San Nicolas & Oranjestad
Grupo: OPC
Shoulder Piece: Feel the Heat / Shaira Kock

Seccion Campeon
Prome luga: San Nicolas & Oranjestad
Grupo : Dushi Carnival Group
Seccion: Reign of Dreams
2nd luga: San Nicolas
Grupo: TOB
Seccion: Viva Havana
2nd luga: Oranjestad
Grupo: Pleasers & Teasers
Seccion: Tropical Tucan

Carosa / Flota Luhoso San Nicolas & Oranjestad
Grupo: TOB
Carosa: Queen TOB

Massa Campeon San Nicolas & Oranjestad
Grupo: Dushi Carnival Group

Premio Comercial Carnaval 2016
Seccion Cerbes Presidente / Dushi Carnival Group
Premio Creativo Carnaval 2016
Blenchi, Colibri / OPC
Premio Ambiente Carnaval 2016
Massa Empire Carnival Group
Premio Comico Carnaval 2016
Chelo Loco Loco
Premio Incentivo Carnaval 2016
Jackpot / North Fantasy Carnival Group
Premio Cultural Carnaval 2016
OPC / Aruban Pride & Culture

Queen of Band
Kimberly Chin / TOB
King of Band
Carlos Tromp / TOB

Grupo di Aña Carnaval 2016
TOB

SMAC ta gradici e patrocinadonan oficial di Aruba su Carnaval 62, cual ta Aruba Tourism Authority, Aruba Airport Authority, Aruba Airlines, Aruba Bank, Setar, Romar Trading, Ministerio di Cultura y Lotto pa Deporte.





Parada Oranjestad 2016





Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 09 Feb 2016 Anochi

CATACHI
Sorteo # 5794
5468
0092
4149
BIG 4
Sorteo #
7828
ZODIAC
Sorteo #
9955
Piscis
KORSOU
Sorteo # 1270
8656
5471
1941

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	300.000,00

LOTTO DIA	
Sorteo # 3610	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
6 x Match 4	
127 x Afl. 8,00	90.000,00

MEGA	
Sorteo # 825	Mega Ball 02
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	
3 x Afl. 500,00	
60 x Afl. 50,00	
90 x Afl. 15,00	270.000,-

MEGA PLUS	Afl. 100.000,-
------------------	-----------------------



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

DIARIO 7942, 6198, 2409

SUPER 4 5737

Sto. Domingo

Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 09 Feb 2016 Merdia

CATACHI
Sorteo # 1412
7316
4577
6775
BIG 4
Sorteo # 1412
3611
ZODIAC
Sorteo # 1412
8400
Capricornio
KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	300.000,00

LOTTO DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	85.000,00

MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	260.000,-

MEGA PLUS	Afl. 100.000,-
------------------	-----------------------



Aries

Lo surgi oportunidadnan economico importante. Probecha di nan. Atende tur e detayenan prome cu duna un paso cu ta representa un cambio den bo estilo di bida. Numbernan pa awe: 25, 31, 40 y 52.



Tauro

Soltera? Amor ta coketiando cu bo awe nochi. E fin di siman aki ta special. Un idea fiho y obsesiona por aleha di bo un persona special cu stima bo. Numbernan pa awe: 24, 30, 39 y 42.



Geminis

Loke tabata haci abo inkieto lo keda solucion den un forma hopi lihe. Bo dirigente Mercurio ta envolviendo bo cu un aura di sensualidad cu ta ideal pa e fin di siman aki. Numbernan pa awe: 23, 29, 38 y 41.



Cancer

Bo ta cuminsa cu un ciclo yena di posibilidad di tur tipo. Pone bo intuicion funciona y lo bo logra exito den bo bida amoroso caminda tur a faya. Numbernan pa awe: 13, 19, 28 y 31.



Leo

Lo bo haya hopi motibo pa ta feliz y lubida algo desagradabel. Analisa bo presente, si bo ta sinti bo mes intuitivamente inclina pa e romance ey, no perde bo tempo. Numbernan pa awe: 21, 29, 34 y 43.



Virgo

Un hende cu no a spera lo sorprende bo cu un regalo inespera. Si bo bida amoroso ta feliz, esaki ta un bon dia pa sorprende bo pareha cu un detaye. Numbernan pa awe: 13, 21, 28 y 33.



Libra

Lo acerca un anochi di recuerdonan intenso y pasional. Si bo ta herida pa algo cu bo pareha a haci bo, e miho manera di actua ta pa combersa y comunica bo mes. Numbernan pa awe: 3, 11, 18 y 43.



Scorpio

Bo ta riba e caminda corecto cu lo conduci bo na metanan hopi halto. Un biahe inespera lo wordo poni den bo caminda di romance. Cuida loke bo tin. Numbernan pa awe: 6, 12, 28 y 33.



Sagitario

Bo experiencia lo yuda bo den un bon negoshi cu ta pa wordo realisa. Un hende cu den e dianan aki no ta banda di bo lo ta pensando riba bo. Numbernan pa awe: 7, 12, 18 y 33.



Capricornio

Loke tanto bo a spera lo wordo solucion. Ta un dia adecua pa sali trip cu bo pareha, si bo tin, of participa den un tipo di actividad social. Numbernan pa awe: 16, 22, 31 y 42.



Aquario

Un hende lo regresa un biaha mas banda di bo y lo causa bo alegria. Si bo ta sinti cu algo ta insigur riba bo pareha, no manifesta di biaha bo sospecha nan. Numbernan pa awe: 8, 14, 18 y 53.



Pisces

Un cambio positivo ta sosodiendo den bo manera di mira realidad. Midi bo palabranan, pensa prome cu e bo complica den un argumento irelevante. Numbernan pa awe: 6, 12, 41 y 53.

Sudoku BON DIA, train bo mente

	9	3	1		5	6	4	
7								5
5		1	2		9	3		7
2								3
	3	6	9		7	5	2	
9								1
3		2	4		8	1		9
6								4
	4	7	3		2	8	5	

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio. Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha. Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9. E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion. □

E	J	T	N	A	A	K	I	R	F	A	Z	W	C	H	R	Y	S	A	N	T
D	G	I	P	S	K	R	U	I	D	Y	O	T	E	J	T	L	O	O	I	V
U	T	L	S	P	S	M	E	O	L	B	N	E	R	O	K	A	N	J	E	R
I	E	K	O	U	H	O	G	E	R	A	N	I	U	M	N	Y	M	S	A	J
Z	I	R	N	B	K	L	O	A	I	S	E	R	F	K	L	I	M	O	P	P
E	N	G	E	A	E	O	O	R	A	R	B	G	D	R	E	G	N	I	W	E
N	E	D	E	V	R	L	R	X	M	I	L	R	A	N	E	B	R	E	V	T
D	M	S	A	R	A	C	I	K	E	D	O	A	A	P	L	F	L	A	O	U
S	T	A	A	H	B	P	I	A	O	D	E	M	L	R	A	E	A	S	R	N
C	E	R	I	L	L	E	A	S	L	E	M	U	N	I	V	I	T	O	C	I
H	E	G	N	S	V	I	R	P	B	R	T	L	O	M	A	L	H	I	H	A
O	G	O	D	E	T	I	A	A	S	S	I	E	O	U	T	E	Y	B	I	L
O	R	Z	I	N	N	I	A	P	D	P	R	L	M	L	E	D	R	A	D	O
N	E	H	Y	A	C	I	N	T	U	O	I	I	E	A	R	A	U	C	E	T
A	V	A	I	N	O	G	E	B	O	O	S	E	N	K	A	M	S	S	E	U
M	U	U	R	B	L	O	E	M	G	R	A	M	A	R	A	N	T	H	U	S

In het diagram zijn onderstaande woorden van links naar rechts, van rechts naar links, van boven naar beneden, van beneden naar boven en diagonaal in alle richtingen verborgen. De letters mogen meer dan eenmaal gebruikt worden. De overgebleven letters vormen een trefwoord.

AFRIKAANTJE
AMARANTHUS
ANEMOON
ANJER
BEGONIA
CHRYSAANTJE
DAHLIA
DUIZENDSCHOON
FRESIA
GERANIUM

GERBERA
GIPSKRUID
GODETIA
GOUDSBLOEM
GRAS
HYACINT
IRIS
JASMYN
KLIMOP
KORENBLOEM

KROKUS
LATHYRUS
LAVATERA
LELIE
LOBELIA
LOTUS
MADELIEF
MAIS
MARGRIET
MUURBLOEM

NARCIS
ORCHIDEE
PAPAVER
PETUNIA
PHLOX
PRIMULA
RIDDELSPOOR
ROOS
SALVIA
SCABIOSA

TULP
VERBENA
VERGEETMIENET
VIOOLTJE
WINGERD
ZINNIA
ZONNEBLOEM

Receta di Mami

Bon Appetit!
• BON APPETIT • BON APPETIT •

Lomito cu Mushroom

Ingredientenan:

- 4 slice di lomito
- 1 cuchara di margarina
- 1 theelep di vetsin
- Peper, salo
- 1 siboyo corta na slice
- 1 cuchara di sauce preto
- 1 botter di sliced mushroom chiquito



Preparacion:

Condimento e lomito cu peper y salo. Keinta e margarina Blue Band den un panchi te ora e scuma kita. Hasa e lomitonan tur dos banda. Saca nan y den e manteca sobra hasa e siboyonan pa 3 minuut, pone e vetsin, e sauce preto, e mushroom y su awa. Baha nan for di stoof y basha e sauce aki riba e lomito hasa. Sirbie un ves cu french fries of cu batata machica.



McDonald's ta regala buki ora cumpra Happy Meal na luga di cos di hunga

ORANJESTAD - McDonald's Aruba ta invita tur famia pa celebra e alegria di lesamento, cu lansamento di nan promocion nobo di Happy Meal. Desde dia 4 di februari, McDonald's ta ofrece un buki cu cada Happy Meal, pa asina promove mas lesamento entre e muchanan di Aruba.

“Nos ta hopi contento pa invita famianan pa pasa tempo hunto y asina celebra e alegria di lesamento pa medio di bukinan dibertido. Un buki di Happy Meal original”, asina Sulina Vrolijk, Operation Supervisor di Arcos Dorados Aruba a bisa.

“Esaki ta e paso cu nos a tuma recientemente den un esfuerzo pa enriquece bida di famianan na Aruba y cu ta forma parti di un plan mas grandi cu lo combina e alegria di Happy Meal cu Edseline Figaroa pa inspira mas lesamento den famia”, di acuerdo cu e representante di McDonald's Aruba.

Arcos Dorados ta uni cu e esfuerzo di McDonald's pa contribui cu desaroyo di e generacion nobo, pa medio di e promocion pa promove lesamento, McDonald's Aruba ta partiendo mas di 6,000 buki e aña aki, mientras McDonald's den Latino



America a entrega mas di 5 miyon buki cu e programa di Happy Meal. Arcos Dorados

awor tin aliansa cu Gobierno y NGO's, den un esfuerzo pa formalisa e marca den tur



mercado unda ta opera aden.

Localmente, Arcos Dorados y McDonald's a uni forsa cu Edseline Figaroa pa e lansamento di e programa di Happy Meal Books na Aruba. Tambe Cuerpo Policial Aruba, por medio di Liliana Rasmijn a brasa e proyecto. Ya cu e importancia di un comunidad sin criminalidad ta cuminsa dor di e wowonan di nos muchanan, na momento cu nan lesa storianan di conscientisacion.

Durante e temporada di Happy Meal Books, famianan lo por disfruta di cuater buki original, presentando

tur e personahenan di McDonald's Happy Meal. Cada buki ta di edicion limita y ta trece nutricion, imaginacion y goso na bida den un forma original.

Pa dos siman McDonald's lo sigui enfoca riba 'The Joy Of Reading'. McDonald's a uni cu Harper Collins pa regala clientenan 4 buki basa riba e titulongan popular manera "Clark the Shark takes Heart", "Happy Valentine's Day", "Mouse!", "Paddington" y "Pete the cat Valentine's Day is Cool", tur ta hopi reconoci entre mucha muhe y mucha homber di tur edad di Happy Meal y cu tambe tin algo special den tur nivel di lesamento.





Ta sigui inverti den comunidad

Nagico Insurances a aporta na e cultura di Aruba



na Nagico nan mes tin e servicio aki den cas y no mester pasa informacion priva di cliente na otronan.

A funda Nagico Insurances na aña 1982 na Sint Maarten y a crece y penetra den mas cu 20 mercado. Nan ta un di e companianan di seguro mas grandi den Caribe Hulandes

a sigui crece dor di adkiri British American Insurance Company y awor ta ofrece seguro di bida y medico via e compania Nagico Life.

Aki na Aruba e compania a cuminsa na 2004 y a crece rapidamente, specialmente despues cu na aña 2007 nan



nobo. Despues di tabata e prome compania di seguro pa introduci servicio di Road Service pa nan clientenan, recientemente a revolucionar e mercado di seguro di Aruba cu un cambio progresivo den acuerdo cu clientenan.

Clientenan di seguro di auto cu Nagico awor no ta perde nan "no claim discount" ora ta involvi den un accidente ni mester paga e suma di 150 florin di "eigen risico" ora "claim" riba tercera parti.

E anuncio aki di Nagico Insurances a bini net na bon momento cu automobilistanan ta pagando nan number di auto y como tal ta reglando nan seguro. E pakete di Nagico Insurances definitivamente ta motibo pa evalua un cambio di seguro, pasobra separa di e beneficio cu no ta perde descuento ni paga eigen risico di 150 florin ora di accidente, tambe e confiansa cu e compania di seguro a gana den comunidad relaciona cu su servicio unico di Road Services sin duda ta motibo pa forma parti di e famia grandi di Nagico.

Awor cu Polis a yega na un acuerdo cu companianan di seguro pa nan mes atende accidentenan simpel, unda cu no tin herido y no tin ningun hecho castigabel cometi, ta mas importante a bira pa por confia den e servicio exclusivo aki pa clientenan di Nagico Insurances, door di yama 191. E diferencia ta cu

cu mas di US\$ 150 miyon na prima y ta ofrece un di e miho seguro di catastrofe den region. Internacionalmente AM Best a "rate" Nagico como un compania solido. Nagico Insurances

tabata e prome y unico compania di seguro cu nan mesun servicio di Road Service. Nagico Insurances tin dos oficina na Aruba, un na Savaneta otro den Caya Milio Croes na Dakota. □



ORANJESTAD - Mescos cu e ultimo añanan, Nagico Insurances Aruba e aña aki atrobe tabata un di e patrocinadonan principal di varios grupo di carnaval.

E compania di seguro cu mas ta creciendo na Aruba y den Caribe tabata partner cu Empire Carnival Group cu su banda Buleria, cu TOB Carnival Group cu su banda

D'Vibe y tambe a partner cu e banda Tsunami. Nagico Insurances a haci su maximo esfuerzo pa partner cu Carnaval, siendo un di e eventonan cultural di mas grandi den nos comunidad. Meta ta pa carnaval por sigui innova, sigui desaroya y sigui crece.

Nagico Insurances tanto na nivel Caribense como na Aruba mes, semper a innova cu servicionan y productonan



BUENOS DIAS *Aruba*

Miércoles 10 - Febrero 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044

Salubridad:

Argentina: La venta de sapos y ranas florece en Argentina a la par que crece el alerta por los virus del dengue y el zika y mientras el gobierno admite que el mosquito transmisor se ha mostrado resistente a fumigaciones.



C2

Paz:

Colombia: Una vez más el presidente Juan Manuel Santos insistió en que será solo a través del plebiscito la forma en la que los colombianos podrán decirle sí o no a la paz "les guste o no a las Farc", pese a las críticas planteadas por esa guerrilla



C3

Religión:

Cuba: El papa Francisco se reunirá el viernes en Cuba por primera vez en la historia con el patriarca Kirill, líder de la poderosa Iglesia ortodoxa rusa, un gesto religioso y a la vez estratégico para un pontífice que busca "construir puentes".

C4

MUNDO

Choque de trenes en Alemania, uno de los más graves en Europa en los últimos 10 años

La colisión frontal entre dos trenes de cercanías ocurrida esta mañana en el sur de Alemania, donde han muerto al menos 10 personas y han resultado heridas unas 150, es uno de los accidentes más graves de Europa en la última década.

C5

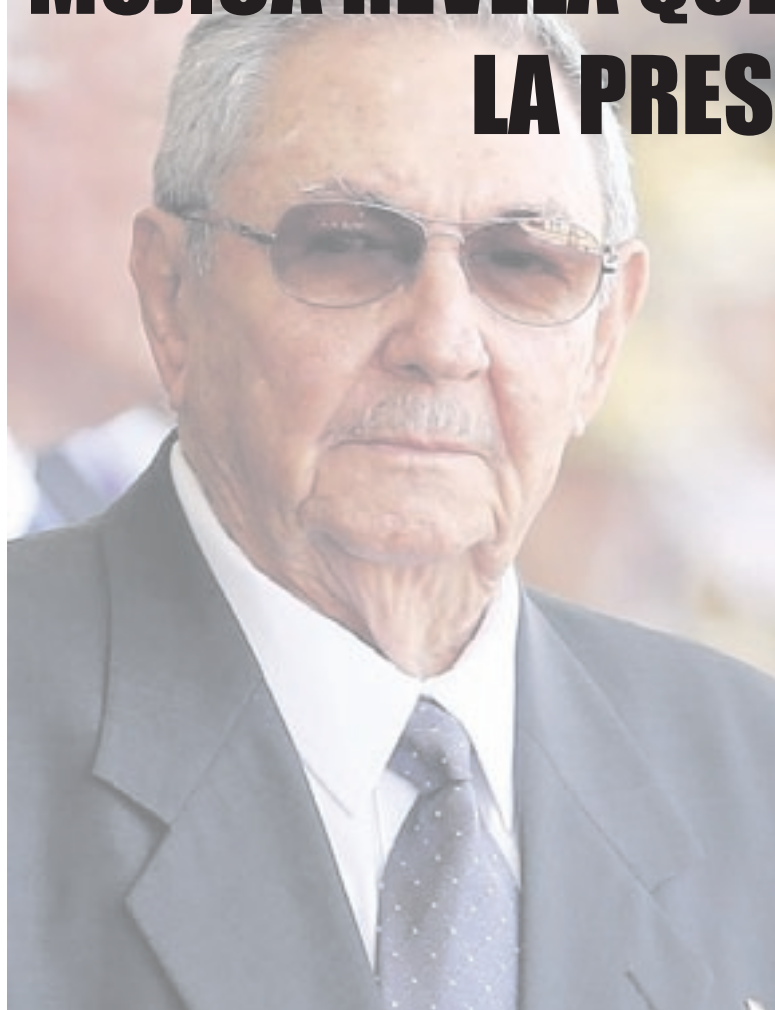
MUNDO

El Estado Islámico reivindica el atentado en Damasco

El grupo terrorista Estado Islámico (EI) ha reivindicado en internet la autoría del atentado perpetrado el pasado martes con coche bomba en un barrio de Damasco que, según activistas, ha causado 9 muertos y 20 heridos.

C5

MUJICA REVELA QUE RAÚL CASTRO ABANDONARÁ LA PRESIDENCIA DE CUBA



Cuba (Excelsior).- El expresidente uruguayo José Mujica, quien visitó La Habana a fines de enero, dijo que Raúl Castro ya tomó la decisión de dejar el gobierno, debido a su edad, según una entrevista publicada en el diario La República.

c2



“Minimizar riesgos” en sedes olímpicas de Rio 2016

El COI estudia con sus “socios en Río” cómo implantar “medidas para tratar las bolsas de agua estancada alrededor de las sedes olímpicas, donde crían los mosquitos, y minimizar los riesgos de quienes entren en contacto con ellos”, en alusión a los insectos que transmiten el virus del Zika y a su incidencia en los Juegos que se disputarán el próximo agosto.

C6



Entretenimiento

Vida y Estilo

Fin del Carnaval 62 en Aruba

C16

Excusas de un alcohólico

C9

Mujica revela que Raúl Castro abandonará la presidencia de Cuba

Cuba (Excelsior).- El ex-presidente uruguayo José Mujica, quien visitó La Habana a fines de enero, dijo que Raúl Castro ya tomó la decisión de dejar el gobierno, debido a su edad, según una entrevista publicada en el diario La República.

Raúl ya se va, ya tiene la decisión tomada y tiene 85 años. ¿Por qué? Porque con la biología no se puede y hay que respetarla porque es determinante”, señaló el ex-mandatario de Uruguay entre los años 2010-2015.

El comentario surgió cuando lo consultaron sobre las posibilidades de que vuelva a ser candidato en Uruguay, lo cual descartó también por su edad, y le pusieran como



ejemplo de gobernantes longevos a los hermanos Castro. Sobre Fidel Castro, Mujica dijo que lo vio “mejor de lo que lo había visto hace dos años”, aunque “está un poco

embromado (complicado de salud) porque tiene dificultades para caminar”. Tiene que usar un bastón, pero está con la cabeza muy clara, perfectamente infor-

mado. Me sorprendió que lee sin lentes, está vivaz, hace preguntas inteligentes permanentemente, como siempre”, comentó.

Mujica viene de visitar la capital cubana, adonde fue el invitado principal en los actos del premio literario Casa de las Américas. En la oportunidad se reunió con Fidel Castro y con los dirigentes de la guerrilla de las FARC que se encuentran en Cuba negociando la paz con el gobierno de Colombia.

La fotografía de Mujica con Fidel Castro difundida el pasado 30 de enero fue la imagen más reciente del líder cubano. La anterior se remontaba a septiembre de 2015, cuando se entrevistó con el papa Francisco.

LATINOAMERICA



Honduras

Honduras registra 35 casos del síndrome de Guillain-Barré

Honduras (PrensaLibre).- Las autoridades de salud de Honduras informaron hoy que el país registra unos 35 casos del síndrome Guillain-Barré, que ataca el sistema nervioso y en algunos casos puede ocasionar debilidad muscular, y que ha sido vinculado con el virus del Zika.

“En este momento tenemos 35 casos de Guillain-Barré, de los cuales un adulto y un niño están con respirador artificial”, dijo el viceministro hondureño de Salud, Francis Contreras, en una rueda de prensa en la que estuvo acompañado de la representante de la Organización Mundial de la Salud (OMS), Ana Treasure.

Enfatizó en que todos los hondureños están “expuestos a sufrir este síndrome”, ya que el vínculo entre el Guillain-Barré y el zika es “bastante alto”.

Hasta el momento, en Honduras se han contabilizado 4.785 casos de zika, según dijo Contreras, quien descartó que se haya registrado algún caso de microcefalia en bebés asociado a este virus que se ha propagado ya por más de una veintena de países americanos y del Caribe.

No obstante, señaló que es posible que haya más casos de zika en el país pues según estimaciones de las autoridades, tres de cada cuatro personas que padecen el virus tienen un cuadro asintomático y no reportan la enfermedad.

El viceministro señaló que las autoridades sanitarias continuarán con una campaña nacional de erradicación de criaderos de zancudos

En Argentina venden sapos y ranas contra el dengue y zika

Argentina (ElSalvador).- La venta de sapos y ranas florece en Argentina a la par que crece el alerta por los virus del dengue y el zika y mientras el gobierno admite que el mosquito transmisor se ha mostrado resistente a fumigaciones.

Portales de venta en línea of-

recen ranas y sapos a 100 pesos (unos siete dólares) como alternativa a repelentes e insecticidas, cuyo precio llega hasta los 10 dólares y muchas veces no se consigue.

“Vendo sapos y ranas para combatir dengue y zika” reza el aviso en un popular sitio de venta en la web.

El gobierno promovió una



rebaja del precio de los repelentes de hasta 36% semanas atrás, pero variedades que ofrecen una protección más duradera, no se consiguen o se cotizan hasta el triple de su valor.

Holandés acusado de asesinato quiere confesar a cambio de su traslado a Holanda



aron un intenso escrutinio de los medios y la atención

gado desmintió que el matrimonio sea parte de una



Aruba (PrensaBuenosDiasAruba).- El holandés Joran van der Sloot que cumple pena de prisión por asesinar a una peruana y ser el sospechoso en la misteriosa muerte de una joven estadounidense en Aruba, pretende avanzar en negociaciones para ser trasladado a Holanda.

El Condenado tomó contacto a través de una carta enviada a la embajada Holandesa y al Ministerio de Relaciones Exteriores Holandés en Perú, para discutir las condiciones de un eventual trato con la justicia, solicitando termi-

nar de purgar su condena en Holanda a cambio de relatar la verdad acerca de la muerte de Natalee Holloway.

Van der Sloot es señalado como el principal sospechoso de la desaparición de la estadounidense Natalee Holloway, ocurrida durante su viaje de promoción en Aruba en el 2005.

Elizabeth Holloway acusó al holandés de exigirle un pago de 250 000 dólares para conocer el paradero de su hija y para explicarle las circunstancias de su supuesta muerte. El cuerpo de Holloway nunca fue hallado y las posteriores búsquedas cre-

mundial. En 2012 un juez estadounidense del estado de Alabama declaró muerta a Holloway. Al término de las pesquisas, el Tribunal Federal del Distrito Norte de Alabama en los Estados Unidos emitió la solicitud de extradición.

El encarcelado holandés Joran van der Sloot se casó en el 2014 en Perú, donde se encuentra actualmente detenido, con una peruana, de 24 años y con siete meses de embarazo para la fecha, momento en el que su abo-

estrategia para evitar su extradición a Estados Unidos, donde es procesado por la desaparición de dicha joven norteamericana.

De no cumplirse el trato entonces Van der Sloot terminará de purgar sentencia en 2038 y para la fecha tendrá 51 años y será extraditado a Estados Unidos para ser procesado por la presunta extorsión y estafa en agravio de la madre de Natalee Holloway, quien fue vista por última vez en Aruba junto a Van der Sloot.

Santos: Convocaremos el plebiscito y el pueblo tendrá la última palabra



Colombia (LaFm).- **El jefe de Estado nuevamente respondió a las Farc que pusieron en tela de juicio la legitimidad del plebiscito para refrendar los acuerdos de paz.**

Una vez más el presidente Juan Manuel Santos insistió en que será solo a través del plebiscito la forma en la que los colombianos podrán decirle sí o no la paz "les guste o no a las Farc", pese a las críticas planteadas por esa guerrilla en las últimas horas, en las que no solo cuestionan su legitimidad sino que rechazan de plano este mecanismo.

El presidente Juan Manuel Santos reiteró a la mesa de los insurgentes en Cuba que la constituyente está descartada y que su promesa al país es que los ciudadanos serán convocados a las urnas.

"Esta paz tendrá toda la legitimidad a través del plebiscito que convocaremos para que sea el pueblo, ¡el pueblo!, el que tenga la última palabra. El que decida. Me comprometí desde el principio a que los colombianos tendrán la última palabra y esta será la forma de cumplir con esa promesa", insistió el jefe de Estado.

De hecho, altos funcionarios del gobierno, como el propio Ministro del Interior, Juan Fernando Cristo, aseguraron que convocar a una Asamblea Nacional Constituyente, como lo piden, además de las Farc, el uribismo, sería un suicidio para los propios acuerdos de paz.

Detectan más irregularidades en el Senado argentino durante la gestión kirchnerista

Argentina (EFE).- **Las nuevas autoridades del Senado argentino, que encararon una auditoría en la institución cuando asumieron en diciembre pasado, denunciaron más irregularidades en contratos firmados durante la gestión kirchnerista, informan hoy medios locales.**

Tras la polémica rescisión de contratos ordenada por la vicepresidenta argentina, Gabriela Michetti, que se tradujo en más de 2.000 despedidos a principios de 2016, las nuevas autoridades aseguran que hay nuevos casos sospechosos.

Se mantiene tendencia a favor de la nueva postulación presidencial de Evo Morales

Bolivia (Noticias24).- **A 11 días del referendo constitucional en Bolivia, se mantiene una tendencia a favor de la nueva postulación del presidente de ese país, Evo Morales, esto a pesar de la campaña de sectores opositores para captar a los indecisos. La ministra de Salud de Bolivia, Ariana Campero, señaló que esa tendencia debe mantenerse para dar continuidad a la estabilidad política, económica y social que en los últimos 10 años ha permitido un crecimiento sostenido al país.**

Campero desestimó la campaña de guerra sucia de la oposición que pretende desacreditar a Evo Morales, refiere una nota de Prensa Latina.

También en defensa del jefe

de Estado boliviano, a través de redes sociales como Facebook, Twitter, WhatsApp y YouTube cientos de internautas han rechazado ataques de la oligarquía.

De triunfar en la consulta popular, el presidente Morales continuaría el proceso de cambios iniciado en 2006 con su victoria, que lo convirtió en el primer presidente indígena. Entre las políticas impulsadas por Morales en Bolivia destacan la nacionalización de los hidrocarburos y la redistribución de la renta, que permitió a más de 2,5 millones de personas salir de la pobreza.

Bolivia también fue declarada libre de analfabetismo y



la economía ha crecido a un promedio anual de 5 %, uno de los más altos de la región. El referendo constitucional se realizará el 21 de febrero y, de ganar el Sí, será modificado el artículo 168 de la Carta Magna, que le daría la posibilidad a Evo Morales y al vicepresidente, Álvaro García Linera, de presentar su candidatura en los comicios generales de 2019.

Cuatro médicos y un comerciante a juicio por tráfico de órganos en Costa Rica

Costa Rica (LaTribuna).- **Cuatro médicos costarricenses y un comerciante griego irán a juicio en Costa Rica, acusados de traficar órganos humanos para trasplantes en favor de personas mayoritariamente israelíes, informó este lunes una fuente judicial.**

Un juzgado penal de San José "admitió la acusación y las pruebas documentales y testimoniales" en contra de los cinco acusados y ordenó que el caso se eleve a juicio en una fecha que será definida posteriormente, señaló la Fiscalía en un comunicado. Los médicos, especialistas de un hospital estatal capitalino, habrían efectuado al menos 14 trasplantes de riñón a extranjeros, especialmente israelíes. Los órganos provenían de personas de escasos recursos a quienes pagaron entre 6.000 y 20.000 dólares por cada riñón, según las investigaciones.

Tres muertos en un incendio en una plataforma petrolera del Golfo de México

México (LaTribuna).- **Tres personas fallecieron en un incendio registrado en una plataforma petrolera ubicada en la Sonda de Campeche, en el Golfo de México, informó hoy la empresa Petróleos Mexicanos (Pemex).** El incendio se produjo este domingo en el área de compresión de la plataforma Abkatún A en la Sonda de Campeche y fue controlado horas más tarde, por lo que no se tuvo que evacuar la instalación. No obstante, la petrolera reportó en un primer momento nueve trabajadores lesionados, quienes fueron trasladados para su atención médica. Posteriormente se informó del fallecimiento de dos de los trabajadores, uno perteneciente a Pemex y otro a la empresa Cotemar. En la noche del domingo falleció el tercer empleado.

Hiperinflación obliga a Venezuela a importar aviones llenos de billetes

Venezuela (Mercopress).- Más de 30 aviones Boeing 747 han llegado últimamente a Venezuela trayendo un cargamento casi tan importante para la población como lo son los alimentos y las medicinas: billetes del alicaído Bolívar, la moneda oficial del país. Según un informe publicado en The Wall Street Journal, en diciembre pasado el Banco Central de Venezuela inició negociaciones secretas para encargar otros 10.000 millones de billetes, dijeron varias personas vinculadas al tema, lo cual duplicaría la cantidad de efectivo en circulación.

México: peritos afirman que los 43 estudiantes no fueron quemados en el basurero



México (Infobae).- **Un equipo de forenses argentinos determinó que ninguna evidencia biológica y física permite concluir que los 43 estudiantes desaparecidos en 2014 en el sur de México fueron quemados en un basurero, como aseguró el gobierno federal inicialmente.**

En un informe divulgado el martes, el Equipo Argentino de Antropología Forense (EAAF) señaló que en el basurero de la municipalidad de Cocula ocurrieron múltiples incendios en diversos momentos y que, si bien lograron identificar restos óseos de por lo menos 19 personas, no tienen evidencia de que correspondan a los estudiantes de la Normal Rural de Ayotzinapa. Este es el segundo reporte que rechaza la principal conclusión que el gobierno mexicano presentó aproximadamente hace un año sobre lo que les ocurrió a los alumnos, quienes la noche del 26 de septiembre de 2014 fueron detenidos en la ciudad sureña de Iguala por policías municipales, tras lo cual ya no se supo más de ellos.

Reunión del papa con Kirill en Cuba es un gesto religioso y estratégico

Cuba (ElUniversal).- El papa Francisco se reunirá el viernes en Cuba por primera vez en la historia con el patriarca Kirill, líder de la poderosa Iglesia ortodoxa rusa, un gesto religioso y a la vez estratégico para un pontífice que busca “construir puentes”.

El pontífice argentino, que desde hace años denuncia “una tercera guerra mundial a pedazos”, desea pasar a la historia como el papa de la paz, que “construye puentes”, tanto con Rusia como con China, informó AFP. En una charla con el director del diario italiano Il Corriere della Sera y publicada el lunes, Francisco explicó la importancia que reviste Rusia a nivel mundial, sobre todo para la paz en Medio Oriente, como gran protectora de los cristianos duramente perseguidos en esa



región.

El patriarca Kirill, de 69 años, con una vasta experiencia en asuntos de diplomacia, es un experto en asuntos del Vaticano, además de ser considerado un fiel aliado del presidente ruso Vladimir Putin. “Rusia puede dar mucho” para la paz, reconoció en una charla con el diario italiano el papa Francisco, quien como sus dos predecesores, Juan Pablo II y Benedicto XVI, sueña también con visitar

Moscú.

“Hay que construir puentes. Paso a paso, hasta que se llega a estrechar la mano de quien está en el otro lado”, explicó el pontífice argentino. Francisco ha sido muy crítico con los países occidentales por su actuación en Medio Oriente y por la manera con la que han encarado la crisis en Libia “antes y después de la intervención militar”. El papa, que adelantó algunas horas su partida hacia Méxi-

co, donde permanecerá hasta el 17 de febrero, conversará unas dos horas con Kirill en el aeropuerto José Martí de La Habana.

Gracias a la mediación de Raúl Castro, la isla comunista que recibió a Juan Pablo II (1998), a Benedicto XVI (2012) y a Francisco (2015), va a servir de “puente” entre cristianos, lejos de polémicas y conflictos.

“Cuba está fuera de Europa y por su desarrollo, es una suerte de encrucijada del mundo de hoy”, explicó el

portavoz del Vaticano, Federico Lombardi.

Cuba representa además el mayor éxito diplomático del pontificado de Francisco, al haber mediado para la reconciliación entre Estados Unidos y el régimen comunista caribeño después de más de medio siglo de enemistad. Los estrechos vínculos de Cuba con Moscú desde la época de la Guerra Fría han facilitado también el encuentro con un líder religioso estrechamente vinculado al Kremlin.



Suecia enviará nueva solicitud a Quito para interrogar a Assange en Londres



Ecuador (ElUniversal).- La Fiscalía sueca informó este martes de que enviará una nueva solicitud a Ecuador para interrogar al fundador de WikiLeaks, Julian Assange, en su embajada en Londres tras el rechazo formal de Quito a una petición el mes pasado.

Ecuador había criticado entonces que esa solicitud era la misma que otra enviada en mayo pero con tachones, lo que el canciller ecuatoriano, Ricardo Patiño, calificó de “falta de respeto”, señaló Efe.

“La fiscal responsable, Marianne Ny, trabaja actualmente con una solicitud renovada para interrogar a Julian Assange en la Embajada de Ecuador en Londres”, informó en un comunicado la Fiscalía sueca, que hace dos semanas había anunciado que estudiaría el envío de una nueva petición.

El periodista australiano, refugiado en la legación diplomática ecuatoriana desde 2012 para evitar su extradición desde Reino Unido a Suecia, es objeto de una investigación preliminar en este país nórdico por un caso de supuesta violación menor.

El Grupo de Trabajo sobre Detenciones Arbitrarias de la ONU concluyó la semana pasada en un dictamen que la detención de Assange era “arbitraria” y pidió a Reino Unido y a Suecia que acabasen con ella, además de asegurar que su decisión era vinculante, algo que ambos países han rechazado. El Tribunal Supremo de Suecia decidió en mayo mantener la orden de detención en ausencia contra Assange, apelando a la gravedad de los hechos y al riesgo de que quisiera esquivar el proceso y una hipotética pena.



Primer vuelo a México con migrantes cubanos parte de Costa Rica

Costa Rica (TVN2).- El primer vuelo entre Costa Rica y México para migrantes cubanos partió hoy con un grupo de 118 personas de las miles que aún quedan varadas en el país centroamericano.

La directora costarricense de Migración, Kathya Rodríguez, informó a Efe que el vuelo salió a eso de las 05.30 hora local (11.30 GMT) desde el aeropuerto Daniel Oduber, ubicado en la ciudad de Liberia, provincia de Guanacaste, en el Pacífico norte de Costa Rica.

En este vuelo, de unas tres horas y media de duración, viajan 118 cubanos, de los cuales 10 son menores de edad y el resto son personas mayores, de ellas 43 mujeres embarazadas.

El Gobierno costarricense tiene previsto realizar otros dos vuelos directos a México mañana, mientras el jueves se efectuarán dos traslados por la otra vía habilitada a través de El Salvador y Guatemala. Esta otra vía se aplicó dos veces con éxito los pasados

12 de enero y 4 de febrero y consiste en un vuelo desde Liberia hacia El Salvador, y desde allí traslado por tierra en autobuses hasta la frontera entre Guatemala y México.

Las dos opciones fueron establecidas por la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) a través de una agencia de viajes.

Los costos deben ser asumidos por los migrantes y ninguno de los Gobiernos involucrados ha desembolsado ni recibido dinero por estos traslados.

La ruta a través de El Salvador tiene un costo de 555 dólares para cada mayor de edad y los vuelos directos a México entre los 850 y los 750 dólares.

La crisis migratoria comenzó el 15 de noviembre pasado cuando Nicaragua cerró su frontera a los cubanos aduciendo riesgos para la seguridad y soberanía del país.

Desde entonces, Costa Rica otorgó 7.802 visas temporales a los isleños, pero el 18 de diciembre suspendió la entrega de más de esos documentos, ya que consideró que se había agotado su capacidad para brindarles ayuda humanitaria en albergues. Según datos oficiales, en los albergues permanecen unos 4.000 cubanos y no descarta la posibilidad que migrantes hayan contratado coyotes (traficantes de personas) para que los movilizaran hasta Estados Unidos.



**SINTESES
INFORMATIVA**

Israel: El primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, aseguró que quiere levantar vallas de seguridad a lo largo de todas las fronteras del país para “defenderse de las bestias salvajes”. Afirman que sellaran todas las fisuras que hay en la ancha alambrada y el muro de hormigón

Taiwán: La cifra de muertos por el terremoto que asoló el sur de Taiwán el sábado pasado asciende ya a 42, con 107 desaparecidos, mientras los equipos de rescate enviaron ayer maquinaria pesada a la zona para buscar a diez personas que se ha detectado que están con vida, luego de derrumbarse el edificio de 17 pisos durante el sismo de magnitud 6,1

EEUU: El Departamento de Justicia de EE.UU. presentó cargos contra la viuda de un alto líder del ISIS Nisreen Assad Ibrahim Bahar de 25 años por su papel en la “conspiración” que llevó a la muerte de la cooperante estadounidense Kayla Mueller, fallecida a manos del grupo terrorista en Siria

India: Investigan si un hombre murió por la caída de un meteorito, después de que las autoridades locales informaran que un objeto celeste provocó la muerte de un trabajador en Tamil Nadu. Si se confirma esta hipótesis, sería la primera muerte por un fragmento del espacio.

Italia: La Guardia Costera italiana rescató a 91 inmigrantes en aguas griegas, entre ellos 20 menores, según un comunicado de ese cuerpo. El rescate de estas personas se llevó a cabo en grandes operaciones frente a las islas griegas de Samos y Kos, donde Italia se encuentra presente la agencia de fronteras de la U Europea.

Corea del Norte: Un satélite enviado al espacio por Corea del Norte está en órbita, pero aún no está claro si está en funcionamiento, según afirmó el Ministerio de Defensa de Corea del Sur. Corea del Norte informó que el lanzamiento del satélite de comunicaciones Kwangmyongsong - 4, fue un completo éxito.

Estados Unidos: El precandidato demócrata a la Presidencia de Estados Unidos, Bernie Sanders, inició las elecciones primarias de New Hampshire con ventaja luego que las tres primeras comunidades del estado emitieron su voto

Kenia amenaza con no enviar a sus deportistas a Río por virus de Zika



Kenia amenazó el martes con retirar a sus corredores de élite y a otros deportistas de los Juegos Olímpicos de Río de Janeiro si resulta imposible garantizar que no estarán expuestos al brote del virus Zika en Brasil.

Las autoridades deportivas de todo el mundo están intentando averiguar más sobre el virus transmitido por la picadura de un mosquito mientras planean su participación en los Juegos en agosto, informó Reuters.

“Obviamente, no nos vamos a arriesgar a llevar kenianos si este virus de Zika alcanza niveles de epidemia. Nos tienen que asegurar que el país es seguro para llevar a los deportistas allí”, dijo el director del comité olímpico del país, Kipchoge Keino.

Se espera que Kenia sea uno de los equipos estrella en Río, llevando a algunos de los mejores corredores de media y larga distancia del mundo. El país del este de África copó el podio en los Mundiales de Atletismo de 2015.

Tomado de ElUniversal

El EI reivindica el atentado en Damasco

El grupo terrorista Estado Islámico (EI) ha reivindicado en internet la autoría del atentado perpetrado hoy martes con coche bomba en un barrio de Damasco que, según activistas, ha causado 9 muertos y 20 heridos.

El EI afirmó en un comunicado que un suicida identificado como Abu Abderrahman al Shami detonó un coche bomba en medio del Club de Oficiales de la Policía de la zona de Masaken Barze, que describió como “un cuartel de oficiales criminales nusairíes” (alauíes, secta a la que pertenece el presidente sirio, Bachar al Asad).

La organización radical afirmó que la explosión causó unos 20 muertos y 40 heridos.

La ONG detalló que un vehículo cargado con explosivos conducido por un suicida disfrazado de miembro de los cuerpos de seguridad estalló a la entrada del Club de los Oficiales de la Policía.

Europa quiere deportar a todos los refugiados a Turquía

La última propuesta trata de hacer que los 28 del bloque consideren a Turquía como “país seguro” para los demandantes de asilo, una figura legal que aparece en el derecho europeo y que permitiría no aceptar ninguna petición de asilo de quien, aunque haya huido de la guerra, por el camino haya pasado por un país seguro, en este caso Turquía.

La presidencia semestral del bloque –que ostenta Holanda hasta finales de junio– ya adelantó hace semanas la idea de que los refugiados sean deportados en ferries de vuelta a Turquía desde que pisen las islas griegas. Ahora se trataría de generalizarla, aunque la idea cuenta con el obstáculo de que primero debe conseguir que el gobierno turco acepte su deportación.

Tomado de ElClarín



Choque de trenes en Alemania, uno de los más graves en Europa en los últimos 10 años

La colisión frontal entre dos trenes de cercanías ocurrida esta mañana en el sur de Alemania, donde han muerto al menos 10 personas y han resultado heridas unas 150, es uno de los accidentes más graves de Europa en la última década.

El más grave, con 79 muertos y más de 130 heridos, se produjo el 24 de julio de

2013, al descarrilar un tren de velocidad alta que cubría la ruta Madrid-Ferrol en las inmediaciones de Santiago de Compostela, en Galicia (noreste de España).

El último con víctimas mortales ocurrió el pasado 14 de noviembre, con la muerte de diez personas, una de ellas menor, tras descarrilar un tren en Alsacia (Francia).

Decenas de heridos en disturbios en Hong Kong

Decenas de personas resultaron heridas este martes en Hong Kong, durante una operación de la policía que efectuó disparos de advertencia para dispersar a unos vendedores ambulantes, los incidentes callejeros más graves desde las manifestaciones pro democracia en 2014.

Unos 90 policías fueron heridos por astillas de vidrio al igual que decenas de manifestantes, durante los incidentes que tuvieron lugar por la mañana temprano, cuando los habitantes de la ex colonia británica festejaban el Año Nuevo chino.

Imágenes difundidas por la televisión mostraban a un

agente apuntando con su arma hacia la muchedumbre, que lanzaba adoquines y palés de madera contra los policías y quemaba basura en medio de la calle.

Estos incidentes ocurrieron en Mongkok, barrio densamente poblado en la parte continental de Hong Kong.

La policía efectuó al menos dos disparos de advertencia al aire, algo muy raro en esta región semiautónoma de China, afirmaron varios medios de comunicación.

Los incidentes estallaron cuando la policía intentó dispersar a los vendedores ambulantes sin patente, entre ellos muchos chiringuitos de comida. Tomado de TVN2



“Benítez no alineaba a James porque no se le daba la gana”: ‘El Pibe’ Valderrama



Carlos ‘El Pibe’ Valderrama siempre ha sido directo al momento de hablar. Sin pelos en la lengua se expresa sobre la actualidad de la Selección Colombia o sobre los jugadores nacionales en el exterior. No se guarda nada. Va directo al grano y por esta razón sus declaraciones generalmente causan polémicas. En los últimos meses uno de

los hechos que más llamó la atención en el fútbol internacional fue la manera como Rafael Benítez manejó a James Rodríguez, la falta de confianza del técnico por el jugador colombiano fue noticia tanto en España como en Colombia y al respecto habló ‘El Pibe’ en Blu Radio. “El problema de James no era que estaba gordo o que se la

pasaba rumbeando. Por eso le tocó quitarse la camiseta y mostrar los abdominales. Por fortuna llegó un nuevo técnico, lleva tres pases gol y un gol. Ahora hasta eso toca contárselo. Benítez no lo alineaba porque no se le daba la gana”, afirmó el excapitán de la Selección Colombia, que jugó los Mundiales de Italia 90, Estados Unidos 1994 y Francia 1998.

El exjugador además cree que todo lo hecho por James durante el primer año, donde marcó 18 goles y puso 20 asistencias, no le sirvió de nada al técnico. “Eso no le servía a Benítez”, aclara Valderrama a la cadena radial, donde también aseguró que al cucuteño le ha tocado trabajar el triple porque el Real Madrid ha tenido técnicos irregulares en su función, como lo fue Benítez.



Edwin Cardona: “Tenemos una gran Selección”

Edwin Cardona está atravesando por un momento espléndido en su carrera; es constante en las convocatorias de José Pékerman para la Selección Colombia y en la Liga MX es reconocido por parte de la prensa mexicana como el mejor volante del rentado. “Edwin Cardona es considerado ya por muchos el mejor mediocampista del balompié nacional”, escribió el diario Récord, medio deportivo de alto reconocimiento en el país manito. “Además de talento para distribuir el juego, tiene la capacidad de marcar sendos golazos de media y larga distancia, tal como lo hizo en el juego contra Dorados, en el que sacó un bombazo para colgar el balón del ángulo superior derecho”, agregó el rotativo.

El modesto regalo de Ronaldinho a Neymar y Cristiano Ronaldo



Neymar y Cristiano Ronaldo casualmente cumplen años el mismo día, el 5 de febrero. Aprovechando su viaje a Europa, en el que visitó al papa Francisco, Ronaldinho decidió hacerles un peculiar obsequio a sus colegas. El ex futbolista del Barcelona, Milan y Paris Saint Germain, entre otros grandes clubes de Europa, les regaló a su compatriota y a la estrella del Real Madrid un hoverboard dorado a cada uno, que incluye varios estampados con su firma en color negro. Además, para promocionar el producto, el brasileño de 35 años que juega para el Fluminense publicó en su cuenta oficial de Instagram las fotos del original regalo, junto a la imagen de los agasajados acompañada de una frase especial para cada uno



de ellos. “¡Espero que disfrutes del presente, hermano! Espero que continúes jugando con esa alegría contagiosa”, le escribió al ex delantero del Santos, que cumplió 24 años. Mientras que tuvo una dedicatoria mucho más sobria para el luso, de 31 años: “Muchas felicidades, salud y éxitos”.



El Comité Olímpico Internacional trabaja para “minimizar riesgos” en sedes olímpicas

El COI estudia con sus “socios en Río” cómo implantar “medidas para tratar las bolsas de agua estancada alrededor de las sedes olímpicas, donde crían los mosquitos, y minimizar los riesgos de quienes entren en contacto con ellos”, en alusión a los insectos que transmiten el virus del Zika y a su incidencia en los Juegos que se disputarán el próximo agosto. “Damos la bienvenida a las acciones tomadas por la OMS. Estamos en estrecho contacto con ella y seguimos sus indicaciones”, ha señalado el COI en una nota facilitada a Efe. El organismo olímpico subraya que “es importante” recordar que los Juegos se celebrarán en Brasil “durante los meses de invierno de agosto y septiembre, cuando el clima más seco y más fresco reduce significativamente la presencia de mosquitos y, por tanto, el riesgo de infección”.



Varios comités olímpicos nacionales han expresado en las últimas horas su preocupación por la salud de los atletas y han dicho que entenderían (Estados Unidos) o estudiarían (Kenia) la renuncia de los deportistas a participar en los Juegos si la situación no mejora. El COI ha enviado una carta a todos los comités nacionales y a las federaciones internacionales en la que recuerda que el 80 % de las personas infectadas por el Zika no presentan síntomas y que las que

sí los tienen los padecen entre dos y siete días, pero apunta al “inusual crecimiento” en Brasil del número de niños nacidos con microcefalia.

En su carta, el COI asegura a sus socios que se revisarán a diario las sedes olímpicas en busca de criaderos del mosquito “Aedes aegypti” que transmite el virus y señala que las autoridades de Río proporcionarán en todo momento pautas de actuación a deportistas y visitantes. Tomado de Entorno Inteligente

Hermanos Gurriel abandonan equipo Cuba tras Serie Del Caribe

Los hermanos Yulieski y Lourdes Gurriel hijo abandonaron, la madrugada del lunes, la delegación cubana que participó en República Dominicana en la Serie del Caribe.

“En horas de la madrugada de se produjo el abandono del hotel donde se encontraba el equipo cubano de béisbol que asistió a la edición 58 de la Serie del Caribe de Béisbol, en la República Dominicana, de los peloteros Yulieski y Lourdes Gurriel Castillo, en franca actitud de entrega a los mercaderes del béisbol rentado y profesional”, publicó el periódico cubano Granma, órgano oficial del Partido Comunista de Cuba.

Una fuente cercana a los jugadores cubanos dijo a ESPNdeportes.com que los hermanos Gurriel sa-



lieron del hotel sin avisar a los manejadores del equipo Tigres de Ciego de Ávila y que se activó el protocolo de seguridad para revisar las habitaciones de los otros jugadores.

Yulieski, de 31 años, es uno de los jugadores veteranos más importantes que aún quedan en Cuba. El intermedista y antesalista bateó .450 y fue el 2B del equipo Todos Estrellas de la Serie del Ca-

ribe.

Lourdes, de 22 años, es uno de los mejores prospectos de la isla. El jardinero bateó .182 en el clásico caribeño.

La Serie del Caribe concluyó el domingo en Santo Domingo con el triunfo de México en la final ante Venezuela.

El Nuevo Herald indicó que “de acuerdo con un testigo, los dos hermanos bajaron al lobby del Hotel donde se hospedaba la delegación cubana y se montaron en un jeep, donde se encontraban otros individuos que, al parecer, les ayudaron en la fuga”.

Por el impacto mediático y la calidad deportiva de Yulieski Gurriel, esta sería la partida más renombrada de los últimos tiempos.

Yulieski es considerado el mejor pelotero cubano que

permanecía jugando en la Isla. Despuntó en el Mundial celebrado en La Habana 2003 y su momento cumbre llegó en el I Clásico Mundial cuando deslumbró al mundo

autorización del gobierno cubano para los Yokohama DeNa BayStars de la liga profesional japonesa (Nippon Professional Baseball). Allá participó en 62 encuentros



del béisbol y se convirtió en la sensación joven del evento y codiciado por los scouts de Grandes Ligas.

Gurriel también jugó con la

en los cuales puso números destacados (.305/.349/.536) que le permitieron estar entre los candidatos a Novato del Año. Tomado de ESPN

Jorge Ureña comienza a borrar al gigante del decatlón Peñalver



La semana pasada, dos atletas españoles batieron el récord nacional de su prueba con una marca que les colocó los primeros en el ranking mundial del año en pista cubierta. Orlando Ortega corrió los 60m vallas en 7.49s y Jorge Ureña llegó a 6.076 puntos en heptatlón (60m, longitud, peso, altura, 60m vallas, pértiga y 1.000m).

Para ambos, las marcas son solo puntos de paso hacia cimas más altas. Para Ortega, ya confirmado como uno de los mejores vallistas del mundo, ni siquiera es la mejor marca de su carrera, pues como cubano aún corrió en 7.45s el año pasado; de Ureña, de 22 años,

el atletismo español espera que herede de Antonio Peñalver, medallista en Barcelona 96, el título de mejor decatleta español de siempre. A los dos se les espera este verano en los Juegos de Río, y a

Ureña también, aunque duda si acudirá, en los Mundiales en pista cubierta, en marzo, en Portland (EE UU). “La fecha cae muy mal en mi preparación para conseguir la mínima olímpica [8.100 puntos: su mejor marca es 7.983] y seguramente deba renunciar”, dice Ureña, que vive y se entrena en Onil (Alicante), dirigido por su padre, el exdecatleta José Antonio Ureña, y por Jesús Gil, también entrenador del saltador de longitud Eusebio Cáceres. “En el Europeo de Ámsterdam, en julio, intentaré la mínima, pero batir el récord de España [8.526 puntos de Francisco Benet] o, incluso, superar los 8.474 puntos de Peñalver todavía lo veo lejos. En lanzamientos, sobre todo en disco y peso, me falta corpulencia para acercarme a sus marcas [14 metros menos en disco lanza Ureña, tres menos en peso] y lo tengo que compensar trabajando más la técnica”. El hombre 10

del atletismo español mide 1,78 metros, 20 centímetros menos que Peñalver, 10 centímetros menos que Ashton Eaton, el hombre de los 9.045 puntos. Lo que no le da el tamaño lo compensa con velocidad, fuerza, flexibilidad y agilidad: su mejor prueba son las vallas, la especialidad que mejor define a un atleta proteico.

Camino de ser mejor que Peñalver, Ureña comenzó batiendo su récord de heptatlón, que llevaba 24 años en los libros. Lo hizo en Reims, lo que le permitió brindar por su éxito con el mejor champagne, y, sobre todo, gracias a los 5,02 metros [22 centímetros más que su mejor marca] que saltó con la pértiga, lo que confirió valor simbólico al logro, capacidad de superación y arrojo. Hace unos meses, en el Mundial de Pekín, un cero en pértiga marcó su debut en la gran competición.

QUIERES ABONARTE A:



- Un periódico con la información más actual
- Un periódico imparcial y objetivo
- Un periódico fácil para leer y de calidad

AQUI ESTÁ EL PAQUETE QUE DESEAS:

1 mes Afl. 35,-
6 meses Afl. 210,-
1 año Afl. 420,-

Para más información
Bon Dia Aruba

582-7800

Dirección: Weststraat #22
E-mail: accounting@bondia.com

La Serie del Caribe se jugará en México por duodécima ocasión

Culiacán fue presentada como ciudad sede de la Serie del Caribe 2017.

Los directivos del equipo Tomateros de Culiacán, Alvaro Ley y Sergio Ley, ofrecieron detalles logísticos y promocionales del evento, según el portal en español de MLB. Ello en el marco de la Tercera Asamblea General Anual de la Confederación de Beisbol del Caribe, presi-

dida por Juan Francisco Puello Herrera.

El clásico del año entrante tendrá como hogar el estadio BBVA Bancomer, inaugurado en octubre de 2015 con capacidad para 20 mil aficionados. En el acto se rindió homenaje al “Chino” Juan Manuel Ley, expropietario de los Tomateros, quien falleció el pasado mes de enero a los 82 años de edad.

Cómo vestir trendy sin ser una víctima de la moda



Una de las formas de verte con estilo es seguir tendencias que sean más usables. Muchas veces los looks de las pasarelas no funcionan en la vida real y no nos benefician cuando tratamos de incorporarlos a nuestros looks diarios.

Un blazer, un vestido cut out, un jumpsuit... son algunas prendas trendy que son fáciles de adaptar a tus looks. También puedes usar más colores y estampados.

Adapta a tu look

También puedes tomar las tendencias de la pasarela y adaptarlas a tu looks diarios. Darle un toque casual a las prendas llamativas te ayudará a verte con estilo sin exagerar.

Puedes animarte a las grandes tendencias u optar por versiones similares que sean más apropiadas para tu estilo.

Elige las tendencias que benefician tu silueta

Lo cierto es que no todas las tendencias son beneficiosas para nuestro cuerpo y por eso debemos saber distinguir y seleccionar las que sí. De lo contrario terminarás comprando algo que luego no usas o que no se ve bien en ti. Conoce tu cuerpo e identifica las prendas y los cortes que más te benefician, así podrás incorporar las mejores tendencias para verte increíble.

Sé fiel a tu estilo

Existe una delgada línea entre seguir las tendencias y convertirse en una víctima de la moda. Eso puede ocasionar, por ejemplo, que termines usando prendas que no te gustan o no te benefician solo porque están a la moda. Si quieres disfrutar de la moda sin vestirse como todo el mundo y sabiendo elegir dentro de las tendencias mira esta guía para vestirse trendy.

Una víctima de la moda sale a comprar ropa nueva de acuerdo a lo que esté de moda en esa temporada. ¡Pero no debes cambiar drásticamente tu estilo para adaptarte a lo que usa!

Por el contrario, debes adaptar las tendencias a tu propio estilo y tus outfits. Incorpora elementos de la nueva temporada y combínalos con tus prendas favoritas. Si bien las tendencias no suelen ser muy baratas, estar dispuesta a gastar mucho dinero no te garantiza un buen look.

Tener estilo y estar a la moda no significa tener que gastar una fortuna y cambiar tu vestuario con cada temporada. Debes saber elegir de manera estratégica las prendas clave que te ayudarán a verte trendy y a renovar tu guardarropas cuando es necesario. Una víctima de la moda compra las tendencias

Moda



sin pensar en su estilo ni en su cuerpo, gasta fortunas en prendas que luego no sabe cómo combinar y no logra un estilo definido.

Puedes verte trendy y con

estilo teniendo en cuenta las prendas que más te benefician, pensando en el resto de las prendas de tu vestuario y sin necesidad de gastar mucho dinero.

Deezer planea lanzar audiolibros para América Latina

Tecnología



La plataforma de streaming musical Deezer tiene planeado para este año, el lanzamiento de nuevos servicios como audiolibros para toda América Latina, y con esto, fortalecer su posicionamiento en la región en donde ya ocupa el segundo lugar en el mercado de música en línea. Eduardo Mussali, director para América Latina de Deezer, platicó sobre los planes para competir de manera directa con el gigante Spotify. Dijo que ya se encuentra en fases de prueba “Queremos introducir todo lo que tenga que ver con audio. En este caso buscamos meter los audiolibros, ahorita

están corriendo las pruebas en Alemania, pero próximamente sí los vamos a meter en México y en otros países de Latinoamérica”, señaló. Actualmente el mercado más rentable para Deezer en América Latina es Colombia, por el trato que tiene con la compañía de telecomunicaciones Tigo. La telefónica paga un monto a la firma de streaming por cada licencia que les ofrece a sus usuarios. Para Deezer, México es su mercado número cinco a nivel mundial de los 182 del mundo. A nivel mundial, la compañía de streaming tiene presencia en más de 180 países

Tendencias



En 2020 habrá más personas con teléfonos que con electricidad, agua y autos

Los dispositivos móviles están ganando la batalla: su proliferación en el mundo ha sido tal que en 2020 el número de personas que tendrá por lo menos uno de ellos será mayor que el que contará con electricidad, agua potable y automóviles. Esto es según las últimas previsiones de la compañía tecnológica Cisco.

Los usuarios de dispositivos móviles, incluidas las “phablets” (un híbrido entre teléfono y tableta), llegarán en ese año a los 5.400 millones, un 70 % de la población estimada para ese año, se indica asegura El estudio “Visual Networking Index - Global Mobile Data Traffic Forecast”, publicado

esta semana por la empresa de California (EEUU).

La cifra es superior a las proyecciones internacionales sobre el acceso a algunos servicios públicos, como la electricidad (5.300 millones) y el agua potable (3.500 millones), o de otros bienes de consumo como los automóviles (2.800 millones), según la compañía.

Por regiones, Norteamérica seguirá liderando en 2020 el mayor número de conexiones a través de móviles (con el 95 % de sus registros), seguida de cerca por Europa Oriental (86 %), Europa Occidental y Central (84 %), Asia y Pacífico (72 %), América Latina (70 %) y Me-

dio Oriente y África (52 %).

Un intercambio digital que crecerá a niveles insospechados con tantos móviles, 120 veces más que en 2010, y que alcanzará los 366,8 exabytes, equivalentes a 81 billones de fotos de Instagram o 7 billones de videos de Youtube, frente a los 44,2 exabytes de 2015. También implicará que en cinco años el tráfico móvil crecerá dos veces más rápido que el fijo IP, aún extendido en el planeta.

Así, esta oleada de usuarios móviles, dispositivos inteligentes, video y redes 4G aumentará ocho veces el volumen del tráfico de datos móviles en los próximos cinco años. En definitiva, otra explosión tecnológica.

Excusas de un alcohólico



Bienestar

La persona que consume alcohol se vuelve un experto en argumentar razones, una tras de otra para seguir bebiendo; todo termina con excusas. El hecho es que la gente está convencida que necesitas las excusas o siente que tiene derecho para consumir, simplemente porque le gusta.

¿Cuál es la raíz del problema de alcohol? La gente consume alcohol para experimentar una sensación placentera. Las personas que quieren sentirse diferente, la mayoría de veces consumen alcohol u otra droga, debido a la presión de amigos y familiares o para satisfacer una curiosidad. El abuso de consumo se da cuando ésta pasa de suplir una necesidad y se convierte en una necesidad en sí misma. Un alcohólico siempre justifica su compartición usando las siguientes excusas:

I. Yo necesito del alcohol para: animarme, aliviarme, estar más sociable, olvidar mi fracaso y para saciar mis deseos. II. Yo quiero consumir alcohol para: relajarme, sentirme bien, divertirme más, quitar mi estrés, ser aceptado, y para escapar de mis problemas e situaciones. La mayoría de los padres se preocupan por los hijos que andan en ambientes donde se consume demasiado alcohol. Hay un refrán que dice: "Mira con quién andas y te

diré quién eres". Andar en grupo siempre tiene riesgo para caer en la tentación. Aunque no es fácil, pero no imposible para frenar. Debes saber que nunca es tarde para levantarte; cada vez que tu caigas, debes aprender que es lo que te ha conducido a tu caída, busca ayuda sigue adelante hasta que logre tu libertad. No permitas que te señalen como un fracasado, mucho menos gente frustrada que no has logrado nada, porque ¿a quién le gusta cometer error? A nadie. Un hombre llamado Edison Thomas falló 170 veces antes de crear el bombillo de luz eléctrica. Lo criticaron y le dijeron que él nunca lo lograría, y le preguntaron; ¿por qué sigues persistiendo? Él respondió: Yo no fracase ni una sola vez, sino que aprendí 170 formas como no construir un bombillo de luz. Y con el tiempo después de muchas fallas, pruebas e intentos, él triunfó. Todo depende de tu persistencia. El éxito también es sinónimo de persistencia, coraje y esfuerzo. En esta semana, elimina todas tus excusas, porque las excusas son un reconocimiento de algo que no has cumplido. Y esto trae el temor e inseguridad para no enfrentar tus errores. Concéntrate en la solución: 1. Aceptar tu error es el primer paso, 2. Corregirlo y 3. Vive tu éxito. Lucha, sacrificate y no preste atención en lo que te digan, la gente puede defraudarte, porque ellos tienen errores como tú, más bien fija tu mira en Dios. La escritura dice: "El que no tenga pecado que lance la primera piedra". Feliz semana para ti y para tu familia. Para consejo o preguntas, llama 7422840 o envía email a: agapecounselingservices7@gmail.com.

¿Existe una receta para enamorarse?

¿Cómo venís con los ingredientes que te pueden acercar a conocer a alguien que te genere expectativas de "algo más"? Un poco de autocrítica, una pizca de pensamientos positivos y un tazón de "buscar en el lugar correcto".



Ingredientes:

- 100 gr. de autocrítica
- 200 gr. de pensamientos positivos
- 500 gr. buscar el lugar correcto
- 200 gr. revisar expectativas
- 100 gr. de revisar tu historial amoroso

Primero revisamos el historial amoroso y lo mezclamos con la autocrítica. Batimos intensamente y reservamos. Luego añadimos la revisión de expectativas y lo juntamos con los pensamientos positivos. Por último, incorporamos el hecho de buscar en el lugar correcto y llevamos a horno intenso durante 60 minutos. Ya está, estás lista para enamorarte.

Uno nunca sabe cuándo se puede llegar a enamorar, esta receta sirve para estar preparada para cuando esto suceda. Porque enamorarse es una de las cosas más bellas que nos pueden pasar en esta vida y tiene que ver con una gran intensidad, pasión y una gran atracción sexual. El cerebro se altera 100% y algunas funciones dejan de actuar, por ejemplo, el juicio

crítico que todos tenemos en el día a día deja de funcionar con respecto a quién nos gusta. O sea que el que nos gusta no tiene defectos... Por lo menos, en esta primera etapa. Además, estar enamorados nos hace estar mejor con el mundo en general, nos hace "estar buena onda" con todo. Pero... ¡Ojo! Tengamos cuidado porque la contracara de todo esto es que el enamoramiento es un estado muy particular. No se sabe bien cuánto dura (porque depende de cada pareja) pero sí sabemos que se termina. Es un estado un poco mentiroso y la misma palabra así lo dice: enamoraMIENTO. Por eso, está bueno no tomar decisiones de pareja muy importantes durante este período. Cuando se termine esta etapa, se espera que lo que la pareja pierda en intensidad lo gane en profundidad.

Cuando nos enamoramos, lo hacemos más desde el inconsciente que desde lo consciente. Las parejas que elegimos suelen tener algo o mucho de nuestros padres, física o psicológicamente. Muchas veces entre los enamorados se escucha la frase "parecería que te conozco de toda la vida": eso tiene que ver con que nuestras elecciones están fuertemente guiadas por nuestra historia y por las personas importantes

de ella.

A medida que va pasando el tiempo pasamos de lo inconsciente a lo consciente y, a partir de esto, la pareja se sostiene o no en el tiempo. Pasamos de verlo ideal y sin defectos a verlo como una persona real y de carne y hueso, con lo bueno y lo malo que tiene. Pero, como para todo esto habrá tiempo, repasemos los ingredientes de la receta:

* Autocrítica. Siempre se dice que en una pareja hay responsabilidades compartidas, es decir, que si tuviste pareja y se terminó, algo de responsabilidad tuviste. Esa experiencia podría servirte para no volver a equivocarte en lo mismo.

* Pensamientos positivos. Este punto tiene que ver con pensar qué puede pasar, qué es posible. No hay nada más frustrante que tener ganas de estar en pareja pero pensar que no va a ocurrir. No se trata de pensar todo color de rosa, no te digo que va a ser fácil ni mucho menos, pero considerará seriamente la posibilidad de que puede pasar.

* Saber buscar. "El que busca encuentra" dice el famoso refrán y yo creo que es cierto, a partir de esto será necesario pensar bien dónde vas a buscar lo que querés. Puede ser muy frustrante buscar en el lugar equivocado.

Vida



Cerámicas antibacteriales para prevenir enfermedades en el hogar

A pesar de la limpieza diaria, el piso de tu casa sigue siendo un foco de miles de bacterias, especialmente cada vez que alguien entra a su casa.

Un reciente estudio de la universidad de Arizona advierte que las suelas de nuestros zapatos serían los responsables de transmitir en promedio 421 mil gérmenes diferentes provenientes de lugares públicos y que se transmiten a los pisos de nuestros hogares. Entre las bacterias que se encontraron está el Escherichiacoli (E.

coli), causante de diarreas.

Cerámicas antibacteriales

Hogar



El típico felpudo que se coloca en la puerta de la vivienda no es suficiente, por ello es

importante adoptar el hábito de quitarse los zapatos antes de entrar a la casa, tal como lo hacen en otros países, como Turquía.

Si cree que es imposible que tus invitados se desprendan de sus zapatos; los ingenieros peruanos de Cerámica San Lorenzo han creado por primera vez en el Perú piezas antibacteriales que contienen un agente activo que al estar en contacto con la luz solar o artificial eliminan casi al 100% bacterias que producen infecciones cutáneas,

diarreas y pulmonía antibacteriana, además de males en el sistema esquelético, nervioso central y digestivo, entre otros.

"Que el piso de tu casa esté contaminado es un riesgo para tus seres queridos, especialmente para los bebés que gatean, se arrastran, incluso lamen el piso.

Por ello, es mejor prevenir enfermedades con las cerámicas antibacteriales", afirmó la Arq. Milagros Trivelli, representante de Cerámica San Lorenzo. Tomado de Ojo.per

Una muestra para alertar sobre los efectos del cambio climático

Las impactantes imágenes de “Clima, situación de emergencia” son el resultado de un concurso organizado por las Alianzas francesas de todo el mundo.



Aumento del nivel del mar, sequías, violentas tormentas, y la extinción de especies de animales y plantas son sólo algunos de los devastadores efectos del cambio climático. Aunque no siempre parece haber consciencia de ello, la



a las que una nube de contaminación hace invisibles, glaciares que desaparecen, poblaciones anegadas. Las más de 30 fotografías de mediano tamaño -mezcla de color y blanco y negro- que

multitud que camina por una calle de Bangkok, Tailandia. En los brazos llevan televisores, animales, lo que pudieron salvar de la inundación. El agua les llega a la cintura.

No menos impactante es la fotografía de David Porteus, en la que una chica de unos 12 años juega con una pelota junto a un lago de aguas radioactivas de color rosa chicle. Es Melbourne, Australia. Tiene la mitad de la cara tapada tras un barbijo. Y así se suceden las imágenes que nos van dejando con la boca un poco más abierta: las dos fotos de la Isla de Plata, en Venezuela, dejan ver una playa, paradisíaca un día, otro cubierta por el humo de la fábrica que hay en la orilla de enfrente.

Si seguimos caminando llegamos a la imagen titulada “Vulnerable”. Tomada en Puebla, México, muestra a



niño chico, casi un bebé, que tiene en la boca un termómetro del que sale una llamarada. Una metáfora visual que hace reflexionar sobre los efectos del cambio climático si no se toman las medidas necesarias para reducir sus efectos —o no contribuir, al menos, a que aumenten: ¿cuáles son las posibilidades reales de los que hoy son aún chicos en un paisaje cada vez más devastado? ElClarín



realidad es que se trata de un fenómeno que se manifiesta de forma cada vez más rápida. Por todo esto, y con el objetivo de concientizar a la población sobre los efectos de este fenómeno —que se podría evitar en gran medida reduciendo las emisiones de CO2— el concurso internacional de fotografía que la Fundación Alliance Française organiza cada año tuvo como premisa, en su edición de 2015, Clima, situación de emergencia. Es claro en él cierto guiño colaborativo con la Conferencia de las Naciones Unidas sobre cambios climáticos que presidió Francia y que se celebró en París el pasado noviembre.

El resultado del concurso —en el que participaron 105 Alianzas francesas de 43 países de todo el mundo— es la muestra del mismo nombre que hasta el 20 de este mes se puede ver en la sede de la Alianza de Buenos Aires (Córdoba 936). Imágenes de una belleza enigmática puesto que reflejan desastres del presente: desiertos donde antes había lagos, niños con barbijo para poder respirar, bosques calcinados, ciudades

componen esta muestra arrojan pruebas concretas que afectan tanto a poblaciones como a paisajes.

Globalidad de la catástrofe ambiental, los efectos del cambio climático asolan varias ciudades del mundo: desde Australia hasta La India, pasando por México, Colombia o Venezuela.

Lago del cisne, Colombia, reza en el epígrafe de una de las primeras fotografías que nos hacen detenernos durante el recorrido. Es de la fotógrafa Ana Patricia Montenegro; en ella vemos un enorme desierto que tiene en su centro una pecera. Allí nada un pez de colores y crece un árbol. No hay más vida en el paisaje, que bien podría ser la Luna. Junto a esta imagen, otra de una



Ribera Parada propone Estilografía en la ‘Casa’ en Bolivia

Dibujos, en su mayoría en blanco y negro realizados con marcador de tinta con la técnica estilográfica, estarán en la exposición Estilografía a partir de hoy en la Casa Municipal de Cultura Raúl Otero Reiche.

Es la primera muestra que presenta el arquitecto Mario Ribera Parada, autor del diseño del teatro del edificio municipal.

La muestra la integran 27 obras, seis de ellas presentadas en 1967 en Madrid y Estocolmo. Son dibujos en los que el verdadero protagonista es el placer personal de realizar

cuidadosamente cada trazo, cada línea, de una manera espontánea, sin ninguna planificación previa, partiendo de un punto o una raya de una forma pequeñísima, explica el artista.

“La obra va orientando, el proceso hasta llegar a un punto en que la hoja blanca posee ya una forma. A partir de determinado momento se inicia una búsqueda de equilibrio entre distintos sectores del diseño, haciendo uso de la profundidad, de la luz, de los llenos, de los vacíos, de los contrastes de tonos”, resalta el artista. Tomado de ElDeber



Mr. Fox: De la cárcel a las tarimas del Carnaval



En menos de 24 horas de haber salido de la cárcel, el reguesero panameño, Miguel Ángel Tesis, mejor conocido como Mr. Fox, ya tiene al menos seis presentaciones confirmadas en distintos puntos del país, donde se celebran los carnavales.

Además, es muy probable que sea el artista que cierre el "Carnaval de la City", pero eso aún está en negociación, informó su representante artístico, Cristian Maldonado, conocido como "Tone-lada".

A su salida del Centro Penitenciario La Joya, Mr. Fox

dijo que seguirá trabajando, incluso prometió que durante sus presentaciones en estos carnavales estrenará unos temas.

El Reguesero reiteró que es inocente, ya que nunca ha formado parte de ninguna pandilla y aseguró que aún no se ha hecho justicia del todo porque se mantiene a la espera del juicio, pero dijo estar agradecido con Dios por haberle permitido salir. Miguel Ángel Tesis, tienen una medida cautelar de país por cárcel y debe presentarse a una fiscalía a notificarse todos los miércoles.

El reguesero estuvo detenido desde marzo pasado por supuesta vinculación con pandillas.

Tesis negó que esté ligado a pandillas y dijo que la gente conoce su trabajo y es lo que hará.

No descartó reunirse con el Presidente, Juan Carlos Varela, para abordar el tema de la compensación económica, cuando se demuestre que es inocente, por todo el dinero que dejó de percibir mientras estuvo detenido.



Tres "garotas" argentinas hicieron realidad un sueño de carnaval

Tres argentinas, madres y esposas, abrieron el carnaval de San Pablo el último fin de semana. Ninguna sabía sambar, ni trabajó todo el año en el armado del desfile —como hacen los locales para ganar la competencia—; pero por 750 reales (unos 2.700 pesos) lograron subirse a la carroza alegórica junto a otras 30 personas, e inauguraron la pista del sambódromo brasileño.



El carnaval de San Pablo es diferente al resto. "El turista que va a un carnaval, va al de Rio de Janeiro o de Bahía; acá

es un entorno muy familiar con gente de barrio que empieza a participar desde chica y vive por y con la ilusión de ganar el campeonato", explica Valeria Gladsztein que hace dos años se fue a vivir a Brasil y desde entonces repetía: "Es mi sueño poder desfilar". María Elena Alanis también lo soñaba pero se lo confesó a su amiga recién cuando le consiguió un lugar en el desfile.

"Se dio porque fui a sacar fotos a una escuela de samba y charlando les conté que quería bailar, pero para mí era imposible", explicó Elena. Ahí se enteró de que había

posibilidades para gente que no fuera parte del equipo estable y se acercó a varias escuelas más. Por medio de un conocido, Elena consiguió cupo para ella y sus dos amigas en una de las tres carrozas que tiene la escola "Unidos do Peruche". "Fue de casualidad porque los lugares se agotan en seguida, y nosotras recién una semana antes del desfile lo logramos"

Son 42 mil las personas que desfilaron entre las tribunas las noches del viernes y el sábado pasado. Se repartieron en las 14 escuelas que pertenecen a la primera categoría. Sonia Marchiando tenía fobia al amontonamiento de gente y era la única de las tres amigas que nunca había pensado en bailar en el carnaval. "Me gustaba verlo pero lo hacía por la tele". El sábado perdió el miedo y se animó a ponerse la "fantasía" (como llaman al disfraz) de diosa africana. "No podía desaprovechar la oportunidad", cuenta Sonia, que tiene 41 años, es profesora de gimnasia y tuvo que darle tiempo al marido para convencerlo sobre la idea de desfilar.

Con un ensayo general, el himno de la escuela aprendido de memoria y cuatro horas de make-up salieron a escena. Ellas no siguieron la coreografía, tampoco lo hicieron la canadiense y la francesa que participaban, como ellas, por primera vez; la coreografía es un privilegio del elenco estable.

Durante una hora y media las extranjeras cantaron, bailaron con su estilo y saludaron. Se olvidaron por un rato de los mosquitos que acechan en Brasil propagando el dengue y el zika, y se entregaron a la experiencia.

Perú emitirá 1,6 millones de pasaportes biométricos



La Cancillería peruana y la Superintendencia Nacional de Migraciones emitirán a partir del 26 de febrero 1,6 millones de pasaportes biométricos en el transcurso de tres años para poder ingresar al espacio Schengen, como parte del proceso de eliminación del visado para los peruanos, informó hoy una fuente oficial.

El jefe de la Dirección General de Comunidades Peruanas en el Exterior y Asuntos Consulares, Carlos Polo, declaró al diario El Peruano que Migraciones emitirá, por primera vez, 1,2 millones de pasaportes biométricos y Relaciones Exteriores otros 400.000 en similar periodo. A partir del próximo día 26, las oficinas de Migraciones entregarán en Lima los primeros 5.000 pasaportes

biométricos, en marzo otros 10.000 y en abril 30.000 más, incrementando la cifra sucesivamente, indicó Polo.

El funcionario dijo que se espera que la ceremonia de suscripción del convenio de eliminación de la visa Schengen pueda concretarse en marzo próximo, en la ciudad de Bruselas, con la participación del mandatario del país andino, Ollanta Humala, que concluirá su gobierno en julio próximo.

En tanto, la Cancillería emitirá alrededor de 80.000 pasaportes biométricos en el exterior, a partir del 11 de julio en los consulados peruanos en Madrid, Barcelona, Milán y Ámsterdam.

"Son cuatro sedes consulares importantes en Europa, pero en los 111 consulados que tenemos en el mundo se van a instalar los equipos e implementos para que se pueda procesar la captura de información y elaborar los pasaportes biométricos", explicó Polo.

El diplomático precisó que el pasaporte biométrico es un documento de alta seguridad porque tiene un chip con la imagen facial, huella dactilar y otros datos que permiten verificar de manera fehaciente la identidad del portador. Tomado de TVN2



El carnaval en la dictadura

Carnaval es sinónimo de fiesta hasta el amanecer, mujeres con diminutas ropas pasean sus curvilíneas figuras en desfiles y gente que da rienda suelta a la alegría en las calles, ataviados en los más insólitos disfraces posibles, que en muchos casos representan a personalidades del momento, acompañadas con máscaras que completan la caracterización. Hablamos de los tiempos de hoy, por supuesto, porque en la época de la dictadura, eso era sencillamente imposible. ¿Permiso policial para utilizar disfraces? ¿horario para jugar con globitos de agua? Todo eso y mucho más hacen parte de una serie de restricciones establecidas vía edicto en la década del 70, cuyo incumplimiento podría derivar la intervención policial y la cárcel segura, pues al menos en Paraguay era así. "Por cada vez se expedirá el permiso de disfraz en una tarjeta numerada que será de uso personal e intransferible. La misma llevará el sello y la firma del Jefe de Departamento de Orden Público, tarjeta que el disfrazado aplicará en el lado izquierdo del pecho en forma visible. La expedición de dicha tarjeta será gratuita". ¿Vestirse con uniforme del Ejército, Marina y Policía nacionales o extranjeros? ¿o de órdenes religiosas o de colegios y alumnos? Ni pensar. Estaba prohibidísimo. Era una de las seis situaciones detalladas en la lista de prohibiciones.

6 alimentos que un experto en seguridad alimentaria dice que nunca comería



Los dos brotes de bacteria E. coli que afectaron el año pasado a los populares restaurantes Chipotle, en Estados Unidos, mostraron, una vez más, el riesgo que corremos de intoxicarnos con alimentos.

La forma como se procesan hoy en día los alimentos ha creado numerosas oportunidades para que los patógenos alimentarios encuentren la forma de llegar hasta nuestros platillos.

¿Qué podemos hacer para protegernos de estos microbios, en particular cuando no tenemos control de la seguridad de los alimentos que ingerimos?

Si hay alguien que sabe de seguridad alimentaria en Estados Unidos, sin duda es Bill Marler.

El abogado y experto en seguridad alimentaria ha representado a víctimas de casi todos los brotes de intoxicación que han ocurrido en ese país en los últimos 20 años, incluidos los de Chipotle.

Y ahora, en la revista por internet Bottom Line Health acaba de publicar una lista de lo que dice son seis alimentos que él nunca comería. A continuación te explicamos

cuáles son:

1. Leche y jugos sin pasteurizar

Estos, explica Marler, pueden fácilmente estar contaminados con virus, parásitos y bacterias como Salmonella, E. coli y Listeria.

Y es que ésta tiene 150 veces más probabilidades de causar enfermedades que los productos lácteos pasteurizados. La misma advertencia se aplica para los jugos no pasteurizados, que ahora se han vuelto muy populares en tiendas de alimentos "saludables", o los puestos de jugos recién exprimidos que se venden en las calles, los cuales pueden contener bacterias peligrosas.

2. Brotes o germinados (de soya, frijol, alfalfa, etc.)

Desde mediados de los 1990, los germinados crudos o ligeramente cocidos han sido vinculados a más de 30 brotes bacterianos en EE.UU., principalmente causados por Salmonella y E. coli.

En 2011, casi 4.000 personas se enfermaron y 53 murieron en una letal intoxicación en Alemania cuya causa fue la E. coli en germinados en una fábrica.

En 2014, un brote de salmonella en germinados de frijol en EE.UU., hospitalizó a 19

personas. Todo tipo de germinados, dice Marler, pueden propagar la infección bacteriana que se origina en sus semillas. Aunque agrega que bien cocidos sí los comería.

3. Carne que no está bien cocida (incluida la hamburguesa) o que está macerada.

Para Marler, las hamburguesas siempre deben estar bien cocidas. "La razón por la que los productos molidos son problemáticos y necesitan cocerse muy bien es porque cualquier bacteria que está en la superficie de la carne puede contaminar el interior", dice.

Si la carne molida no se cocina a 70°C interna y externamente puede causar intoxicación de E. coli, salmonella y otras bacterias.

Y en cuanto a los bistecs, Marler siempre es cuidadoso con la maceración: una práctica de picar la carne con una aguja para ablandarla que puede transferir microbios desde la superficie al interior de la carne. Si la carne está macerada, Marler come su bistec bien cocido. Si no lo está, opta por término medio.

4. Frutas y vegetales que se venden lavados o cortados, "listos" para comer.

"Huyo de éstos como si fueran una plaga", dice el experto. Porque entre más de manipule y procese un producto, más riesgos de contaminarse.

En los últimos años ha habido un enorme incremento en las ventas de bolsas de ensaladas, frutas y o vegetales lavados, cortados y listos para ingerir. Pero tal como dice Marler, "La conveniencia es

maravillosa, pero pienso que a veces, no vale la pena tomar el riesgo".

5. Huevos crudos o semicrudos.

A pesar de que a fines de los 1980 una epidemia de salmonella en Reino Unido convirtió al huevo en el enemigo número 1, mucha gente no ha dejado de comerlos crudos.

El huevo es uno de los alimentos más nutritivos y económicos en el mundo, pero tienen sus riesgos.

Y para evitar cualquier enfermedad, los expertos recomiendan almanenarlos en el refrigerador, cocerlos completamente y consumirlos inmediatamente después de cocinarlos.

6. Ostras y otros moluscos crudos.

Las ostras, igual que otros moluscos, son animales filtradores y absorben todo lo que está en el agua.

Según Bill Marler, los moluscos crudos, en particular las ostras, han estado causando cada vez más intoxicaciones recientemente.

Su teoría es que el incremento en la temperatura de las aguas de mar ha aumentado el desarrollo de microbios, de manera que cada vez tiene más cuidado con los productos del mar. Tomado de BBC Mundo



CUIDA TU FIGURA

Licuada de avena con plátano -light

El plátano contiene potasio y magnesio lo que nos ayuda al buen funcionamiento del sistema muscular.

Ingredientes

- plátano
- hielo
- extracto de vainilla
- canela en polvo
- 3 cucharadas de avena

Pon a hervir la avena con dos tazas de agua y una de leche descremada. Utiliza un plátano congelado y media taza de hielo, ponlo en la licuadora junto con la avena una vez que esta se enfrie. Agrega un chorrito de extracto de vainilla y canela en polvo al gusto. Mezcla bien y a disfrutar!

Puedes agregar una cucharadita de miel virgen para endulzar, si estas a dieta olvida la miel, el plátano contiene mucha azúcar.

Avena con vegetales

¿Sabías que la avena ayuda a reducir los niveles de colesterol? Aquí te enseño una forma de preparar una avena salada, una opción diferente ideal para incorporar vegetales.

Ingredientes

- 3 cucharadas soperas copeadas de avena
- 2 tazas de agua
- Sal
- Sal de ajo
- 1 cda de hojas de romero
- 1/2 calabacita chica cortada
- 1/2 zanahoria cortada-2 champiñones
- 1 trozo de apio
- 1/2 cucharada cafetera de chile rojo molido
- 2 cebollines o cebollita de rabo
- 1/2 cucharada consomé de pollo

Pon a hervir las verduras en agua junto con sal, romero y el consomé de pollo. Cuando esten listos, toma el agua donde fueron hervidos, 2 tazas y pon a hervir la avena en esa agua, agrega un poco más de romero y sal. Deja la avena hirviendo hasta que tome una consistencia pastosa y después mezcla con las verduras. Si lo prefieres puedes hornear las verduras, sólo rocíalas con romero, sal de ajo y mete al horno. tomado de RecetasLaura

Espaguetis a la Carbonara La Autentica

Ingredientes:

- 20 ccs de aceite
- 400 gramos de espagueti
- 4 huevo, las yemas
- 1 pellizco de pimienta negra
- 150 gramos de queso pecorino, Grana Padano
- 1 pizca de sal
- 120 gramos de tocino ahumado

Instrucciones:

Cocer los espaguetis en abundante agua salada.

Rallar los quesos y cortar el tocino en trocitos.

En una sartén con poco aceite, freír el tocino, hasta que cambie el color ligeramente.

En una fuente batir las yemas de los huevos (uno por comensal), el queso, la pimienta y cuidado con la sal, el queso suele llevar. Es mejor empezar poniendo en pequeñas cantidades, hasta que las yemas y los quesos hacen una crema y deja de saber a huevo.

Colar la pasta una vez esté hervido. Incorporar a la crema la pasta en pequeñas porciones y remover rápidamente y seguir añadiendo. No debe de cocer el huevo. Se añade le tocino desgrasado al conjunto y se sirve al momento y caliente.

Ingredientes

- 200 g de arroz basmati
- 250 ml. de agua
- La ralladura de una lima o la mitad de un limón
- 1/2 cucharadita tipo postre de semillas de cilantro
- 1/2 cucharadita tipo postre de cominos enteros.
- 1/2 cucharadita tipo postre de hinojo o alguna especia anisada
- Sal (al gusto)

Preparación paso a paso del arroz basmati

01. Medimos el arroz que vamos a emplear, para 4 personas con 50 gramos es suficiente, pero si sois unos

Arroz basmati.

Receta paso a paso

apasionados podéis añadir un poco más, recordad la medida del agua.

02. Primero vamos a limpiar el almidón que trae el arroz. Su contenido en almidón es muy alto así que para que quede suelto habrá que lavarlo varias veces con agua fría en la propia cazuela donde vamos a cocinarlo. Debemos aclararlo varias veces hasta que salga clara el agua.

03. Una vez que el agua esté más o menos clarita, dejamos reposar unos 10 minutos, esto hará que el grano se cueza antes y se mantenga más firme y entero.

El hombre que engañó a cientos de escoceses para colonizar un rincón desolado de Honduras

INTERESANTE

En octubre de 1822, Gregor MacGregor, originario del pequeño pueblo escocés Glengyle, hizo un anuncio impactante.

Proclamó que no solo era el hijo de un banquero, sino también el cacique o príncipe de Poyais, una tierra paradisíaca que, según él, existía a lo largo del Río Negro en Honduras.

Poyais era tan fértil que podía producir tres cosechas de maíz al año, contó.

Su agua era tan pura y refrescante que no había sed que no pudiera saciar.

Y si eso fuera poco, pepitas de oro forraban el lecho de sus ríos.

La fruta desbordaba los árboles y los bosques rebosaban de verdor.

Así que, de acuerdo al escocés, aquello era el Edén, sobre todo para los que vivían en la oscura y lluviosa Escocia.

Además, había algo que Poyais no tenían: inversores dispuestos a desarrollar proyectos en sus tierras y colonos que sacaran el máximo provecho de sus recursos.

Una oportunidad dorada. Era un tiempo en el que Centroamérica y Sudamérica se estaban volviendo destinos populares para la inversión extranjera, y Poyais parecía especialmente atractivo. Además, Escocia no tenía ninguna colonia propia.

Así que, ¿por qué no tomar esta esquina del nuevo mundo para su propio uso?

Y tú, ¿hubieras caído en la trampa?

MacGregor era un experto vendedor, y si tenemos en cuenta los fundamentos psicológicos detrás del arte de la estafa, no es de extrañar que muchos cayeran de lleno en el engaño.

Hace tiempo que los artistas del timo reconocen que la persuasión debe apelar a dos aspectos particulares de la motivación humana.

El primero es el impulso que lleva a la gente a hacer algo.

Y el segundo la inercia que les impide querer hacerlo.

Alfa y omega

En 2003 dos psicólogos sociales, Eric Knowles de la Universidad de Arkansas y Jay Linn de la Universidad de Widener, ambos de Estados Unidos, formalizaron



esta idea y describieron dos tipos de tácticas persuasivas. La primera táctica, a la que denominaron alpha, es la más frecuente y consiste en aumentar el atractivo de algo. Para ello, hay que sacar el máximo provecho a la historia de fondo y, si hace falta, adornarla.

Hay que insistir en cuán maravillosa oportunidad es, cuán perfecto es usted para ello, cuánto ganaría todo el mundo, etcétera.

La segunda, omega, consiste en disminuir la resistencia en torno a algo.

A la combinación de ambas tácticas lo llamaron el modelo de persuasión de aproximación y anulación.

Esto es, puedes convencerte de algo aumentando los motivos por los que quiero acercarme a ello y disminuyendo las razones por las que debería evitarlo.

De acuerdo al psicólogo de la Universidad de Columbia (EE.UU.) Tory Higgins,



la gente es más propensa a dejarse llevar por una u otra línea motivacional, no por ambas.

Algunos se enfocan en las posibles ganancias y otros en las posibles pérdidas y en evitar cometer errores.

Así que al usar el modelo que combina ambas líneas se puede abarcar a todas ellas, tal como hizo MacGregor.

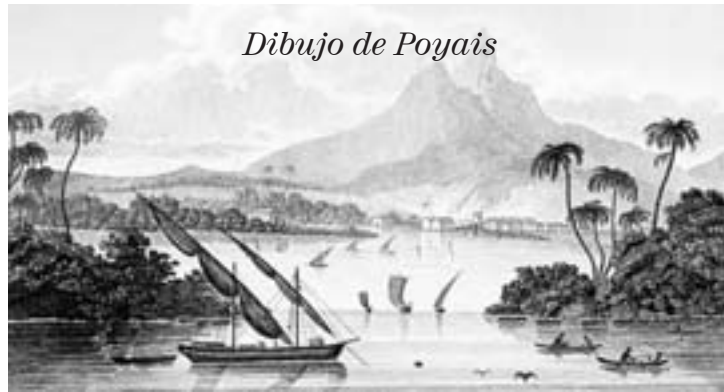
Maestro de la estafa

Por ejemplo, MacGregor, respetado como héroe de la independencia venezolana, ofreció entrevistas a diarios nacionales.

Y en ellas hizo alarde de los beneficios que derivarían de

invertir o de establecerse en el país de Poyais.

Además, hizo hincapié en la valentía y la fortaleza que esto demostraría al mundo: quien se apuntara no sería simplemente inteligente, sino un "hombre de verdad". Los escoceses de los Highlands o las Tierras Altas son conocidos por su dureza y su



espíritu aventurero, por lo que Poyais será el último terreno en el que esto se tenga que probar, escribió. Será un reto y un regalo, todo en uno, añadió. A los que necesitaban más argumentos para convencerse les recomendó un libro sobre las virtudes del lugar, escrito por el elusivo Thomas Strangeways, quien resultó ser él mismo. Solamente la combinación de alfa y omega puede explicar el atractivo que pudo llegar a tener la idea de MacGregor.

La dura verdad



Las tácticas funcionaron tal como había anticipado, e incluso resultaron más exitosas de lo esperado.

No solo recibió US\$287.000 directamente, sino que los bonos por Poyais llegaron a valer US\$1,87 millones, US\$3.600 millones de hoy.

Además, convenció a siete barcos llenos de colonos para que cruzaran el Atlántico.

En septiembre de 1822 y en enero de 1823 los dos primeros navíos, el Honduras Packet y el Kennersley Castle, partieron hacia la mítica tierra con 250 pasajeros a bordo.

Los ánimos estaban altos.

El arte de vender de MacGregor no tenía igual.

Pero cuando los colonos llegaron a la tierra prometida dos meses después, se encontraron con que la realidad poco tenía que ver con lo que prometía MacGregor. No había puertos, ni desarrollos inmobiliarios, ni nada de nada.

que regresaran a puerto antes de llegar a su destino.

Y lo intentó otra vez. MacGregor huyó a Francia. Si se arrepintió, tuvo una extraña manera de demostrarlo. Poco después de llegar empezó otra vez con la propuesta Poyais.

Puede que su inversión inicial se evaporara, pero su maestría en el arte de la persuasión permanecía intacta. En cuestión de meses tenía un nuevo grupo de inversores y colonos dispuestos a partir.

Francia, sin embargo, era algo más estricta que Escocia a la hora de emitir pasaportes. Cuando el gobierno supo de aquella oleada de solicitudes para un país del que nadie había oído hablar nunca, creó una comisión especial para que investigara el caso. Como consecuencia, MacGregor fue enviado a prisión. Tras un breve regreso a Edimburgo, la capital de Escocia, tuvo que huir de nuevo, ante la ira de los compradores originales de los bonos de Poyais.

Murió en 1845 en Caracas. Y hasta hoy, el territorio donde se suponía quedaba Poyais sigue siendo un terreno desolado, un desierto sin desarrollar. Tomado de BBC

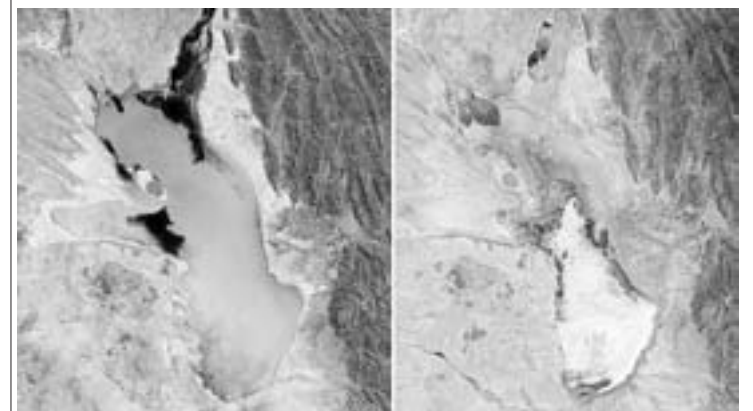
Catástrofe ecológica en Latinoamérica: desaparece un lago gigantesco

El lago Poopó, ubicado en Oruro, a 3.700 metros sobre el nivel del mar, era el segundo lago más grande de Bolivia, después del Titicaca, y el más grande emplazado íntegramente en el país.

La conjugación en pasado devela lo trágico de la noticia: una devastadora sequía lo ha convertido en un desierto, causando la muerte de millones de peces y unas

500 aves, entre ellas patos y flamencos.

Es otro desastre natural vinculado al cambio climático, y apuntado por los fenómenos de El Niño y La Niña. La NASA ha publicado dos fotos que dan cuenta del dramático cambio del Poopó, una de abril de 2013 y otra de enero de 2016. El cambio es estremecedor. Tomado de History



Doctor de Guardia

Dr. Velasquez

Dr. Tromp

Numeros de Emergencia

Emergencia	911
Policia	100
Policia	5811100
Oranjestad	5824000
Noord	5870009
Sta Cruz	5854710
Savaneta	5847000
San Nicolas	5845000
Linea Secreta	11141
Bomberos	115
Bomberos	5821108
Hospital	5274000
Ambulancia	5821234

Farmacia de TurnoBotica Sta Cruz 5858028
Botica Seroe Preto 5844833**Servicios**

Información	118
Taxi	5825900
Taxi - Tas	5875900
Prof Taxi	5880035
Taxi D. T. S	5872300
Service Aruba	5833232

Crucero del DiaFreewinds/Monarch/
Zenith/Celebrity Eclipse**Aerolineas**

Aeropuerto Aruba	5242424
American Airline	5822700
Avianca	5880059
Insel Air	5889314
Jet Blue	5882244
Surinam	5827896
Tiara Air	5884272
Venezolana	5837674
Lam	1 800 094 9490

Consulados

Chile	5663934
Colombia	5837268
Venezuela	5822107
R. Dominicana	5835330
Costa Rica	5233100
Ecuador	5943842
Haiti	5858211
México	5873437
Panamá	5843479

Fundaciones

Fudación Anti Droga	5832999
Fundación Respetami	5824433
Centro Dibético de Aruba	5248888
Narcoticos Anónimos	5838989
Fundación Mujeres en Dificultades	5835400
Bloodbank Aruba	5870002

LOTERIA DE FLORIDA

Winning Numbers:
Saturday, February 6, 2016
7-14-17-27-34-52-x2
Next Jackpot:
Wednesday, February 10,
2016
\$41 Million

THE CINEMAS

thecinemas.aw

Valid till February 10

AT RENAISSANCE**PRIDE AND PREJUDICE AND ZOMBIES**daily: 5:00 9:00 **NEW** PG-13
matinee: 12:15
late show: 11:30**REGRESSION**daily: 7:00 9:30 **NEW** R
late show: 12:00**FIFTY SHADES OF BLACK**daily: 4:45 7:00 9:15
matinee: 12:15 2:30 **NEW** R
late show: 11:30**JANE GOT A GUN**daily: 7:30 9:45 **NEW** R
matinee: 12:00
late show: 12:00**THE 5TH WAVE**daily: 4:30 **PG-13**
matinee: 1:15**SINAMI STIMABO**matinee: 2:45 **PG-13****THE BOY**daily: 9:00 **PG-13**
late show: 11:30**13 HOURS: THE SECRET SOLDIERS OF BENGHAZI**daily: 4:30 8:00 **R**
matinee: 11:15
late show: 11:15**KUNG FU PANDA 3**daily: 4:00 **PG**
matinee: 12:00 2:15**RIDE ALONG 2**daily: 6:30 **PG-13**
matinee: 4:30 6:45**RON BINI HOLLAND**matinee: 12:00 2:15 **PG-13****ALVIN AND THE CHIPMUNKS THE ROAD CHIP**matinee: 12:00 2:15 **PG****AT PASEO HERENCIA****PRIDE AND PREJUDICE AND ZOMBIES**daily: 9:15 **NEW** PG-13
matinee: 11:45
late show: 11:45**REGRESSION**daily: 9:15 **NEW** R
late show: 11:45**FIFTY SHADES OF BLACK**daily: 5:00 7:15 9:30
matinee: 2:45 **NEW** R
late show: 12:00**JANE GOT A GUN**daily: 9:45 **NEW** R
matinee: 2:30
late show: 12:00**THE 5TH WAVE**daily: 5:00 **PG-13**
matinee: 1:15**SINAMI STIMABO**daily: 5:15 **PG-13****THE BOY**daily: 7:30 9:45 **PG-13**
late show: 12:00**13 HOURS: THE SECRET SOLDIERS OF BENGHAZI**daily: 5:15 8:30 **R**
matinee: 2:00
late show: 11:45**KUNG FU PANDA 3**daily: 4:30 **PG**
matinee: 2:00**RIDE ALONG 2**daily: 7:00 **PG-13**
matinee: 4:30**RON BINI HOLLAND**daily: 7:30 **PG-13**
matinee: 12:00**KUNG FU PANDA 3 3D**daily: 4:45 7:00 **PG**
matinee: 2:15**THE REVENANT**matinee: 2:00 **R****THE CINEMAS @PASEO WILL BE OPEN DURING CARNAVAL**

The Cinemas @Renaissance Closed on Sunday | MATINEE: SAT - MON | LATE SHOW: FRI & SAT

Precio del DolarCOMPRA:
16.9878
VENTA:
16.9958COMPRA:
0.8781
VENTA:
0.8784COMPRA:
697.9950
VENTA:
698.500COMPRA:
6.8900
VENTA:
6.9400COMPRA:
3107.6499
VENTA:
3109.3999COMPRA:
28.4750
VENTA:
28.5000COMPRA:
8.53
VENTA:
8.58COMPRA:
3.4997
VENTA:
3.5032COMPRA:
6.35
VENTA:
6.40COMPRA:
3.2742
VENTA:
3.2828IPC
42394.19
-380.66MERVAL
11400.34
-21.65DJI
0.00
N/A (N/A)B. SPA
40592.0938
-229.6406NASDAQ
4279.52
-4.23NIKKEI
16085.44
-918.86oro
1190.60
-7.30PETROLEO
29.83
+0.14**Horoscopo***¿Quieres saber como te irá en el amor?*

Aries



Taurus



Gemini



Cancer



Leo



Virgo



Libra



Scorpio



Sagittarius



Capricorn



Aquarius



Pisces

Hoy te fuerzan a mover tu agenda a lo largo del día y tu nueva amistad probablemente parezca que te apoya. Has decidido que él o ella no es tan diferente de ti sino que, de hecho, es la elección perfecta. Lleva esta relación al siguiente nivel.

Los planetas han cuestionado tu relación actual así que podrías aceptar una cita con alguien en quien tienes un vago interés. Asegúrate de que sabes lo que estás haciendo antes de seguir adelante. Recuerda que las estrellas te devolverán exactamente lo que ofreces al Universo.

La noche de hoy está llena de sorpresas y puede que descubras que tu amante tiene tu mismo espíritu aventurero. La emoción se puede sentir y cualquier cosa podría pasar. Puedes sentir la química porque los dos están hechos para volver loca a la otra persona

Hoy podría ser el día en el que una persona de su nuevo grupo se te aproxime de forma personal por primera vez. La química está ahí y ambos la sienten. Probablemente te sorprenda pero los planetas dicen que él o ella esperará antes de sugerir que queden.

Recuerda que los planetas quieren que encuentres el amor, pero tendrás que esforzarte. Hoy necesitas pensar de verdad en qué funcionará y qué no para ambos. No analices demasiado. Todo esto podría cambiar en un minuto

Este podría ser el día que te trae todo un nuevo conocimiento en el terreno del amor y del romance. Las personas que pensaste que eran de determinada forma parecen diferentes. Intenta abrirte a tu nueva perspectiva, ya que te podría traer un amor que nunca experimentaste antes.

Los planetas te retratan como una persona honesta. Incluso aunque odias engañar a tus mejores amigos, no sabes qué otra cosa hacer. Trata de no utilizar la franqueza al decirle lo que piensas de su relación, ya que esa persona puede no estar preparada para escucharlo.

Una simple llamada diciendo que te la pasaste bien en una cita hará que tu nuevo interés romántico sepa que todavía te interesa. Si quieres que esta relación crezca, primero tienen que llegar a ser amigos y luego pareja.

Puede que hoy te encuentres con un/a ex pretendiente y, no importa lo que te digas, serás todo sonrisas. Él o ella se dará cuenta y se sorprenderá de la reacción que está obteniendo. Hoy es un día en el que las acciones son inequívocas

Cuando hoy oigas la voz de tu ex en el teléfono todas tus defensas se derrumbarán. No tiene sentido luchar contra ello; simplemente lo empeorará. Hoy necesitarás resignarte al hecho de que no importa lo que te diga tu consciencia, tu subconsciente quiere que esta relación funcione.

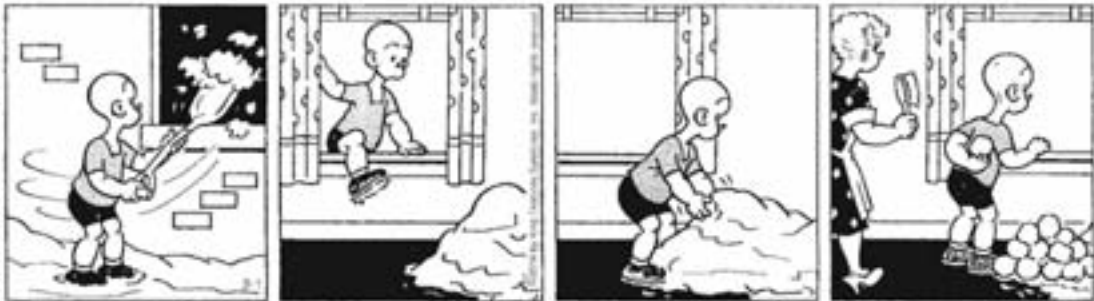
En tu segunda cita, puede que descubras que te gusta un nuevo interés amoroso mucho más de lo que pensaste. Él o ella tiene una cualidad que no has encontrado en nadie más y esta persona también parece estar encantada contigo. No tengas prisa. Saborea

Hoy es un día para la intriga amorosa. Finalmente estás siendo sincero/a y el objeto de tu deseo te corresponde. No puedes esperar que la gente sea auténtica contigo hasta que tú lo seas con ellos. Puede que acuerdes una cita para mañana por la noche pero, si puedes, deja que tu cita elija el sitio.

BABY BLUES



HENRRY



PAPA



POPEYE



QUINTIN



PALABERINTO

GLADIADORES

BOAVECAESARPZR
EBMIRMILONESOO
SEETNEDIRTINCD
TRASEAECEVARAA
IDIRTFRANMIETI
AMIRMILLONESRD
AARECIARIOSCAA
DTRIDEORSNOUPL
AASAHCULIUGDSG
PRISRONEROEOEL
SNOIISIRPWURSU
ESCLAVOSGZJTPT

Busque en el diagrama las palabras anotadas abajo. Corren hacia adelante, atrás, arriba, abajo y diagonalmente.

Ave Caesar	Bestiario	Espada	Red
Prisioneros	Gladiador	Escudo	Juegos
Mirmillones	Espártaco		

2-5-16 © King Features Syndicate, Inc.

Atrévete! encuentras las diferencias

PRUEBA DE PERCEPCIÓN HENRY BOLTINOFF



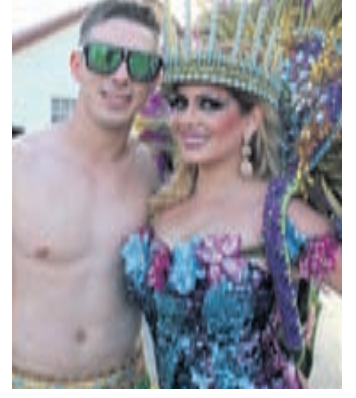
Encuentra las 6 diferencias entre los paneles



Diferencias: 1. El hoyo está movido. 2. El brazo es más largo. 3. El es más delgado. 4. El tronco del árbol es distinto. 5. Falta la llanta del carrito. 6. La pala es diferente.

Carnaval 62 Aruba

Parada Grande de San Nicolas



Parada Grande de Oranjestad

